



14 Wing/14^e Escadre
Greenwood
Information Booklet / Guide d'information
2013





RE/MAX®

Banner Real Estate • Greenwood

Ghyslaine Roy

Your Bilingual REALTOR® in the Valley

1-902-825-9469

Buying or Selling

Sois pour l'achat ou la vente service en français.
Over 20 years experience in this market place.

*Remember not all agents offer the same
expertise and negotiating skills.*

ghyslaineroy@hotmail.com
www.groy21.com

Information packages available.



Proud Supporters of the Children's Miracle Network
and the Breast Cancer Foundation

Posted to Greenwood?

For The BEST Insurance Rates Call Willa

1-877-464-7121

willabain@aamunro.com

WHAT DO OUR CLIENTS SAY?

"2,693/year savings on car insurance? You just MADE MY DAY!" P. Fluet, Greenwood

"A.A. Munro saved us so much \$ on our insurance it will pay for a trip down south this winter! Thank You!"
L. & P. Stoddart, Greenwood

**AA
MUNRO**
INSURANCE

Auto
Commercial
Financial
Property



We Offer
A Military
Discount!

Saving Atlantic
Canadians \$\$\$
Since 1944



Welcome to 14 Wing Greenwood | Bienvenue à la 14^e Escadre Greenwood

On behalf of the 14 Wing Greenwood team of military and civilian personnel and our families, we would like to welcome you to the Annapolis Valley, proud home of Atlantic Canada's largest Air Force base and the home of 413 Transport and Rescue Squadron and the largest Long Range Patrol Air Wing in Canada.

This information booklet is designed to serve as an introduction to 14 Wing Greenwood Squadrons and Units that deliver operational capability for the Canadian Forces (CF) and the outstanding support services to our personnel, family and the community that make Greenwood such an amazing location to live and work.

We are proud of the contribution the men, women and families of 14 Wing make to the CF and to our Annapolis Valley community. We are also proud of our personnel and family support programs and facilities, which have been nationally recognized as among the best in the country.

Annually in September, 14 Wing holds its annual Wing Welcome, which provides all members of the 14 Wing community with an excellent opportunity to join clubs and get involved in or acquainted with our social and recreational activities.

Welcome to the beautiful Annapolis Valley. We hope that your visit or posting to Greenwood will be rewarding and enjoyable. ■

Au nom de l'équipe du personnel civil et militaire de la 14^e Escadre Greenwood et au nom de nos familles, nous vous souhaitons la bienvenue dans la vallée de l'Annapolis, qui abrite fièrement la plus importante base aérienne du Canada atlantique et le 413^e Escadron de transport et de sauvetage ainsi que la plus importante escadre aérienne de patrouille à long rayon d'action au Canada.

Cette brochure d'information vise à présenter les escadrons et unités de la 14^e Escadre Greenwood, qui assurent la capacité opérationnelle des Forces canadiennes (FC) et offrent des services de soutien exceptionnels aux membres du personnel, aux familles et à la collectivité, faisant ainsi de Greenwood un endroit extraordinaire pour vivre et travailler.

Nous sommes fiers de la contribution que les hommes, les femmes et les familles de la 14^e Escadre apportent aux FC et à la collectivité de la vallée Annapolis. Nous sommes également fiers de nos programmes de soutien au personnel et aux familles et de nos installations, qui ont été reconnues à l'échelle nationale comme étant parmi les meilleures au pays.

Chaque année, en septembre, la 14^e Escadre organise sa semaine de Bienvenue à l'escadre, qui offre aux membres de la communauté de la 14^e Escadre une excellente occasion d'adhérer aux clubs et de participer à nos activités sociales et récréatives ou de mieux les connaître.

Bienvenue dans la belle vallée de l'Annapolis! Nous espérons que votre visite ou votre affectation à Greenwood sera enrichissante et agréable. ■



Colonel James Irvine
Wing Commander
Commandant de l'Escadre



Chief Warrant Officer Pierrot Jetté
Wing Chief Warrant Officer
Adjudant-chef de l'Escadre

14 Wing's Vision

14 Wing will be Canada's leader in developing and applying air power for airborne intelligence, surveillance, reconnaissance and control and transport and rescue in global, joint and combined operations.

Vision de la 14^e Escadre

La 14^e Escadre sera le chef de file canadien en matière de mise au point et d'application de la puissance aérienne dans le cadre d'activités de renseignement, de surveillance, de reconnaissance et de contrôle aéroportés et dans le cadre d'opérations de sauvetage et de transport maritimes interarmées et interalliées.

14 Wing's Mission

Air Power: One team, On Station, On Time, Every Time.

Mission de la 14^e Escadre

Puissance aérienne : là où il faut, dès qu'il le faut.

14 Wing's Motto

Operate as One

Devise de la 14^e Escadre

Unis dans l'action





Description

Argent in chief an osprey wings expanded and inverted proper holding in saltire in the dexter talon a bolt of lightning and in the sinister talon a trident Gules and in base a terrestrial globe Azure the continents Argent.

Significance

The osprey is derived from the Badge of CFB Greenwood and holds a lightning bolt and trident representative of the communications and defensive roles that the Wing performs. The globe represents the worldwide mandate of 14 Wing.

Motto

Operate as One

Description

D'argent à un balbuzard au naturel, au vol étendu pointant vers le bas, tenant de sa serres dextre un éclair de gueules et de sa serres senestre un trident du même les pointes en bas, passée en sautoir, accompagnée en pointe d'un globe terrestre d'azur aux continents d'argent.

Signification

Le balbuzard est dérivé de l'insigne de la BFC Greenwood. Il tient un éclair et un trident qui symbolisent les rôles de communication et de défense remplis par l'Escadre. Le globe représente le mandant planétaire de la 14^e Escadre.

Devise

Unis dans l'action



Description

In front of the treed mount issuant from barry wavy, an osprey volant to lower sinister, holding its' claws a trident.

Significance

The treed mount represents the location from which the osprey, a land based bird representing aircraft, comes to hunt at sea. The trident shown extending below the surface of the water, indicated by barry wavy, is to symbolize the weapons systems' capability even under water.

Motto

Persevere to Succeed

Description

Devant une colline boisée issant fascé ondé, une saffre volant vers la pointe senestre tenant un trident dans ses griffes.

Signification

La colline boisée représente l'endroit d'où la saffre, oiseau terrestre symbolisant l'avion, s'élance pour chasser en mer. Le trident qui s'enforce sous la surface de l'eau, indiquée par le fascé ondé, symbolise la puissance des systèmes d'armes mêmes sous l'eau.

Devise

Persévérer pour réussir



The 14 Wing Public Affairs office is responsible for both internal and external communications for the Wing. It is the first point of contact for the surrounding community to contact the Wing about any issue. The office deals with all media inquiries and queries from the general public. Public Affairs is also responsible for outreach and community relations which can include a variety of activities such as a formal speakers program, open houses, visiting schools and businesses, and conducting tours of the base. ■

Table of contents

Welcome to 14 Wing Greenwood	1	Wing Transportation and Electrical and Mechanical Engineering Squadron.....	41
14 Wing's Vision	2	Wing Environment	43
14 Wing Greenwood Coat of Arms	3	Wing General Safety	43
14 Wing Public Affairs	4	The Maritime Proving and Evaluation Unit.....	52
History of 14 Wing Greenwood.....	6	14 Wing Construction Engineering Squadron	54
The Ethos of the Canadian Forces.....	8	Greenwood Military Aviation Museum	55
Service — Honour — Commitment	8	The 14 Wing Bands.....	56
Statement of Defence Ethic.....	8	14 Wing Brass and Reed Band	56
404 (Long Range Patrol & Training) Squadron ..	10	14 Wing Pipes and Drums.....	56
The Dawn of The Aurora.....	10	Wing Administration	58
Maintenance Training	11	Greenwood Kingston Family Health Clinic	58
Training Facilities	11	Wing Chaplaincy	58
Aircraft Systems Trainers	12	Personnel Support Programs.....	59
405 Long Range Patrol Squadron	16	Greenwood Military Family Resource Centre	62
413 (Transport & Rescue) Squadron.....	20	Canadian Forces Housing Agency	64
14 Air Maintenance Squadron.....	22	SISIP Financial Services	64
Deputy Commanding Officer Organization.....	23	CANEX.....	65
Aircraft Maintenance Support Organization	23	Wing Personnel Administration	65
Squadron Chief Warrant Officer and Employment and		Wing Personnel Selection Office	65
Training Organization	24	Wing Personnel Services.....	66
14 Software Engineering Squadron.....	28	Accommodations	67
Camp Aldershot	30	14 Air Reserve Flight	68
VP International.....	31	Wing Ethics and Harassment Advisor.....	68
Greenwood VPI Wing	31	26 Canadian Forces Health Services Centre	68
VPI Membership	31	1 Dental Unit Detachment Greenwood	68
Wing Operations	32	Dispute Resolution Centre.....	68
Mission Support Centre (MSC).....	32	Human Resource Office	69
Air Traffic Control Squadron	32	Learning and Career Centre.....	69
Wing Readiness Training Flight.....	32	Deputy Judge Advocate	69
Military Police Services	35	14 Wing Greenwood and vicinity map	84
31 Military Police Flight	35	517 Flight Lieutenant Graham	
MP Establishment.....	35	Royal Canadian Air Cadets	85
Wing Auxiliary Security Force.....	35	Advertisers' index.....	86
Wing Comptroller.....	37		
14 Wing Logistics and Engineering.....	38		
14 Wing Mission Support Squadron	38		
Wing Replenishment Squadron	38		
Wing Telecommunications and Information Services Squadron	39		
Wing Construction Engineering Squadron and 141 Construction			
Engineering Flight	40		
Wing Fire and Emergency Services	41		

Affaires publique de la 14^e Escadre • (902) 765-1494, poste 5101

Le Bureau des affaires publiques (AP) de la 14^e Escadre est chargé d'assurer les communications internes et externes de l'Escadre. Il s'agit du premier point de contact pour les membres de la collectivité environnante qui désirent communiquer avec l'Escadre concernant diverses questions. Le bureau répond à toutes les demandes de renseignements généraux et aux questions du grand public. AP est également responsable de la sensibilisation et des relations avec les collectivités. Cela englobe diverses activités, notamment un programme officiel de conférenciers, des journées portes ouvertes, des visites d'écoles et d'entreprises ainsi que des visites guidées de la base. ■

Table des matières

Bienvenue à la 14 ^e Escadre Greenwood.....	1	Services d'incendie et d'urgence de l'Escadre	48
Vision de la 14 ^e Escadre.....	2	Escadron de transport et de génie électrique et mécanique de l'Escadre.....	49
14 ^e Escadre Greenwood Coat de bras	3	Environnement de l'Escadre.....	50
Affaires publique de la 14 ^e Escadre	5	Sécurité générale de l'Escadre	51
Historique de l'escadre	7	L'Unité maritime d'essais et d'évaluation	53
L'Ethos des Forces Canadiennes.....	9	14 ^e Escadron du génie construction.....	54
Service - Honneur - Mission	9	Musée de l'aviation militaire de Greenwood	55
Énoncé d'Éthique de la Défense	9	Les musiques de la 14 ^e Escadre	57
404 ^e Escadron de patrouille à longue portée et		L'harmonie de la 14 ^e Escadre	57
d'entraînement maritime.....	13	Le corps de cornemuses de la 14 ^e Escadre.....	57
L'avènement de l'Aurora	13	Administration de l'escadre.....	70
Instruction en maintenance	14	La Clinique Greenwood/Kingston Family Health Clinic	70
Installations d'instruction	14	Aumônerie de l'escadre.....	70
Simulateurs des divers systèmes de bord	15	Programme de soutien au personnel	71
405 ^e Escadron de patrouille à longue portée.....	18	Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood	75
413 ^e Escadron de transport et de sauvetage	21	Agence de logement des Forces canadiennes.....	76
14 ^e Escadron de maintenance (Air)	25	Services financiers du RARM	77
Organisation du Commandant adjoint	25	CANEX	77
Organisation du soutien de la maintenance des aéronefs	26	Administration du personnel de l'Escadre.....	78
Adjudant-chef de l'Escadron et Organisation de		Bureau de sélection du personnel de l'Escadre	78
l'emploi et de l'instruction.....	26	Logement	80
14 ^e Escadron de génie logiciel	29	14 ^e Escadrille de réserve aérienne.....	81
Le Camp Aldershot	30	Conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'Escadre.....	81
VP International.....	31	26 ^e Centre de services de santé des Forces canadiennes	81
La division VPI de Greenwood	31	Détachement de la 1 ^{re} Unité dentaire de Greenwood	82
Les membres de VPI	31	Centre de résolution des conflits.....	82
Opérations l'escadre.....	33	Bureau des ressources humaines.....	83
Centre de soutien de mission (CSM)	33	Centre d'apprentissage et de carrière.....	83
Escadron du contrôle de la circulation aérienne	33	Élaboration et prestation de programmes de formation	83
Escadrille d'instruction - Disponibilité opérationnelle de l'escadre	34	Juge-avocat adjoint.....	83
Services de la police militaire	36	Carte géographique locale de la	
31 ^e Escadrille de police militaire	36	14 ^e Escadre de Greenwood.....	84
Effectif de la PM.....	36	517 ^e Escadron Flight Lieutenant Graham	
Force de sécurité auxiliaire de l'Escadre	36	des cadets de l'Aviation royale du Canada.....	85
Contrôleur de l'Escadre.....	37	Répertoire publicitaire.....	86
Branche de la logistique et du génie de la			
14 ^e Escadre.....	44		
Escadron de soutien de mission de la 14 ^e Escadre	44		
Escadron de réapprovisionnement de l'Escadre.....	45		
Escadron des services d'information et de télécommunications			
de l'Escadre	46		
Escadron de génie construction et 141 ^e Escadrille de			
génie construction	47		

History of 14 Wing Greenwood

Greenwood first opened its doors in 1942 as a Royal Air Force Station. It was home to No. 36 OTU that trained aircrew on the Hudson, Anson and Mosquito aircraft; many graduates participated in the Battle of the Atlantic with RAF Coastal Command or RCAF Eastern Air Command. In June 1944, control passed to the RCAF and, in the first of a number of re-designations, No. 36 OTU became No. 8 OTU RCAF. At war's end, the station was designated a training base for the RCAF Tiger Force - to assist with the war in the Pacific - but, with the end of hostilities, the station was reduced to a minimum care and maintenance base.

In 1947, the station re-opened as the home for 103 Rescue Unit - that moved from Dartmouth. In 1949, 2 (Maritime) OTU was formed to train aircrew for maritime patrol squadrons, resulting in the assignment of two major roles for Greenwood: long range maritime surveillance and search and rescue. These roles have remained since then in one form or another.

The first maritime Patrol squadrons at Greenwood were 404 and 405, which began operations in the early 1950's with modified Lancasters, until the purpose-built Lockheed Neptune entered squadron service in 1955 - as an interim aircraft - pending the arrival of the Canadian-designed Argus. To prevent overcrowding, 2(M) OTU moved to Summerside, PEI in 1953, and the Argus began its 23 years of operational service at Greenwood in 1958. Various moves and changes of name and role occurred in the sixties and seventies: 103 Rescue Unit moved to Summerside and became 413 Squadron; 449 Maritime Training Squadron was created as the amalgamation of several training units (including 2 (M) OTU) in 1968 and was succeeded in 1975 by 404 Squadron, which converted from an operational to an operational and training squadron, training aircrew and technicians.

The Maritime Proving and Evaluation Unit (MP&EU) moved to Greenwood from Summerside in 1978 and, in 1979, the Hornell Centre was completed in preparation for the arrival of the CP 140 Aurora; the Aurora became operational in 1980. Fittingly, it was a homecoming for MP&EU, which had its roots in the 1950s as an Evaluation and Development

flight of 404 Squadron. In August 1980, the Aurora Software Development Unit (ASDU) - renamed in April 1993 the 14 Software Engineering Squadron - was established within the Hornell Centre to provide in-house maintenance and development of CP 140 weapon system software. In 1981, Summerside closed and 415 Maritime Patrol and 413 Search and Rescue Squadrons moved to Greenwood: 415 Squadron to fly the Aurora and 413 two Hercules and three Labrador helicopters.

During the summer of 1995, 434 Combat Support Squadron, with 14 T-33 Silver Star and eight Challenger jets, moved to 14 Wing. The squadron supported naval, land and air elements performing such roles as: electronic warfare training, forward air control training, coastal surveillance, and air evacuations. The squadron was stood down in 2002 and the Silver Stars were retired from service. 415 Maritime Patrol Squadron officially stood down July 29, 2005 and joined ranks with its sister squadron, 405, in another step towards Air Force transformation - amalgamating squadrons to create positions for the new Canadian Aerospace Warfare Centre, that officially opened in Trenton in September 2005.

14 Wing Greenwood personnel and aircraft participated in Op Apollo with Joint Task Force South West Asia in 2002 and was the second wing to establish a Mission Support Squadron in May of 2006 and deploying to Camp Mirage for Op Athena. In 2011 personnel and aircraft deployed to Italy in support of Op Mobile with task force Libeccio conducting operations over Libya.

14 Wing continues to be a critically important Air Force base, with its diversified roles abroad and at home - particularly in actions in supporting NATO, the United Nations and allied nations - and with the newly-updated Aurora aircraft; and in search and rescue missions nationally and internationally with the Hercules and Cormorant helicopters. With integral support from all branches, the Wing enjoys success through its personification of its motto "Operate as One". ■



Historique de l'escadre

La 14^e Escadre Greenwood ouvre ses portes en 1942, en tant que station de la Royal Air Force. Elle abrite la 36^e Unité d'entraînement opérationnel, chargée de la formation du personnel navigant sur les appareils Hudson, Anson et Mosquito. De nombreux navigants formés à Greenwood participent à la bataille de l'Atlantique avec le commandement de l'aviation côtière de la RAF ou le commandement aérien de l'Est de l'ARC. En juin 1944, l'ARC prend le contrôle de la station et la 36^e Unité d'entraînement opérationnel devient la 8e Unité d'entraînement opérationnel de l'ARC, un premier changement de nom, qui sera suivi de plusieurs autres. À la fin de la guerre, la station devient une base d'entraînement de la Tiger Force de l'ARC – en vue de contribuer à la guerre dans le Pacifique, mais en raison de la fin des hostilités, elle est bientôt réduite à une simple base de maintenance minimale.

On rouvre Greenwood en 1947 pour y baser la 103^e Unité de sauvetage, qui était jusqu'alors stationnée à Dartmouth. En 1949, on met sur pied la 2^e Unité d'entraînement opérationnel - Opérations maritimes, qui est chargée de la formation du personnel navigant des escadrons de patrouille maritime. La station est alors investie d'un double rôle : la surveillance maritime à long rayon d'action et la recherche et sauvetage, double rôle qu'elle a toujours joué depuis, sous une forme ou une autre.

Les premiers escadrons de patrouille maritime basés à Greenwood sont le 404^e et le 405^e. Constitués au début des années 1950, ils sont dotés d'appareils Lancaster adaptés à la reconnaissance maritime jusqu'à ce qu'ils s'équipent, en 1955, du Lockheed Neptune, comme aéronef provisoire, en attendant l'arrivée de l'Argus, l'appareil de conception canadienne. Pour éviter la saturation, on envoie à Summerside, en 1953, la 2^e Unité d'entraînement opérationnel, et l'Argus commence ses 23 années de service à Greenwood en 1958. Au cours des années 1960 et 1970, plusieurs changements se produisent : la 103^e Unité de sauvetage part s'installer à Summerside et devient le 413^e Escadron. En 1968, on crée, à partir de plusieurs unités dont la 2^e Unité d'entraînement opérationnel, le 449^e Escadron d'entraînement maritime. Ce dernier est remplacé en 1975 par le 404^e Escadron qui passe alors d'un rôle strictement opérationnel à un rôle d'entraînement du personnel navigant et des techniciens.

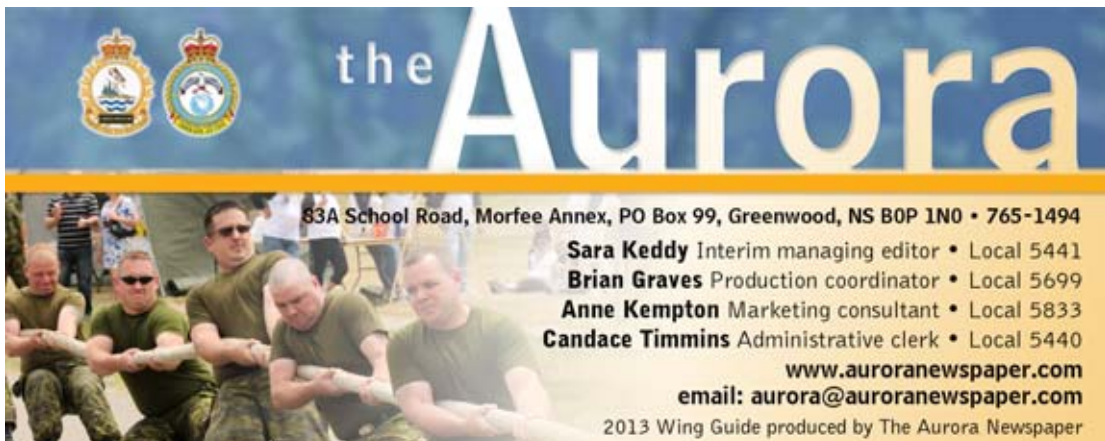
L'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE) quitte Summerside en 1978 pour venir s'installer à Greenwood. En 1979, on termine la construction du Centre Hornell, en prévision de l'arrivée du CP140 Aurora, qui entre en service en 1980. Il s'agit, en fait, d'un retour aux sources pour l'UMEE, qui, dans les années 1950, était basée à Greenwood en tant qu'unité d'évaluation et d'essais du 404^e Escadron. L'Unité de perfectionnement du logiciel

de l'Aurora, qui sera rebaptisée, en avril 1993, 14^e Escadron de génie logiciel, est créée au mois d'août 1980 au Centre Hornell pour assurer la maintenance et le développement sur place des logiciels de systèmes d'armes du CP-140. En 1981, le 415^e Escadron de patrouille maritime, jusqu'alors basé à Summerside, vient s'installer à Greenwood et lui donne ainsi sa configuration actuelle en matière d'unités de surveillance maritime. La boucle est bouclée lorsque le 413^e Escadron revient à son tour à Greenwood, doté de deux appareils Hercules et de trois hélicoptères Labrador.

Au cours de l'été 1995, le 434^e Escadron de soutien au combat s'installe à la 14^e Escadre avec 14 Silver Star T-33 et huit avions à réaction Challenger. L'escadron appuie alors les unités maritimes, terrestres et aériennes qui font appel à ses services pour l'entraînement à la guerre électronique, la formation sur le contrôle aérien avancé, la surveillance côtière et l'évacuation par air. L'escadron est dissout en 2002, lorsque les Silver Stars sont retirés du service. Le 415^e Escadron de patrouille maritime est dissout le 29 juillet 2005 pour être fusionné à son escadron jumeau, le 405^e, dans le cadre de la transformation de la Force aérienne – une fusion d'escadrons en vue de créer des postes pour le nouveau Centre de guerre aérospatiale des Forces Canadiennes, qui ouvre officiellement ses portes à Trenton en septembre 2005.

Le personnel et les aéronefs de la 14^e Escadre Greenwood participent en 2002 à l'Op Apollo de la Force opérationnelle interarmées du Canada en Asie du Sud-Ouest. En mai 2006, la 14^e Escadre Greenwood est la deuxième escadre à établir un escadron de soutien de mission et à se déployer au Camp Mirage dans le cadre de l'Op Athena. En 2011, des membres du personnel et des aéronefs de la 14^e Escadre Greenwood sont déployés en Italie, dans le cadre de l'Op Libeccio, avec la Force opérationnelle dirigeant les opérations au-dessus de la Libye.

La 14^e Escadre continue d'être une base essentielle de la Force aérienne, compte tenu des rôles variés qu'elle assume à l'étranger et au Canada – surtout dans le cadre des missions d'appui à l'OTAN, aux Nations Unies et aux pays alliés – avec la nouvelle version de l'appareil Aurora; et dans le cadre des missions de recherche et de sauvetage effectuées à l'échelle nationale et internationale avec les hélicoptères Hercules et Cormorant. Avec l'appui complet de toutes les branches, l'Escadron est fier de sa réussite, incarnée dans sa devise « Unis dans l'action ». ■



the Aurora

33A School Road, Morfee Annex, PO Box 99, Greenwood, NS B0P 1N0 • 765-1494

Sara Keddy Interim managing editor • Local 5441
Brian Graves Production coordinator • Local 5699
Anne Kempton Marketing consultant • Local 5833
Candace Timmins Administrative clerk • Local 5440

www.auroranewspaper.com
email: aurora@auroranewspaper.com

2013 Wing Guide produced by The Aurora Newspaper

The Canadian Forces is a military organization dedicated to the service of Canada and the defence of Canadians. It is a volunteer national institution with a proud history, built through the sacrifices of the hundreds of thousands of Canadian men and women who have served their country in uniform for more than a century. It possesses a unique readiness and capacity to serve Canada, in peace and in war, at home and abroad. The men and women who make up the Forces come from all parts of our country. Their strength is drawn from our two official languages and the many different ethnic and cultural communities in Canada. They understand and respect the same values, which their fellow Canadians hold dear – fairness, integrity and respect for the rule of law. They also know that the profession of arms places special reliance on duty, honour, loyalty, discipline, courage, dedication and teamwork, without which no military organization can be effective. The men and women of the Canadian Forces are committed to fulfilling, to the very best of their abilities, their mission as defined by the Government of Canada. They share a commitment to integrity and excellence in everything they do as members of the force. They know that the unique demands of the military profession can only be met through leadership and conduct based on respect for people. Members of the Canadian Forces are accountable to their superiors up the chain of command that leads ultimately to the minister and the Government of Canada. Like all who serve their country their vocation as service men and women obliges them to act in a way that meets the highest expectations and standards of Canadians. The men and the women of the Canadian Forces constitute a proud and distinctive community within the Canadian family. They go forth to do their duty for Canada, prepared if necessary to make the ultimate sacrifice, because they are confident in the values of Canadians and the purposes for which their service is rendered.

Service – Honour – Commitment

We serve Canada and Canadians on the land, at sea and in the air. We take pride in our unique contribution to our country and it's people. We are committed to the peace and security of our nation and it's allies. We honour the sacrifice of those who have gone before us. We are dedicated to those who will follow.

Statement of Defence Ethic

As members of the Canadian Forces, liable to the ultimate sacrifice, and as employees of the Department of National Defence having special obligations to Canada, we are dedicated to our duty and committed to respect the dignity of all persons, to serve Canada before self, and to obey and support lawful authority. Guided by these fundamental principles, we act in accordance with the following ethical obligations:

Loyalty

We dedicate ourselves to Canada. We are loyal to our superiors and faithful to our subordinates and colleagues.

Honesty

We honour the trust placed upon us. We value trust and candor, and act with integrity at all times.

Courage

We face challenges, whether physical or moral, with determination and strength of character.

Diligence

We undertake all tasks with dedication and perseverance. We recognize our duty to perform with competence and to strive for excellence.

Fairness

We are equitable in our dealings with others. We are just in our decisions and actions.

Responsibility

We accept our responsibilities and the consequences of our actions. ■



L'Ethos des Forces Canadiennes

Les Forces canadiennes sont un organisme militaire voué au service du Canada et à la défense des Canadiennes et des Canadiens. Cette institution volontaire est fière d'un passé marqué par les sacrifices de centaines de milliers de Canadiennes et de Canadiens qui ont servi sous les drapeaux pendant plus d'un siècle. C'est un organisme présentant une disponibilité et une capacité opérationnelles uniques qui lui permettent de servir le Canada en temps de paix et en temps de guerre, sur notre sol comme à l'étranger. Les femmes et les hommes composant les Forces canadiennes sont issus de toutes les régions du Canada. Ils tirent leur force des deux langues officielles et de la grande diversité des ethnies et des communautés culturelles du Canada. Avec l'ensemble des Canadiennes et Canadiens, ils respectent et partagent des valeurs identiques qui leur sont chères : loyauté, intégrité et respect de l'autorité de la loi. Ils savent aussi que le métier des armes est fondé sur le sens du devoir, l'honneur, la discipline, la loyauté, le courage, le dévouement et l'esprit d'équipe sans lesquels une armée est inefficace. Les femmes et les hommes des Forces canadiennes ont à cœur de remplir la mission que leur a confié le gouvernement du Canada. Tout ce qu'ils accomplissent à titre de membres des Forces canadiennes est marqué du sceau de l'intégrité et de l'excellence. Ils savent que seul un leadership et une conduite fondés sur le respect de la personne humaine permettent de satisfaire aux exigences uniques du milieu militaire. Les membres des Forces canadiennes sont responsables envers

leurs supérieurs, et chacun d'eux fait partie d'une chaîne hiérarchique chapeautée par le ministre de la défense et le gouvernement du Canada. Comme tous celles et ceux qui servent leur pays, leur vocation de militaires les oblige à agir dans un profond respect des attentes et des valeurs des Canadiennes et des Canadiens. Les membres des Forces canadiennes forment une communauté fière et particulière qui vit véritablement au sein de la grande famille canadienne. Ils sont prêts à assumer pleinement leur devoir envers le Canada et à faire tous les sacrifices, jusqu'à l'ultime si nécessaire, parce qu'ils croient aux valeurs fondamentales des Canadiennes et des Canadiens, et dans la raison d'être de leur mission.

Service - Honneur - Mission

Nous servons le Canada, les Canadiennes et les Canadiens sur terre, sur mer et dans les airs. Nous sommes fiers de notre contribution unique au pays et à son peuple. Nous œuvrons pour la paix et la sécurité de notre nation et de ses alliés. Nous honorons le service et le sacrifice de tous ceux qui nous ont précédés. Nous sommes dévoués à tous ceux qui nous succéderont.

Énoncé d'Ethique de la Défense

En tant que membres des Forces canadiennes, sujets au sacrifice ultime, et en tant qu'employés du ministère de la Défense nationale ayant des obligations spéciales envers le Canada, nous sommes voués à notre devoir et engagés à respecter la dignité de toute personne, servir le Canada avant soi-même, et obéir et appuyer l'autorité légale. Guidés par ces principes fondamentaux nous agissons suivant nos obligations éthiques:

Loyauté

Nous sommes voués au Canada. Nous sommes loyaux envers nos supérieurs et fidèles à nos subordonnés et à nos collègues.

Honnêteté

Nous sommes dignes de la confiance qui nous est accordée. Nous valorisons la vérité et la franchise et nous agissons avec intégrité en tout temps.

Courage

Nous faisons face aux défis, qu'ils soient physiques ou moraux, avec résolution et force de caractère.

Diligence

Nous entreprenons toute tâche avec dévouement et persévérance. Nous reconnaissons le devoir d'accomplir notre travail avec compétence et de viser l'excellence.

Justice

Nous sommes équitables dans nos rapports avec autrui. Nous sommes justes dans nos décisions et nos actions.

Responsabilité

Nous acceptons nos responsabilités et les conséquences de nos actions. ■

RE/MAX
Outstanding Agents.
Outstanding Results.

**RE/MAX BANNER
REAL ESTATE**
www.remax-valley.com

Active Member of the Canadian
Forces Relocation Program

Serving 14 Wing Greenwood & Clients
from Kentville to Annapolis Royal

Gregg Hewitt

Customer Satisfaction
is My Top Priority!

(902) 825-8516 cell
825-6666

Proud Supporters of the Children's Miracle Network
and the Breast Cancer Early Detection Program

ghewitt@remax-valley.com
www.gregghewitt.com

404 (Long Range Patrol & Training) Squadron

404 Squadron was formed at Thorney Island, Southern England, in April 1941. It was the second Canadian squadron to be formed overseas and the first Canadian unit in the Coastal Command. As the only RCAF Coastal Fighter Squadron, 404 Squadron achieved an enviable record, ranking high in Coastal Command annals. To this day, the squadron continues to provide the best Long Range Patrol training in the world, while maintaining the operational edge to carry out missions globally when called upon.

Soon after formation, 404 Squadron was transferred to Scotland, which was to be the squadron's home for the majority of its four years of active duty overseas. The first major tasking was to provide escort to a Commando raid on Vaagso in December 1941. In May 1941 the German cruiser Prinz Eugen was sighted off Lister, Norway, and in the ensuing attack, the crews of 404 Squadron distinguished themselves. It was also 1942 when the squadron re-equipped with Beaufighters, the aircraft they operated until April 1945 when the conversion to Mosquitoes was effected. It was during March 1943, that His Majesty, King George VI, approved the Buffalo Squadron badge. 404 Squadron also played its part in preparing for the allied invasion of France. For a short time during 1944, the squadron operated out of bases in the south of England and carried out missions in support of the invasion armada. After numerous successes, the squadron returned to Scotland for the remainder of the war. The war ended and 404 Squadron was disbanded at Banff, Scotland, on 23 May 1945. In April 1951, at RCAF Station Greenwood, N. S., the squadron was reformed as part of Canada's NATO commitment, and was equipped with the venerable Lancaster. The summer of 1955 saw the conversion to the P2V7 Neptune and with this followed an even more rigorous training schedule. The squadron went on to distinguish itself at exercises in Bally Kelly, Northern Ireland, and Guantanamo Bay, Cuba. In June 1954, the Evolution and Development Flight was incorporated in 404 Squadron and much of the improvement in the equipment and tactics of Undersea Warfare can be credited to this flight.

In 1959, 404 Squadron was re-equipped with the versatile CP-107 Argus aircraft. One of the finest undersea warfare aircraft in the world, the Argus' flexibility meant that it could be readily adapted to a multitude of roles. 404 Squadron was frequently called upon to play a part in rescue operations, working with the Rescue Co-ordination Centre in Halifax. As part of the Maritime Air Group (MAG) of the unified Canadian Forces, the squadron played a significant role in the surveillance of the Atlantic Ocean. Operational and training flights took crews to many countries bordering the Atlantic both in North America and Europe. Many of the squadron's operations were conducted in Canada's Arctic, and for a warm weather 'break', the Caribbean and Bermuda areas were included for short periods of training. It was during one of these training exercises that 404 Squadron

suffered its greatest peacetime tragedy. On 23 March 1965, Argus 20727 plunged into the sea 60 miles north of San Juan, Puerto Rico. All 15 crew members and a civilian scientist perished in the crash.

On 24 June 1972, His Excellency, the Right Honourable Victor Oland, Lieutenant-Governor of Nova Scotia presented the unit with its Squadron Standard. The "Colours" are officially paraded frequently for all to observe the Squadron's 25 years of active service (1941-1945 and 1951-1971), which the Standard symbolizes. At rest, the Standard is on display in the foyer of the 14 Wing Annapolis Mess. In 1975, the government introduced financial restraints, which saw cutbacks in aircraft and squadron personnel. By mid-July 1975, all squadron personnel had been posted to other units. With the disbanding of VP 449, 404 Squadron assumed responsibility for all training on 29 August 1975. Although the role and the personnel of 404 Squadron changed, the proud spirit never wavered. The squadron now carries on the proud tradition of training personnel so that when they reach their operational units they are fully prepared to carry out 404 Squadron's motto: "Ready to Fight".



The Dawn of The Aurora

On 19 October 1979, the final Argus technical course graduated from 404 Squadron, followed closely on 6 December 1979 by the final Maritime Operational Aircrew Training (MOAT) course. This was the final chapter of Argus training in the Canadian Forces.

Even before Argus training had ceased, some members of the Squadron had moved into the Hornell Centre and begun preparations for the newly acquired CP-140 Aurora. The first Aurora course to be taught by 404 Squadron was the Connector Repair Course in September 1979. By the end of that same year, the move to the Hornell Centre was complete, and the training pace quickened. In 1980, 404 Squadron was tasked to convert all MAG personnel from the Argus aircraft to the Aurora. A total of 1,716 personnel, 1,360 technicians and 356 aircrew were converted to the Aurora by the end of 1981. A tribute to the skill, planning and dedication of the squadron, it met an operational training target set six years earlier; a momentous task for a squadron itself inexperienced on the Aurora. With the introduction of a steady state programme in 1981, 404 Squadron resumed the MOAT course, this time on the Aurora aircraft, with a two-phased course. During phase one of the course, all crewmembers learned the mechanics of the equipment related to their particular specialty. The pilots and flight engineers also undertook nine conversion flights. In phase two, the course members came together to form crews, and they received tactical lectures combined with Long Range Patrol Training (MPT) where their newly acquired knowledge was put into practice. 404 Squadron offered both an ab-initio MOAT course for aircrew that had never flown in the Aurora, and a shortened refresher course, for experienced but non-current aircrew.

In 2008, 404 Squadron revamped the training syllabus for all specialties. They began training ab-initio students only through the formal MOAT course and have the experienced aircrew returning to the community conduct their training at their respective units. 404 Squadron has put an emphasis on training the core skills required to safely and effectively fly the aircraft and focused

their missions on supplying force employment for the Air Force. This process is still being validated; however, it appears to provide the LRP community with greater flexibility.

This year, 404 Squadron is facing a new challenge head on. In the final phase of transition to the modernized Aurora, the Block III Implementation Flight (BIHIF) plays a pivotal role. The BIHIF is the cadre of instructors responsible for training operators on the new equipment and capabilities of the CP140M. Prior to the start of conversion training, the BIHIF supported test and evaluation efforts and other transition projects within the LRP community.

Maintenance Training

404 Squadron Maintenance Flight provides fleet technician training for the CP140/A. The approach to maintenance training underwent a significant overhaul in 2004, converting the previous "theory only" instructional approach to an all-encompassing theory and practical training approach known as 100% POM – i.e. getting technicians to the point where, upon graduation, they are able to perform maintenance activities vice having to undergo a prolonged period of on-the-job-training. The idea is to train the way that we work in the field. Students on our technical courses now graduate with the majority of maintenance task authorizations. The result is that graduates are more capable, more employable, and more deployable. Our instructors deliver 23 different technical courses to approximately 350 students a year. In addition, the squadron

provides all conversion training for equipment upgrades tied to the Aurora Incremental Modernization Program.

In the quest to train the way that we fight, 404 Squadron has instituted a novel approach of attempting to get students away, on location in deployed venues, accompanied by instructors. The purpose of these deployments is to expose the students to operational scenarios that, given the current frequency of deployments, they are unlikely to experience for years, if ever.

Training Facilities

11 Hangar Training Facility

In support of MOC 500 Technical Training Renewal, the Maintenance Flight opened new training facilities at 11 Hangar in May of 2008. Equipped with office spaces, classrooms, tool crib, engine bay, servicing blister, and hangar space, this leading edge training facility provides realistic training experiences for aviation technician students. In addition to the new training facility, in February 2005, MOC 500 Renewal included the transfer of an Arcturus aircraft to the school for technician practical training.

Aurora

The prime training facility available to 404 Squadron is the Aurora aircraft itself. Students fly several training missions in a realistic environment.

Flight Simulators

The Transport Canada top-rated Level D Full Flight Simulator (FFS) and the Category 6 Cockpit Procedures Trainer (CPT) are virtual replicas of the Block II Aurora cockpit. Operated by 404 Squadron civilian simulator staff, with over 100 thousand hours of combined flying experience, they provide highly realistic flight sequences; many of which cannot be practiced in the real aircraft. The flight simulators introduce student pilots to basic Aurora handling techniques, instrument flying, emergency procedures and crew resource management. Flight engineer trainees receive practice in electrical, hydraulic and fuel systems management, and in emergency procedures. Pilots and flight engineers from the operational squadrons receive continuation and proficiency training in both devices, while technicians receive instruction in aircraft starting and run-up procedures prior to carrying out these events on the actual aircraft.

Along with the modernized cockpit, the new FFS includes state of the art visual and motion simulation. In addition to systems and emergency procedures the FFS provides realistic training scenarios around the world, including low level over the water training with surface ships and submarines.

Cockpit Procedures Trainer

In conjunction with the FFS, the new CPT representing the upgraded cockpit was deemed ready for training in 2006 and is used by Aurora flight deck and ground crew for aircraft system training in normal and emergency procedures. The CPT has no motion or visual system; however, its flexibility complements the FFS in providing realistic training where these aspects are neither required nor desirable.



Best Toyota 

840 Park Street, Kentville NS

902-678-6000

1-888-466-2702 Toll Free

Sales	Parts & Service
Monday - Friday	Monday - Friday
8:00 - 5:30 pm	8:00 - 5:30 pm
Saturday	Saturday & Sunday
9:00 - 2:00 pm	Closed
Sunday • Closed	



www.besttoyotasales.com

Operational Mission Simulator

The Operational Mission Simulator (OMS) was acquired with the Aurora in 1979 and is the primary platform where the Aurora mission crew members receive both ab-initio and continuation training. Upgraded to Block II configuration in the summer of 2008 by 14 Software Engineering Squadron programmers, this simulator provides an immersive experience by replicating the tactical compartment of the Aurora. Further enhancing the training effect are 10 full time public service employees whose focus is to provide high level and current simulation exercises for CP140 crews. RCAF leadership has directed that more Force Generation be completed by using simulation. The OMS team and training device ensure this direction is achieved. Besides the standard OMS scenarios provided for crews to conduct their continuation training, the Section also introduces three new simulated (SIMEX) or Training (TRAINEX) exercises per year. The SIMEX/TRAINEX program has evolved into an exemplary use of simulation for CP140 Force Generation. OMS missions, including mission briefings and debriefings, are mentored by the 404 Squadron instructor team. Crews are coached on proven tactics and practices in accordance with human performance in military aviation guidance.

Exercise directing staff provide full scenario replays at the end of each mission and selected 3 dimensional animation replays for training purposes at a hot wash-up.

In preparation for the introduction of the Block III Aurora Implementation Modernization Plan, the section received a combined General Dynamics / CAE Simulators Procedures Crew Trainer (PCT) in 2012, and has been working closely with both companies and the Maritime Proving and Evaluation Unit (MP&EU) ensuring that the advanced technology being introduced will enhance conversion train-

ing courses. Most of the technology introduced in the PCT will closely replicate/emulate the software and hardware that will appear in the new Block III OMS expected to be operational in the Thorney Island Extension by mid 2014.

Integrated Avionics Trainer

The IAT is a multi-role maintenance-training platform, extensively used to train CP140 Avionics technicians. The trainer has the versatility to simultaneously accommodate multiple users with its authentic aircraft stations. It is electrically configured like the CP140 aircraft and provides realistic maintenance training scenarios with its ability to replicate numerous common aircraft hardware faults. This capability builds the technician's confidence in maintaining the CP140's extensive avionics platform.

Aircraft Systems Trainers

404 Squadron has several complex aircraft systems trainers that deliver occupation-specific technical training. To provide detailed, accurate training, some of these trainers use the actual systems found in the aircraft. The major aircraft systems trainers include the quick engine change trainer, the propeller hydraulic/electrical trainer, the electrical system trainer, the surface control and AFCS trainer, the ordnance and photographic trainer, and a retired CP140 Aurora that is used to train most of the remaining aircraft systems.

Classrooms

The classrooms in the Hornell Centre and 11 Hangar were specifically designed with Aurora training in mind. Equipped with high-speed intranet connections and full audio and video capability, the classrooms are able to take full advantage of computer-based and projected multimedia material.

The Future

404 Squadron's strong history, enhanced with skilled aircrew and ground crew in superior training facilities, ensures it is prepared for whatever challenges lie ahead. Flexibility, dedication and forward-thinking has allowed 404 to continue producing job-ready air and ground crew to meet the needs of the CP 140 fleet. It has also allowed, and shall continue to allow, 404 to support the needs of the fleet at the operational level as well. As always, 404 Squadron remains "Ready to Fight." ■



404^e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement maritime

Le 404^e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement (404 EPEM) a été constitué à Thorney Island, dans le Sud de l'Angleterre, en avril 1941. C'était le deuxième escadron canadien constitué outre-mer et la première unité canadienne du commandement de l'aviation côtière. Seul escadron de chasse de l'aviation côtière de l'ARC, le 404^e Escadron a une feuille de route impressionnante et occupe une place enviable dans les annales du Commandement de l'aviation côtière. L'escadron offre toujours aujourd'hui le meilleur entraînement au monde dans le domaine de la patrouille à longue portée, tout en maintenant l'efficacité opérationnelle nécessaire à l'accomplissement des missions qu'on lui confie partout dans le monde.

Peu de temps après sa formation, le 404^e Escadron est transféré en Écosse, où il passe la majeure partie de ses quatre années de service actif outre-mer. Sa première grande mission consiste à escorter un commando lors d'un raid sur Vaagso en décembre 1941. En mai 1941, le croiseur allemand Prinz Eugen est repéré au large de Lister en Norvège et, dans l'attaque qui s'ensuit, les équipages de l'escadron se distinguent. En 1942, l'escadron renouvelle sa flotte; il est rééquipé de Beaufighters, avions qu'il utilisera jusqu'à l'arrivée des Mosquitoes, en avril 1945. C'est en mars 1943 que Sa Majesté le roi George VI approuve l'insigne de l'escadron représentant un bison. Le 404^e Escadron participe également aux préparatifs du débarquement allié en France. Pendant une brève période en 1944, l'escadron opère en effet à partir de bases situées dans le sud de l'Angleterre et effectue des missions d'appui à la flotte aérienne qui participera au débarquement. Après avoir connu de nombreux succès, l'escadron retourne en Écosse, où il demeurera jusqu'à la fin de la guerre. Le 23 mai 1945, le 404^e Escadron est dissous à Banff, en Écosse. En avril 1951, dans le cadre de la participation du Canada à l'OTAN, l'escadron est reconstitué à la base de l'ARC de Greenwood, en Nouvelle-Écosse, et équipé du vénérable Lancaster. À été 1955, on remplace ces avions par le P2V7 Neptune et le calendrier d'instruction devient encore plus rigoureux. L'escadron se distingue à nouveau lors d'exercices à Bally Kelly, en Irlande du Nord, et dans la baie de Guantanamo, à Cuba. En juin 1954, l'Escadrille de vols d'essai et de perfectionnement se joint au 404^e Escadron, et la plupart des améliorations apportées à l'équipement et aux tactiques relatifs à la lutte anti-sous-marine sont attribuables à cette escadrille.

En 1959, le 404^e Escadron est rééquipé avec l'avion polyvalent CP-107 Argus, un des avions de lutte anti-sous-marine les plus perfectionnés au monde. Grâce à sa polyvalence, l'Argus peut rapidement être adapté à une multitude de tâches. Le 404^e Escadron est souvent appelé à participer à des opérations de sauvetage, en collaboration avec le Centre de coordination des opérations de sauvetage d'Halifax. En tant que membre du Groupe aérien maritime des Forces canadiennes intégrées, l'escadron joue un rôle important dans la surveillance de l'océan Atlantique. Des vols opérationnels et d'entraînement emmènent les équipages dans de nombreux pays qui bordent l'Atlantique, tant en Amérique du Nord qu'en Europe. Bon nombre des opérations de l'escadron sont menées dans l'Arctique canadien, à l'exception de brèves périodes d'entraînement dans les Caraïbes et aux Bermudes, histoire de faire une « pause » sous

des cieux plus cléments. C'est au cours d'un de ces exercices d'entraînement que le 404^e Escadron connaît sa plus grande tragédie en temps de paix. Le 23 mars 1965, l'Argus 20727 s'abîme en mer à une centaine de kilomètres au nord de San Juan, à Puerto Rico, entraînant dans la mort ses 15 membres d'équipage et un scientifique civil.

Le 24 juin 1972, Son Excellence le très honorable Victor Oland, lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse, remet à l'escadron son étendard. Celui-ci est souvent porté en tête de défilé, témoin de 25 années de service actif (1941-1945 et 1951-1971). Entre les défilés, l'étendard est exposé dans le foyer du mess Annapolis de la 14^e Escadre. En 1975, le gouvernement impose des restrictions budgétaires qui entraînent une réduction de la flotte d'avions et du personnel de l'escadron. À la mi-juillet de la même année, tout le personnel de l'escadron est affecté à d'autres unités. Avec la dissolution du VP 449, le 404^e Escadron assume, à compter du 29 août 1975, la responsabilité de tout l'entraînement. Le rôle et le personnel du 404^e Escadron ont changé, mais son ardeur ne s'est jamais démentie. L'escadron maintient fièrement sa tradition d'entraîner le personnel afin qu'une fois en poste au sein d'unités opérationnelles, il soit pleinement apte à respecter la devise du 404^e Escadron : « Prêt au combat »

L'avènement de l'Aurora

Le 19 octobre 1979, les derniers élèves du cours de mécanicien navigant sur Argus offert par le 404^e Escadron obtiennent leur diplôme, suivis, le 6 décembre, des élèves du cours d'entraînement du personnel navigant aux opérations maritimes. Cela met un terme à l'entraînement sur l'Argus au sein des Forces canadiennes.

Avant même que l'entraînement sur l'Argus ne cesse, certains membres de l'escadron s'étaient installés au Centre Hornell pour préparer l'entraînement sur le nouvel avion CP-140 Aurora. Le premier cours Aurora donné par le 404^e Escadron est le cours de réparation des connecteurs, en septembre 1979. À la fin de la même année, l'installation au Centre Hornell s'achève et le rythme de l'instruction s'accélère. En 1980, l'escadron est chargé d'entraîner tout le personnel du Groupe aérien maritime (GAM) en vue de la transition de l'Argus à l'Aurora. Au total, 1 716 membres du personnel, soit 1 360 techniciens et 356 membres d'équipage sont aptes à manœuvrer l'Aurora à la fin de 1981. Grâce à sa compétence, à une bonne planification et à son ardeur à la tâche, l'escadron atteint le but qu'il s'est fixé six ans auparavant en matière d'instruction opérationnelle. C'est une réalisation remarquable quand on pense que l'escadron lui-même n'avait aucune expérience de l'Aurora. Avec la mise en place, en 1981, d'un programme d'instruction continue, le 404^e Escadron reprend l'entraînement du personnel navigant aux opérations maritimes, cette fois sur l'avion Aurora, avec un cours comportant deux volets. Le premier volet du



cours a permis à tous les membres de l'équipage d'acquérir une formation sur l'aspect mécanique de l'équipement lié à leur spécialité. Les pilotes et les mécaniciens de bord ont également effectué neuf vols de conversion. Dans le cadre du deuxième volet, les stagiaires se sont regroupés en équipages et ont suivi un entraînement constitué d'exposés tactiques combinés à des patrouilles et à de l'entraînement à longue portée (PELP), qui leur permettait de mettre leurs nouvelles connaissances en pratique. Le 404^e Escadron offrait aussi un cours d'entraînement du personnel navigant aux opérations de longue portée au personnel qui n'avait jamais navigué à bord d'un Aurora, ainsi qu'un programme accéléré de recyclage aux membres d'équipage expérimentés qui devaient remettre à jour leurs connaissances.

En 2008, l'escadron 404 a révisé le syllabus d'entraînement pour tous les métiers. Dorénavant, seuls les stagiaires suivent le cours de base. Le personnel possédant déjà de l'expérience de vol sur l'Aurora est formé à son unité d'appartenance où il suit un programme d'entraînement adapté. L'escadron 404 a mis l'accent sur les habilités permettant d'opérer à bord de l'Aurora de manière sécuritaire et efficace et a concentré ses missions sur l'Emploi de la Force pour la force aérienne. Ce processus est toujours en cours de validation. Cependant, cette façon d'opérer semble offrir une plus grande flexibilité à la communauté de patrouille à longue portée.

Instruction en maintenance

L'escadron de maintenance du 404^e Escadron est chargée de l'instruction en maintenance du CP140/A. Cette instruction a beaucoup changé dernièrement, puisqu'elle comprend maintenant un volet théorique et un volet pratique, au lieu d'un volet théorique seulement. En effet, nous voulons que les stagiaires apprennent à travailler comme ils le feront plus tard et, lorsqu'ils terminent leurs cours techniques, ils ont déjà la majorité de leurs autorisations de maintenance. En conséquence, nos finissants sont maintenant plus capables, plus employables et plus déployables qu'ils ne l'ont jamais été. Nos instructeurs donnent 23 cours techniques et forment quelque 350 stagiaires par an. En outre, l'Escadron se charge de toute l'instruction de conversion des modernisations d'équipement faites dans le cadre du Programme de modernisation progressive de l'Aurora.

Dans l'esprit de la devise 'Prêt au combat', l'escadron 404 a mis sur pied une approche d'entraînement innovatrice en essayant, autant que possible, de déployer les stagiaires accompagnés par des instructeurs sur des missions opérationnelles à l'extérieur. Ces déploiements ont pour objectif d'exposer les stagiaires à un environnement de travail opérationnel ce qui, en raison d'un nombre d'opportunités limitées, peut s'avérer comme étant leur seule occasion de vivre une telle expérience

avant plusieurs années, voir même de leur carrière.

Installations d'instruction

Installation d'instruction du Hangar 11

En janvier 2005, l'Escadron de maintenance a ouvert de nouvelles installations d'instruction au Hangar 14 pour la mise à niveau des compétences des GPM de la série 500. Comprenant espace à bureaux, salles de classe, râtelier à outils, compartiment moteur, espace hangar, cette installation ultramoderne permet de donner une instruction réaliste à nos stagiaires. En plus de la nouvelle escadron de l'instruction, la mise à niveau des compétences des GPM de la série 500 a aussi donné lieu au transfert à l'école d'un avion Areturus dont elle se sert pour l'instruction pratique technique.

Aurora

La principale installation d'instruction dont dispose le 404^e Escadron est l'Aurora lui-même. Les stagiaires participent à plusieurs missions d'entraînement dans des conditions réalistes.

Simulateurs de vol

Le simulateur complet de vol (SCV) approuvé niveau D par Transport Canada et le Poste de pilotage d'entraînement (PPE) de catégorie 6 reproduisent presque à l'identique le poste de pilotage de l'Aurora. Exploités par les instructeurs civils du 404^e Escadron, totalisant plus de 100 000 heures d'expérience de vol, ils offrent des séquences de vol très réalistes, dont plusieurs ne peuvent pas être exercés à bord d'un véritable avion. Ces simulateurs permettent aux élèves-pilotes de se familiariser avec les techniques fondamentales de manutention de l'Aurora, le vol aux instruments et les procédures d'urgence ainsi qu'avec la gestion des membres de l'équipage. Les élèves mécaniciens de bord reçoivent en outre une formation pratique en gestion des systèmes électriques, hydrauliques et d'alimentation en carburant ainsi qu'en procédures d'urgence. Les pilotes et les mécaniciens de bord des escadrons opérationnels reçoivent un cours de formation continue et un cours de perfectionnement avec ce simulateur, tandis que les techniciens apprennent les procédures de démarrage ou font des essais de moteur au point fixe avant d'exécuter ces tâches sur l'avion comme tel.

Le simulateur complet de vol est caractérisé par un système visuel et d'animation à la fine pointe de la technologie. En plus des procédures d'urgence et de manipulation des systèmes, le SCV permet la création de scénarios d'entraînement réalistes partout dans le monde, incluant l'entraînement au vol à basse altitude au dessus de l'eau avec des navires de surface et sous-marins.

Poste de pilotage d'entraînement

Avec l'arrivée du nouveau simulateur complet de vol, un nouveau poste de pilotage d'entraînement représentant une version moderne



du poste a été accepté en 2006. Le PPE n'a pas de système visuel ou d'animation; cependant, sa flexibilité d'utilisation complémente parfaitement le SCV en assurant un entraînement réaliste lorsque ces caractéristiques ne sont pas requises ou désirables.

Simulateur de mission opérationnelle

Le Simulateur de mission opérationnelle (SMO), qui a été acquis en même temps que l'Aurora en 1979, est la plateforme principale où les membres d'équipage affectés aux missions de l'Aurora reçoivent l'instruction initiale et l'instruction subséquente. Mis à niveau à la configuration du Bloc II par les programmeurs du 14e Escadron de génie logiciel au cours de l'été 2008, ce simulateur offre une expérience immersive en reproduisant le « tube » ou le compartiment tactique de l'Aurora. Pour accroître davantage l'effet de l'entraînement, dix fonctionnaires à plein temps ont pour mission de fournir aux membres d'équipage du CP140 des exercices de simulation actuels de niveau élevé. Les dirigeants de l'ARC ont demandé une mise sur pied de la force plus importante au moyen de la simulation. L'équipe chargée du SMO et du matériel d'entraînement doit veiller au respect de cette consigne.

Simulateur intégré d'instruments électroniques de bord

LIAT est une plateforme polyvalente d'instruction en maintenance, très utilisée pour l'instruction des techniciens en avionique. Ce simulateur est extrêmement polyvalent puisqu'il peut accueillir

en même temps plusieurs utilisateurs à des postes reproduisant fidèlement le CP140. Les circuits électriques sont configurés comme ceux du CP140 et permettent donc une instruction réaliste, y compris les nombreux défauts de matériel qu'on rencontre sur les avions. Ce type d'interaction donne aux apprenants la confiance dont ils ont besoin pour effectuer la maintenance des instruments de bord.

Simulateurs des divers systèmes de bord

Le 404^e Escadron dispose de plusieurs simulateurs de systèmes de bord complexes qui permettent de dispenser une instruction technique adaptée à un groupe professionnel précis. Afin de donner une instruction détaillée et exacte, certains de ces simulateurs utilisent des systèmes identiques à ceux qui se trouvent dans l'aéronef. Les principaux simulateurs des divers systèmes de bord sont le simulateur de test-maintenance moteur, le simulateur du système hydraulique/électrique de l'hélice, le simulateur de système électrique, le simulateur de commande des gouvernes et de l'AFCS, le simulateur armement-photo et un Arcturus CP-140 A hors service qui sert à l'instruction liée à d'autres systèmes d'aéronef.

Salles de classe

Les salles de classe du Centre Hornell et du hangar 11 ont été conçues spécialement pour l'entraînement sur Aurora. Équipées de connexions intranet à haute vitesse et d'installations audio et vidéo complètes, elles permettent de tirer le meilleur parti possible des cours assistés par ordinateur et du matériel didactique multimédia.

L'avenir

À mesure que le Programme de modernisation progressive de l'Aurora s'élabore dans le bloc 3, les réalités du fonctionnement d'une flotte à configuration multiple nécessitent l'adoption d'une approche d'instruction plus solide et plus souple. Avec les heures de vol limitées en raison du processus de mise à niveau, la situation devient d'autant plus compliquée, surtout pour la communauté de l'instruction. L'approche adoptée au 404^e Escadron comportait des mises à niveau du simulateur, l'utilisation accrue du simulateur et l'apprentissage en ligne en vue de dispenser le cours sur la théorie des systèmes.

En mettant l'accent sur la souplesse, le 404^e Escadron a accepté la responsabilité d'être l'une des quatre unités pilotes du projet d'Environnement informationnel et d'apprentissage intégré de la Force aérienne. Ce système permettra au 404^e Escadron, ainsi qu'à la Force aérienne dans son ensemble, d'élaborer et de fournir en ligne un contenu de qualité, permettant ainsi à ses utilisateurs d'avoir un accès partout et en tout temps à la fois sur le RED et Internet.

La souplesse tirée de ces méthodes a permis au 404^e Escadron de continuer à produire des membres du personnel navigant et des membres d'équipe au sol prêts à l'emploi afin de répondre aux besoins de la flotte de CP140. Cela a également permis, et devra continuer de permettre au 404^e Escadron de répondre également aux besoins de la flotte au niveau opérationnel. ■

405 Long Range Patrol Squadron

As its motto, DUCIMUS (We Lead) indicates, 405 Squadron has been a leader since its formation as the first RCAF bomber squadron in England on 3 April 1941. From its first operation on 12 June 1941 until the end of the war in Europe, 405 Squadron was actively employed in offensive operations over land and sea, participating in Bomber Command's heaviest and most telling assault on targets in Germany, the occupied countries, and Northern Italy. During its wartime service, 405 Squadron was attached to Royal Air Force Coastal Command for a brief period and carried out numerous anti-submarine patrols similar to the squadron's present role. Shortly after the duty with Coastal Command, 405 Squadron became part of 6 Group.

On 19 April 1943, 405 Squadron was transferred to No. 8 (Pathfinder) Group and flew the Halifax and Lancaster aircraft from RAF Station Gransden Lodge, Bedfordshire England until 25 May 1945. During the war, Squadron Leader Reg Lane and his crew took delivery of the first Canadian built Lancaster, the "Ruhr Express", flew it to England and subsequently on its first operational mission with the squadron.

The Pathfinder Force contained the elite of experienced bomber crews and it was their role to lead bombing raids, accurately locating then marking the target for the incoming bomber force. 405 Squadron's badge reflects this pathfinder role, with a golden eagle's head (Casey) holding a sprig of Canadian maple facing the sinister (left). When worn on a flying suit the eagle faces forward denoting leadership; an honour accorded only to Pathfinder squadrons. 405 Squadron remains the only Royal Canadian Air Force squadron to be awarded this distinction. The squadron was disbanded at Greenwood, Nova Scotia on 5 September 1945.

In April 1950, 405 Squadron was reformed at Greenwood, as a maritime patrol squadron and equipped with Mark X Lancaster modified to its new maritime surveillance role. During the summer of 1955, after an interesting few years as an ASW (anti-submarine warfare) aircraft, the famous Lancaster was replaced by the Lockheed P2V7 Neptune, thus giving the Squadron a much greater anti-submarine warfare capability.

With the squadron's acceptance flight of the Argus on 7 April 1958, flown by Wing Commander C. Torontow, 405 Squadron was given the distinction of being the first squadron to fly a second famous Canadian built aircraft.

The squadron's 22 year association with the Argus was both productive and eventful, with the squadron providing several milestones in Argus operations. The squadron completed the first Argus Trans-Atlantic crossing when Argus 10724 landed in Gibraltar on 17

April 1959 after a 13-hour flight from Greenwood. In September 1959, after a tour of Australia and New Zealand, the squadron established a Canadian distance record by flying from Hawaii to North Bay, approximately 4,900 miles nonstop without carrying extra fuel or in-flight refuelling. On 13/14 April 1960, 405 set a Maritime Command endurance record of 26 hours with a combat ready aircraft.

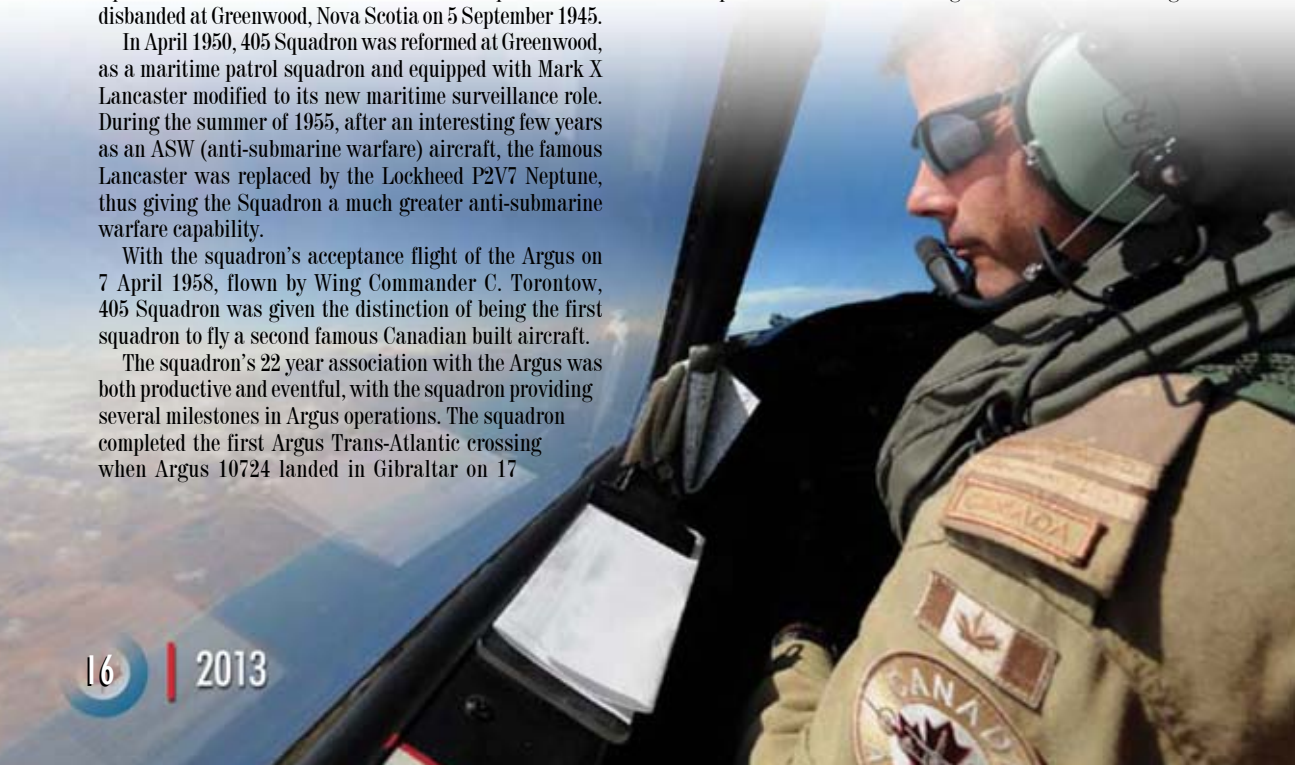
On 19 September 1970, His Excellency The Right Honourable Roland Michener, Governor-General of Canada, presented the squadron with its Squadron Standard symbolizing 25 years of active service. As in the past, the motto "DUCIMUS" held true, for the Eagle Squadron was the first maritime air squadron to attain such honour.

The squadron's last Argus flight on 10 November 1980 brought to a close the long history with the "Venerable Argus". 405 Squadron, at this same time, was training to fly the newest, most sophisticated anti submarine warfare platform, the CP-140 Aurora; a total of 18 Lockheed-designed Aurora were purchased.

The multipurpose Aurora has met and exceeded all expectations of its demanding roles.

Once again, 405 Squadron continued its string of firsts. On 11 March 1981, 405 Standards flew the first operational patrol with the Aurora and later that same year, Crew 2 was the first to win the prestigious Fincastle ASW competition in Australia with our new lady. In June 1984, 405 became the first squadron to drop a torpedo from the CP-140 Aurora during a torpedo exercise north of Bermuda. In 1993, the squadron was the first to deploy in support of the UN's involvement in the former Yugoslavia.

In 2001, 405 Squadron achieved yet another first. The Fincastle competition crew's transit to and from Australia was flown westbound around the world, thereby becoming the first Canadian maritime patrol aircraft to circle the globe. This momentous flight



took 79 hours, was flown over nine days and covered approximately 24,700 miles.

As part of the United States led campaign against terrorism, 405 Squadron participated in Op APOLLO. In keeping with a tradition of firsts, 405 Squadron was the lead squadron with Commanding Officer Lieutenant Colonel John Mitchell leading the advance party in December 2001. 405 Squadron flew over 1,300 hours as part of this operation before the maritime patrol participation in Op APOLLO ceased in June of 2003. In keeping with the finest military tradition, not only was 405 Squadron first in, they were also last out.

In 2004, 405 Squadron participated in Op SIRIUS, Canada's contribution to the NATO coalition campaign against terrorism mission known as Op ACTIVE ENDEAVOUR. The Squadron operated as part of the Standing NATO Response Force Maritime Group 1 in support of its mission to deter, monitor and intercept potential threats of terrorism in the Mediterranean Sea, to defend NATO member nations against terrorists operating at sea, and to demonstrate resolve and presence in the campaign against terrorism.

With the closure of 415 Squadron in the summer of 2005, the personnel of 405 and 415 Squadrons were amalgamated to create the new 405 Squadron.

Always responsive to the needs of Canadians, recent changes in the world have seen 405 Squadron once again take on a variety

of new tasks. These include support of the RCMP, Fisheries and Oceans, sovereignty and Northern patrols, and search and rescue.

In the spring of 2009, 405 Squadron led the first ever deployment of the Aurora in an overland combat environment. Comprised of crews from 405 and 407 squadrons, along with army personnel from the Mapping and Charting Establishment in Ottawa, the Air Mapping Unit completed 23 survey missions over Afghanistan. The deployment was planned and led by an HQ element from 405 Squadron and the entire team received high praise for its efficiency and operational effect. Additionally, 405 Squadron contributed significantly to Op PODIUM, providing support for the 2010 Olympics and led the LRP security operations for Op CADENCE, in support of the G8/G20 summits.

Most recently, 405 Squadron once again led the LRP Air Expeditionary Unit (AEU) capability deploying from March to November 2011 in support of Op UNIFIED PROTECTOR - the provision of humanitarian assistance and enforcement of United Nations Security Resolutions in Libya. Demonstrating and evolving the adaptability and flexibility of the Aurora as Canada's only strategic Intelligence, Surveillance and Reconnaissance (ISR) platform, the crews of 405 Squadron and 407 Squadron supported by maintenance personnel and augmentees from both 14 and 19 Wing, conducted over 180 combat patrols over land and in the maritime zone around Libya. These included new mission sets such as the first modern era LRP aircraft to conduct naval gun support and the first Canadian LRP aircraft to conduct strike coordination and armed reconnaissance coordinator missions.

Currently, the squadron continues to develop the evolving over land and strike support roles and will be the lead squadron to transition to the newly modified CP-140 Block III aircraft. This upgrade completely modernizes the sensor package of the Aurora, greatly enhancing its capabilities and once again making it a world leader. In keeping with its proud heritage as a leader in the conduct of air operations, the unit looks forward to being the first squadron to operationally deploy this world-class surveillance capability in the defence of Canadian interests.

In the spring of 2013, 405 Squadron takes responsibility for the first line maintenance of the CP-140 on behalf of all the units at 14 Wing. Approximately 180 positions will be transferred to 405 Squadron, almost tripling its size! These changes will improve communication and tighten the relationship between air and ground crew, vitally important with the increased capability enhancements of the modified Block III aircraft. This transition is not typical but coincides with another first of its kind for 405 Squadron. All squadrons involved in the maintenance of the CP-140 will follow a "fleet" concept, working from a common set of procedures requiring an unprecedented degree of cooperation and coordination. This will ensure a consistency to maintenance on both coasts as well as deployments improving our ability to meet the threats of today. ■

DUCIMUS!

MacBeth's Grooming & Boarding Kennels



- ❖ Dog Boarding
- ❖ Cat Boarding
- ❖ Pet Supplies



- ❖ Grooming for All Breeds
- ❖ Luxury Loft Suites
- ❖ Transportation to and from Halifax International Airport
- ❖ Proudly Serving the Military Community Since 1992

Hours of Operation
8 am - 9 pm • 7 days a week
902-765-2500

10303 Hwy 201 (Ward Rd.) Meadowvale
Email: macbeths@eastlink.ca
www.macbethskennels.com

405^e Escadron de patrouille à longue portée

Comme l'indique sa devise, DUCIMUS – Nous menons – le 405^e Escadron, premier escadron de bombardiers de l'Aviation royale du Canada, joue un rôle de chef de file depuis sa formation, en Angleterre, le 3 avril 1941. Depuis sa première opération, le 12 juin 1941, jusqu'à la fin de la guerre en Europe, le 405^e Escadron participe activement à des opérations offensives terrestres et maritimes, notamment aux assauts les plus rudes et les plus remarquables du « Bomber Command » sur des objectifs situés en Allemagne, dans les pays occupés et dans le Nord de l'Italie. Durant la guerre, le 405^e Escadron est rattaché au commandement de l'aviation côtière de la Royal Air Force pendant une brève période et effectue de nombreuses patrouilles anti-sous-marines semblables à celles qu'il effectue actuellement. Peu après, le 405^e Escadron est affecté au 6^e Groupe.

Le 19 avril 1943, le 405^e Escadron est affecté au 8^e Groupe (Pathfinders) et opère des bombardiers Halifax et Lancaster à partir de la station de la RAF Gransden Lodge, dans le Bedfordshire, en Angleterre, jusqu'en 25 mai 1945. Durant la Seconde Guerre mondiale, le Commandant d'aviation Lane et son équipage prennent livraison du premier aéronef Lancaster construit au Canada, le « Ruhr Express », et l'emmènent jusqu'en Angleterre où il effectue sa première mission opérationnelle avec l'escadron.

La force des Pathfinders comptait dans ses rangs l'élite des équipes de bombardement. En effet, ils avaient pour mission de guider les raids de bombardement, de repérer exactement et de marquer les objectifs en vue de l'intervention de la force de bombardement. L'insigne du 405^e Escadron reflète d'ailleurs ce rôle d'éclaireur : une tête d'aigle royal (Casey), tournée vers la gauche et tenant dans son bec un rameau d'érable. Lorsqu'il est porté sur une combinaison de vol, l'aigle regarde droit devant en signe de leadership, un honneur qui n'est accordé qu'aux escadrons d'éclaireurs. Le 405^e Escadron demeure le seul escadron de l'Aviation royale du Canada à

avoir reçu cette distinction. L'Escadron est dissous à Greenwood, en Nouvelle-Écosse, le 5 septembre 1945.

En avril 1950, le 405^e Escadron est reconstitué à Greenwood, en tant qu'escadron de patrouille maritime; il est équipé d'aéronefs Lancaster Mark X modifiés pour les opérations maritimes. Au cours de l'été 1955, après quelques années glorieuses en tant qu'aéronef de lutte anti-sous-marine, le célèbre Lancaster fut remplacé par le Lockheed P2V7 Neptune, augmentant de beaucoup la capacité de lutte anti-sous-marine de l'escadron.

Après le vol inaugural de l'Argus, piloté par le Lieutenant-colonel d'aviation C. Torontow, le 7 avril 1958, le 405^e Escadron devient le premier escadron à avoir utilisé deux remarquables aéronefs de construction canadienne.

Les 22 années de service de l'Argus au sein de l'Escadron sont productives et fécondes en événements de toutes sortes. Plusieurs de ces événements deviendront des faits saillants de l'histoire de l'Argus. Ainsi, le 17 avril 1959, l'Escadron achève le premier vol transatlantique lorsque l'Argus 10724, parti de Greenwood, se pose à Gibraltar après 13 heures de vol. En septembre 1959, après une tournée de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, l'Escadron établit un record canadien de distance en effectuant un vol sans escale d'Hawaï à North Bay, une distance d'environ 7 885 kilomètres, sans réserve de carburant supplémentaire ni ravitaillement en vol. Les 13 et 14 avril 1960, le 405^e Escadron établit un record d'autonomie pour le commandement maritime de vingt-six heures de vol avec un aéronef prêt au combat.

Le 19 septembre 1970, Son Excellence le très honorable Roland Michener, gouverneur général du Canada, remet à l'Escadron son étendard symbolisant 25 années de service actif. Tout comme par le passé, l'escadron de l'aigle fait honneur à sa devise « DUCIMUS », étant le premier escadron d'aviation maritime à recevoir un tel honneur.

Le dernier vol de l'Escadron avec un aéronef Argus, effectué le 10 novembre 1980, met fin à la carrière du « vénérable Argus ». Au même



moment, le 405^e Escadron s'entraîne pour prendre les commandes de l'appareil de lutte anti-sous-marine le plus récent et le plus perfectionné du moment, le CP-140 Aurora. Les Forces armées canadiennes firent l'acquisition de 18 Aurora du constructeur Lockheed. Cet avion polyvalent s'acquitte non seulement de ses rôles les plus exigeants, mais dépasse aussi toutes les attentes.

Le 405^e Escadron continue de réaliser des premières dans le domaine des opérations maritimes. Le 11 mars 1981, le Service des normes du 405^e Escadron effectue sa première patrouille opérationnelle à bord de l'Aurora. Plus tard la même année, l'équipage n° 2 est le premier à remporter la prestigieuse compétition de lutte anti-sous-marine Finccastle, en Australie, aux commandes de ce nouvel appareil. En juin 1984, le 405^e Escadron devient le premier escadron à larguer une torpille à partir du CP-140 Aurora, au cours d'un exercice au nord des Bermudes. En 1993, le 405^e est le premier escadron déployé dans le cadre de l'intervention des Nations Unies en ex-Yougoslavie.

En 2001, le 405^e Escadron réalise une autre première. L'équipage qui participe à la compétition Finccastle en Australie effectue son voyage en direction ouest, à l'aller comme au retour, accomplissant ainsi le premier tour du monde réalisé par un aéronef de patrouille maritime canadien. Durant ce vol mémorable de 79 heures, l'équipage parcourt, en neuf jours, une distance approximative de 39 750 kilomètres.

Dans le cadre de la campagne antiterroriste menée par les États-Unis, le 405^e Escadron participe à l'Opération APOLLO. Dans la foulée de toutes ses premières, le 405^e Escadron, sous le commandement du Lieutenant-colonel John Mitchell, est l'escadron principal du détachement précurseur envoyé dans le cadre de cette opération en décembre 2001. Au terme de l'effort aux patrouilles maritimes à l'Opération APOLLO, en juin 2003, le 405^e Escadron avait effectué plus de 1 300 heures de vol dans le cadre de cette opération. Fidèle à la plus noble tradition militaire, le 405^e Escadron ne se contente pas d'avoir été le premier à arriver sur le théâtre des opérations, il est également le dernier à en partir.

En 2004, le 405^e Escadron participe à l'opération Sirius, la contribution canadienne à l'opération Active Endeavour, la campagne de la coalition de l'OTAN contre le terrorisme. Il fait alors partie du 1er Groupe de la force navale permanente de réaction de l'OTAN qui avait pour mission de prévenir, de surveiller et d'intercepter les menaces terroristes en mer Méditerranée, de défendre les pays membres de l'OTAN contre le terrorisme en mer et de faire preuve de résolution dans la campagne contre le terrorisme.

À la fermeture du 415^e Escadron à l'été 2005, les membres du 415^e Escadron se sont joints à ceux du 405^e Escadron afin de former le nouveau 405^e Escadron.

Bien que son rôle premier soit toujours la lutte anti-sous-marine, le 405^e Escadron s'est vu attribuer diverses tâches nouvelles en raison des événements récents qui se sont produits au Canada et à l'étranger. On retrouve parmi ces tâches des missions de soutien à la GRC et à Pêches et Océans Canada, des missions d'affirmation de la souveraineté et de patrouille dans le Grand Nord, et des missions de recherche et sauvetage.

Au printemps 2009, le 405^e Escadron a dirigé le premier déploiement de l'Aurora dans un environnement de combat terrestre. Composée d'équipages des 405^e et 407^e Escadrons, auxquels vient s'ajouter des membres du personnel de l'Armée de terre du Service de cartographie à Ottawa, l'unité de cartographie aérienne a mené

23 missions de relevés au-dessus de l'Afghanistan. Le déploiement a été planifié et dirigé par un élément de QG du 405^e Escadron et toute l'équipe a été louangée pour son efficacité opérationnelle. Par ailleurs, le 405^e Escadron a largement contribué à l'Op Podium en apportant un soutien aux Jeux Olympiques de 2010 et a dirigé les opérations de sécurité des PLRA dans le cadre de l'Op Cadence, en appui aux sommets du G8 et du G20.

Récemment, le 405^e Escadron a encore une fois mené le déploiement des capacités d'une unité expéditionnaire aérienne de PLRA de mars à novembre 2011 en appui à l'Op UNIFIED PROTECTOR - aux fins de la prestation d'aide humanitaire et de l'application des résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies en Libye. Soucieux de montrer et de faire progresser l'adaptabilité et la souplesse de l'Aurora en tant que seule plate-forme stratégique de renseignement, de surveillance et de reconnaissance du Canada, les équipages des 405^e et 407^e Escadrons ont, avec l'appui du personnel de la maintenance et de renforts des 14^e et 19^e Escadres, mené plus de 180 patrouilles de combat au-dessus des terres et de la zone maritime de la Libye et des environs. Ces patrouilles faisaient partie de nouvelles missions incluant les premiers aéronefs de PLRA de l'ère moderne à faire de l'appui-feu naval et les premiers aéronefs de PLRA canadiens à mener des missions de coordination des frappes et de coordination de reconnaissance armée.

À l'heure actuelle, l'Escadron continue de développer ses rôles de soutien des opérations terrestres et des frappes et sera l'escadron à la tête du passage à l'aéronef CP-140, bloc III nouvellement modifié. Cette mise à niveau modernisera entièrement l'ensemble des capteurs de l'Aurora, et accroîtra grandement ses capacités, ce qui en fera à nouveau un leader mondial. Fière de son héritage comme chef de file dans l'exécution d'opérations aériennes, l'unité anticipe le moment où elle sera le premier Escadron à déployer dans le cadre d'opérations cette capacité de surveillance de niveau mondial pour défendre les intérêts du Canada.

Au printemps 2013, le 405^e Escadron assumera la responsabilité de la maintenance de première ligne du CP-140 pour toutes les unités de la 14^e Escadre. Environ 180 postes seront transférés au 405^e Escadron, qui deviendra trois fois plus gros! Ces changements permettront d'améliorer les communications et de renforcer les relations entre le personnel navigant et les équipes au sol, qui sont d'une importance vitale avec les capacités accrues découlant des modifications à l'aéronef apportées par le bloc III. Il s'agit là d'une transition atypique qui correspond à une autre première en soi pour le 405^e Escadron. Tous les escadrons prenant part à la maintenance des CP-140 adopteront un concept de « flotte », et travailleront à partir d'un ensemble de procédures communes qui nécessiteront un degré sans précédent de coopération et de coordination. Cela permettra d'assurer la constance de la maintenance sur les deux côtes de même que lors des déploiements, et donc d'accroître notre capacité de faire face aux menaces d'aujourd'hui. ■

DUCIMUS!

413 (Transport & Rescue) Squadron

413 Transport and Rescue Squadron is currently based at 14 Wing Greenwood, N.S. It is the primary air search and rescue unit on Canada's east coast, responsible for an extensive area of 1,800,000 square miles.

The formation of 413 Squadron occurred in Stranaer, Scotland, on 1 July 1941, as a Coastal Command unit, equipped with the Catalina Flying Boat. During this period, the squadron helped protect the vital North Atlantic convoys from attack by submarines and surface raiders, as well as performing reconnaissance flights and air-sea rescue missions.

After the entry of Japan into the war, the squadron was moved to Ceylon, becoming operational on 2 April 1942. Two days later, S/L L.J. Birchall and his crew were flying a reconnaissance mission when a large Japanese naval force was sighted heading for Ceylon. S/L Birchall's wireless message, warning the British forces, is credited with saving the island. S/L Birchall's aircraft was shot down on this mission, and he and the surviving crew were taken prisoner.

After the Japanese attacks on Ceylon, the squadron settled down to a routine of anti-submarine patrols, and convoy escorts. In May 1943, the squadron reopened the BOAC air freight service between Ceylon and Australia, which had been interrupted by the Japanese.

The squadron was disbanded after the war, and then reformed in April 1949. Based in Rockcliffe, Ontario, 413 Squadron performed aerial photography and survey support in Canada's north. Many of the topographical maps of Northern Canada in existence today are a direct result of 413 Squadron's photo survey efforts. The squadron was disbanded for a second time on 1 November 1950.

On 1 August 1951, 413 Squadron reformed in Bagotville, Quebec. Training began on Vampire jets, replaced by Sabres

a few months later. After a year of training, and a tour of Eastern Canada to show-off the new jets, the squadron was posted to Zweibruchen, Germany in April 1953. 413 Squadron remained a part of Canada's European NATO commitment for the next four years.

1 May 1957 saw the disbandment of the unit in Europe and its reformation in Bagotville as an All-weather squadron. As one of nine CF-100 squadrons helping to defend North America, 413 Squadron compiled an impressive flying record. It held the Steinhardt Trophy as the most efficient All-weather squadron in Air Defence Command for two years: 1957 – 58, and 1958 – 59. On 2 January 1962, another chapter of 413 Squadron's history was brought to a close when the squadron was disbanded for a third time.

413 Squadron began its present primary role of search and rescue (SAR) on 8 July 1968, after 103 Rescue Unit was moved from CFB Greenwood to CFB Summerside and renamed 413 Transport and Rescue Squadron. The squadron was equipped with Labrador helicopters and Albatross amphibious aircraft until 1970, when the Buffalo replaced the "Albert" as the primary fixed-wing SAR aircraft.

On 19 June 1991, due to the closure of CFB Summerside, Greenwood once again became the home of search and rescue operations in the Maritimes, and the Buffalo was replaced with the C130 Hercules. The squadron's most recent change saw the transition from the Labrador helicopter to the CH149 Cormorant in 2003. With the Cormorant and the Hercules, 413 Squadron provides primary search and rescue throughout the Halifax Search and Rescue Region. This extends from south of Nova Scotia north to Baffin Island, and from Quebec City as far east as the centre of the Atlantic Ocean. 413 Squadron never rests, with crews on standby 24 hours a day to help marine vessels in international waters, aircraft in distress, humanitarian aid, and searches for missing persons. ■



413^e Escadron de transport et de sauvetage

Le 413^e Escadron de transport et de sauvetage est actuellement basé à la 14^e Escadre Greenwood, en Nouvelle-Écosse. Son rôle principal consiste à effectuer des missions de recherche et sauvetage sur la côte est du Canada, couvrant un immense territoire d'une superficie de 1 800 000 milles carrés.

Le 413^e Escadron a été formé à Stranraer, en Écosse, le 1^{er} juillet 1941, en tant qu'unité du commandement de reconnaissance côtière, équipée du « bateau volant » Catalina. Dès sa formation, l'escadron contribue à la protection des convois cruciaux du nord de l'Atlantique contre les attaques sous-marines et les maraudeurs de surface. Il effectue également des vols de reconnaissance et des missions de sauvetage air-mer.

Après l'entrée du Japon dans la Seconde Guerre mondiale, l'escadron est transféré à Ceylan, où il devient opérationnel le 2 avril 1942. Deux jours plus tard, le chef d'escadrille Birchall et son équipage effectuent une mission de reconnaissance lorsqu'ils repèrent une immense flotte japonaise, en direction de Ceylan. C'est, dit-on, grâce au message sans fil du sous-lieutenant aux forces britanniques que l'île est sauvée. L'avion du chef d'escadrille Birchall est abattu au cours de cette mission et le sous-lieutenant et son équipage sont faits prisonniers.

Après l'attaque japonaise sur Ceylan, l'escadron s'en tient aux patrouilles anti-sous-marines et aux escortes de convois. En mai 1943, l'escadron restaure le service de fret aérien de la BOAC entre Ceylan

et l'Australie, service qui avait été interrompu par les japonais.

Dissout après la guerre, l'escadron est reconstitué en avril 1949. Basé à Rockcliffe, en Ontario, le 413^e Escadron est chargé de missions de soutien en matière de photographie aérienne et de levés cartographiques dans le nord du Canada. La plupart des cartes topographiques du nord du Canada qui existent aujourd'hui sont le fruit du travail de photographie effectué par le 413^e Escadron. L'escadron est dissout pour la seconde fois le 1^{er} novembre 1950.

Le 1^{er} août 1951, le 413^e Escadron est reconstitué à Bagotville, au Québec. L'entraînement des équipages commence sur l'aéronef Vampire, qui sera remplacé par le Sabre quelques mois plus tard. Après une année d'entraînement et une tournée de l'est du Canada visant à montrer les nouveaux aéronefs à réaction, l'escadron est affecté, en 1953, à Zweibrücken, en Allemagne, où il demeurera pendant quatre ans dans le cadre de l'engagement du Canada envers les opérations de l'OTAN en Europe.

Dissout en Europe le 1^{er} mai 1957, l'escadron est reformé à Bagotville, en tant qu'escadron tous temps. Faisant partie des neuf escadrons de CF-100 affecté à la défense de l'Amérique du Nord, le 413^e Escadron a à son actif un palmarès impressionnant. Il remporte deux années consécutives, soit en 1957-1958 et 1958-1959, le trophée Steinhardt de l'escadron tous temps le plus efficace du commandement de la défense aérienne. Le 2 janvier 1962, une autre page se tourne dans l'histoire du 413^e Escadron lorsque ce dernier est dissout pour la troisième fois.

C'est le 8 juillet 1968 que le 413^e Escadron entreprend ce qui est toujours aujourd'hui son rôle principal à savoir, la recherche et le sauvetage, après le transfert du 103^e Escadron de recherche et de sauvetage de la BFC Summerside à la BFC Greenwood. C'est alors qu'il prend le nom de 413^e Escadron de transport et de sauvetage. L'escadron est équipé d'hélicoptères Labrador et d'aéronefs amphibies Albatross jusqu'en 1970, année où le Buffalo remplace l'Albatross comme principal aéronef de recherche et de sauvetage à voilure fixe.

Le 19 juin 1991, après la fermeture annoncée de la BFC Summerside, Greenwood devient à nouveau la base des opérations de recherche et sauvetage dans les Maritimes. Le Buffalo est alors remplacé par le C130 Hercules. Le changement d'équipement le plus récent à l'escadron remonte à 2003, lorsque les hélicoptères Labrador sont remplacés par le nouveau CH149 Cormorant. Grâce au Cormorant et au Hercules, le 413^e Escadron fournit des services spécialisés en recherche et sauvetage dans toute la région de recherche et de sauvetage d'Halifax, qui s'étend du sud de la Nouvelle-Écosse jusqu'à l'île de Baffin dans le nord, et de la ville de Québec jusqu'au milieu de l'Atlantique vers l'est. Le 413^e Escadron est en service permanent. Ses équipes sont à pied d'œuvre 24 heures sur 24 pour venir en aide aux navires ou aux aéronefs en difficulté, pour procéder à des évacuations sanitaires ou pour rechercher des personnes disparues. ■

PARKER & RICHTER

Barristers, Solicitors, Notaries



Chris Parker L.L.B

Ronald D. Richter (B.A. Hon.), L.L.B.

Southgate Court, Greenwood N.S.

Phone: **902-765-4992**

Fax: 902-765-4120

www.parkerandrichter.com

email: info@parkerandrichter.com

“Serving the Western Valley Since 1977”

14 Air Maintenance Squadron

14 Air Maintenance Squadron (14 AMS) is a distinctive entity within 14 Wing and indeed the Long Range Patrol (LRP) community. The most visible manifestation of the squadron's identity is its unique heraldic badge and individual motto. Airmen and airwomen of bygone days rallied around their squadron crest with a sense of honour and pride. Time has not altered this and 14 AMS has adopted a crest design that best symbolizes the industrious nature of the squadron. The apple blossom represents the Annapolis Valley and the squadron's close ties to the community, while the worker bee represents the officers, airmen and airwomen of 14 AMS. The motto, "Dedicated, Driven, Ready," reflects the squadron's commitment to excellence and perfection.

The mission of 14 AMS is "to generate airworthy, mission capable aircraft and provide support services to meet the operational requirements of 14 Wing." In 2013, first line maintenance was transitioned from 14 AMS to 405 (LRP) Squadron under the 405 Squadron SAMEO, including the transfer of approximately 200 personnel. However, 14 AMS continues to provide second line maintenance support to ensure mission ready Aurora (CP140) aircraft for 404 (LRP&T) Squadron, 405 (LRP) Squadron, LRPSET and MP&EU. 14 AMS also provides select maintenance support services to 413 (T&R) Squadron and maintains mission support equipment in the Hornell Centre. On behalf of the

wing, the squadron also performs a number of other functions such as transient servicing, support for the gliders and tow aircraft used each summer in the Air Cadet Glider Program, Explosive Ordnance Disposal (EOD) response, weapons and explosives storage, non-destructive testing and imaging services.

14 AMS is certified under the Airworthiness Authority an Accredited Maintenance Organization and registered under the Air Force 9000 Plus quality program.

Instilling quality and pride in workmanship, 14 AMS is at the forefront of CP140 operations. In the recent past, major maintenance support accomplishments have included OP APOLLO (Dec 01 - Jul 03), OP SIRIUS (Oct - Dec 04), CP140 Airborne Mapping in support of OP ATHENA (May - Jun 09) and OP MOBILE (Apr - Dec 11). As a reflection of the operational focus and global support to CF Ops, 14 AMS also provided significant personnel to international operations in terms of direct support to the CH147 Chinook, CH146 Griffin, CU170 Heron and counter-improvised explosive device operations in the Afghanistan theatre of operations. In anticipation of the 2010 Olympics, 14 AMS successfully modified the CP140 with the Overland Equipment Mission Suite (OEMS), a modification normally carried out at a contractor facility, which has greatly enhanced CP140 mission flexibility and capability.

14 AMS employs approximately 280 personnel, including regular force, reservists and civilians. The squadron is organized into three sections working out of various locations including 9 and 10 hangars, the Hornell Centre and the Explosive Storage Area.



Deputy Commanding Officer Organization

The DCO organization is comprised of approximately 70 personnel and is led by an AERE major. This section is divided into five diverse sub-sections: the Aircraft Maintenance Control and Records Organization (AMCRO), Wing Imaging, the Engineering Projects Organization (EPO), the Squadron Development Organization (SDO) and the Squadron Orderly Room (SOR). The 14 AMS AMCRO performs the AMCRO functions for all CP140 maintenance activities performed by 14 Wing units as well as fulfilling the role of CP140 Fleet AMCRO, including managing the CP140 fleet stagger. The AMCRO has responsibility for log control, the Aircraft Maintenance Management Information System, the Automated Data for Aircraft Maintenance system and the 14 AMS Technical Library. 14 AMS Wing Imaging provides comprehensive digital photographic support and video production services to the wing, covering operational, engineering and public affairs imagery activities. EPO is the centre of expertise for the management of all CP140 and equipment-related projects and it is the point of contact for external agencies such as 1 Cdn Air Div HQ and the weapon system manager. The EPO is also responsible for all aspects of the squadron's flight safety, general safety and environmental programs. The SDO sub-section is comprised of Quality Management (QM) and Continuous Improvement Management (CIM). The SDO is responsible for key elements of the squadron's management

including the implementation of the quality system, the IT helpdesk, strategic planning, business planning and budget management. The Squadron Orderly Room (SOR) is responsible for a variety of personnel administrative and financial functions. The varied functions of the DCO organization are vital to maintaining the quality and standard of maintenance at 14 AMS.

Aircraft Maintenance Support Organization

The AMSO organization is comprised of approximately 200 personnel and is led by an AERE major. The AMSO organization is responsible for all second-line and limited third line repair activities and is comprised of two sub-sections: the Aircraft Repair Organization (ARO) and the Mechanical Support Organization (MSO). The ARO provides second-line aircraft maintenance via the Periodic Inspection sub-section and the Aircraft Repair (AR) Shops. Under the Periodic Inspection sub-section, the Periodic Inspection Crew conducts CP140 periodic maintenance and pre and post-Third Line Inspection and Repair work and the Non-Destructive Testing facility conducts a wide range of inspection techniques. Under AR Shops, the FCR team conducts fuel cell repairs and confined space training, the Engine Bay provides second line maintenance for CP140 engines and propeller systems, the Component Shop provide

Caring is our business...



Mike Salyzyn
Trustee, CIRP

Leanne Salyzyn
Trustee, CIRP

Sean MacNeil
Trustee, CIRP

- Credit/Debt counselling
- Debt proposals
- **FREE** consultation with a Trustee
- Licensed by the federal government
- Flexible appointments & payment terms
- Serving the Valley area for 15+ years.

As seen on
Global TV

**325 Main Street, Kentville
902.678.7900**

SALYZYN & ASSOCIATES LTD

Restructuring Professional • Insolvency Counsellor
Trustee in Bankruptcy

**FREE
Recorded
Info Line
902.865.5497**

**Toll Free
1.877.216.5800**

www.mydebtfix.ca

maintenance on a variety of mechanical, electrical, and avionics components for 14 Wing aircraft fleets, 14 Wing Tool Control Center (TCC) provides tool control support for 14 Wing aircraft fleets, the IAT/FTAS/PGC AVS and AVN Labs provide support for the numerous legacy aircraft and ground-based systems that support the CP140 aircraft mission platform. The MSO provides second-line aircraft maintenance via the Aircraft Structures (ACS) Shops and the Ordnance sub-section. The ACS Shops provides machining, welding, and metal work services and support all CP140 Aircraft Life Support Equipment. The Ordnance sub-section consists of the Explosives Storage Area (ESA) responsible for the storage and movement of live explosive devices, the Armament shop which repairs aircraft armament equipment, Load Standards which provides training and qualifications for load crews and other armament functions and the Explosive Disposal Flight (EDF) which retrieves and secures military explosive devices found in and around Nova Scotia.

Squadron Chief Warrant Officer and Employment and Training Organization

The SCWO organization is comprised of approximately 10 personnel and is led by a CWO. The SCWO is responsible for maintaining standards and advising the commanding officer on matters related to dress, quality of life, deportment, and discipline of the squadron's personnel. The Squadron Employment and Training Officer (ETO) reports to the SCWO and is responsible for the coordination of all training and employment of all personnel and is the principal contact with the career managers with regards to career development, postings and internal rotations within 14 AMS. The 14 AMS ETO also fulfills the role of CP140 fleet ETO, liaising with 19 Wing and 14 Wing CP140 units to develop training and employment strategies which are described in the Fleet Employment Training Plans for CP140 maintenance technicians. Under the banner of Air Technician Career Development Plan (ATCDP), the 14 AMS SCWO is the fleet CWO and, as such, he is responsible for the succession and progression planning for the CP140 technicians. ■

Dedicated – Driven – Ready



14^e Escadron de maintenance (Air)

Le 14^e Escadron de maintenance (Air) (14 EMA) est une entité distincte au sein de la 14^e Escadre et de la communauté de la patrouille à long rayon d'action (PLRA). La manifestation la plus évidente de cette évolution est son insigne héraldique et sa devise uniques. Grâce à leur insigne, un sentiment d'honneur et de fierté animait et unissait les aviateurs du passé. Avec le temps, ce sentiment n'a pas changé et le 14 EMA a adopté une insigne qui symbolise bien la nature travaillante des membres de l'Escadron. La floraison des pommiers représente la vallée de l'Annapolis et les liens serrés qui unissent les membres de l'Escadron, et l'abeille travaillante représente les officiers et les aviateurs et aviatrices du 14 EMA. La devise « Dévoués – Motivés – Prêts » exprime l'engagement de l'Escadron à viser l'excellence et la perfection.

La mission du 14^e Escadron de maintenance (Air) est « de générer des aéronefs navigables et prêts à l'action et fournir des services de soutien de manière à répondre aux besoins opérationnels de la 14^e Escadre. En 2013, la maintenance de premier échelon est passée du 14 EMA au 405 Esc PLRA sous la direction de l'OTMAE du



405 Esc, ce qui a entraîné le transfert d'environ 200 membres du personnel. Le 14 EMA continue toutefois d'offrir le soutien à la maintenance de deuxième échelon afin d'assurer des aéronefs Aurora (CP140) prêts à l'action pour le 404 Esc PLRA et E, le 405 Esc PLRA, l'EENPLRA et l'UMEE. Le 14 EMA offre aussi certains services de soutien à la maintenance au 413 ETS, et assure la maintenance de l'équipement de soutien de mission au Centre Hornell. Au profit de l'Escadre, l'Escadron effectue également un certain nombre d'autres tâches comme la maintenance d'avions de passage, l'appui à la maintenance des planeurs et des avions remorqueurs utilisés chaque été dans le cadre du Programme de vol à voile des cadets de l'Air, la neutralisation des explosifs et munitions militaires, l'entreposage d'armes et d'explosifs, des essais non destructifs et des services d'imagerie.

Le 14 EMA est un organisme de maintenance accrédité (OMA) en vertu de l'Autorité de navigabilité et fait partie du programme d'assurance de la qualité AF9000 Plus de la Force aérienne.

Les membres du 14 EMA, qui sont au premier plan des opérations liées au CP140, ont le souci de la qualité et la fierté du travail bien fait. Récemment, d'importantes opérations de maintenance ont été réalisées pour l'OP APOLLO (décembre 2001 à juillet 2003), l'OP SIRIUS (octobre à décembre 2004), la cartographie aéroportée à bord de CP140 en soutien de l'OP ATHENA (mai à juin 2009) et l'OP MOBILE (avril à décembre 2011). Étant donné l'accent mis sur les opérations et le soutien à l'échelle mondiale dans les activités des FC, le 14 EMA a également déployé de nombreux membres pour les opérations internationales en soutien direct des opérations liées au CH147 Chinook, au CH146 Griffin, au CU170 Heron et à la lutte aux dispositifs explosifs de circonstance en Afghanistan. En prévision des Jeux olympiques de 2010, le 14 EMA a modifié avec succès le CP140 à l'aide du Système de mission d'équipement terrestre; cette modification est normalement effectuée aux installations d'un entrepreneur et elle a permis d'améliorer de façon importante la polyvalence et la capacité du CP140.

Le 14 EMA compte à son effectif environ 280 personnes, y compris des membres de la Force régulière, des réservistes et des civils. L'escadron est divisé en trois sections qui ont leurs locaux à divers endroits, notamment les hangars 9 et 10, le Centre Hornell et le dépôt d'explosifs.

Organisation du Commandant adjoint

L'organisation du soutien de la maintenance des aéronefs (OSMA) emploie 70 personnes sous la direction du major G AERO. Cette section comprend cinq



Mimie's PIZZA

765-6888
765-2232
683 Central Ave, Greenwood

Specials

16" Pizza 3 toppings
~ Plus ~
12" Garlic fingers



\$22.99 plus tax



\$21.99 plus tax

2 - 12" Pizzas
up to 5 Toppings each



\$26.99 plus tax

2 - 14" Pizzas
up to 5 Toppings each

Come in & try our Shawarma!
Open till midnight week days and weekends till 2 a.m.



See us on Facebook
Debit at Your Door • Delivery in Local Area

sous-sections : l'organisation du contrôle et des registres de maintenance des aéronefs (OCRMA), l'imagerie de l'Escadre, l'organisation des projets de génie (OPG), l'organisation de développement de l'Escadron (ODE) et la salle des rapports de l'Escadron. L'OCRMA du 14 EMA exerce les fonctions d'OCRMA pour toutes les activités de maintenance du CP140 menées par les unités de la 14e Escadre, et il est aussi l'OCRMA de la flotte de CP140, ce qui inclut la gestion de l'échéancier de la flotte de CP140. L'OCRMA est chargée de la vérification des livres de bord, du système d'information de gestion - maintenance aéronefs (SIGMA), du système informatisé de maintenance d'aéronefs (SIMA) et de la bibliothèque technique de l'EMA. Le Service d'imagerie de l'Escadre du 14 EMA fournit des services complets du soutien aux photos numériques et de production vidéo, couvrant les activités d'imagerie liées aux opérations, à l'ingénierie et aux affaires publiques. L'OPG est le centre d'expertise de la gestion de tous les projets relatifs au CP140 et à son équipement; c'est le point de contact pour les organismes externes tels que le QG 1 DAC et le Gestionnaire des systèmes d'armes. L'OPG est aussi responsable de tous les aspects de la sécurité des vols et des programmes de sécurité générale de l'escadron, ainsi que de la supervision des questions environnementales. L'organisation de développement de l'escadron comprend la sous-section de gestion de la qualité et la sous-section d'amélioration continue. L'ODE est responsable d'éléments clés de la gestion de l'Escadron, y compris la mise en œuvre du système de la qualité, le service de dépannage informatique, la planification stratégique, la planification des activités et la gestion budgétaire. La salle des rapports de l'Escadron est responsable de toute une gamme de services administratifs et financiers pour le personnel. Les diverses fonctions que remplit la section du commandant adjoint sont indispensables au maintien de la qualité et du niveau de maintenance au 14 EMA.

Organisation du soutien de la maintenance des aéronefs

L'organisation du soutien de la maintenance des aéronefs emploie environ 200 personnes sous la direction du major G AERO. Elle est chargée de toutes les réparations de second échelon et de certains services de troisième échelon et compte deux sous-sections : l'organisation de la réparation des aéronefs et l'organisation de soutien mécanique.

L'ORA fournit des services de maintenance des aéronefs de deuxième échelon par l'entremise de la sous-section d'inspection périodique et l'atelier de réparation des aéronefs (RA). Sous la direction de la sous-section d'inspection périodique, l'équipe d'inspection périodique assure la maintenance périodique du CP140 et les inspections préalables ou consécutives aux services d'inspection et de réparation

de troisième échelon, et l'installation des essais non destructifs mènent toute une gamme d'inspections au moyen de diverses techniques. Dans les ateliers de RA, l'équipe de RRC assure les réparations des réservoirs et l'instruction en espace clos, l'atelier d'entretien du compartiment moteur assure les services de maintenance de deuxième échelon des moteurs et des hélices des CP140, et l'atelier des pièces assure l'entretien de diverses pièces mécaniques, électriques et avioniques des aéronefs de la 14e Escadre. Le centre de contrôle des outils de la 14e Escadre offre le soutien de contrôle des outils aux flottes d'aéronefs de la 14e Escadre. Les laboratoires IAT/FTAS/PGC AVS et AVN fournissent le soutien nécessaire pour les nombreux systèmes basés à terre existants qui étaye la plate-forme de mission de l'aéronef CP140.

L'OSM fournit des services de maintenance d'aéronefs de deuxième échelon par l'entremise des ateliers des structures des aéronefs (ASA) et la sous-section des munitions. Les ASA fournissent des services d'usinage, de soudage et de fabrication de pièces métalliques et soutiennent tout les équipements de survie des aéronefs. La sous-section des munitions comprend l'aire d'entreposage des explosifs, responsable de l'entreposage et du mouvement des engins explosifs, l'atelier des armes, qui répare l'équipement de l'armement des aéronefs, les normes de chargement qui assurent l'instruction et la qualification des équipes du chargement ainsi que les autres fonctions liées à l'armement, et l'Escadrille de neutralisation des engins explosifs qui récupère et désamorce les engins explosifs militaires qu'on trouve en Nouvelle-Écosse.

Adjudant-chef de l'Escadron et Organisation de l'emploi et de l'instruction

L'organisation de l'Adjuc Esc compte environ 10 membres du personnel et est dirigé par un adjudant-chef. L'Adjuc Esc veille au respect des normes et informe le commandant de tout ce qui touche la tenue, la qualité de vie, la conduite et la discipline du personnel de l'Escadron. L'officier de l'emploi et de l'instruction (OEI) de l'Escadron rend compte à l'Adjuc Esc de la coordination des activités d'instruction et de l'emploi de tout le personnel appartenant aux GPM; il est en outre le principal point de contact pour les gestionnaires de carrière en ce qui concerne les cours et les affectations au sein du 14 EMA. L'OEI du 14 EMA joue aussi le rôle d'OEI de la flotte de CP140 et entretient la liaison avec les unités de CCPI40 de la 19e Escadre et de la 14e Escadre afin d'élaborer les stratégies d'emploi et d'instruction décrites dans le plan d'emploi et d'instruction de la flotte (PEIF) pour les techniciens de la maintenance des CP140. Sous l'égide du Plan de perfectionnement du technicien d'aéronef (PPTA), l'Adjuc Esc est l'adjudant-chef de la flotte et, à ce titre, a la charge de la planification de la relève et de l'avancement pour les techniciens de CP140. ■

Dévoués – Motivés – Prêts

RE/MAX[®]

Banner Real Estate

962 Central Avenue
Greenwood, Nova Scotia

(902) 765-2222
www.remax-valley.com



Above
the Crowd! SM



Paul Mann
cell 824-0276
pmann@remax-valley.com
www.paul-mann.ca



Lisa Barteaux
cell 824-2082
nbarteaux@ns.sympatico.ca
www.lisasellsthevalley.com



Nicole Fritz
cell 844-0565
nicolesaltzman@eastlink.ca



Darrell Foster
cell 825-7463
dfoster@remax-valley.com
www.darrellfoster.com



Ghyslaine Roy
cell 825-9469
ghyslaineroy@hotmail.com
www.groy21.com



Jim Houston
cell 840-1197
jslhouston@hotmail.com



Peter Dooks
cell 844-1072
pdooks@remax-valley.com
www.peterdooks.com



Karen Mofford
cell 840-3599
karensellshomes@eastlink.ca
www.karensellshomes.ca



Reg White
cell 760-1298
rjwhite@remax-valley.com
www.regwhite.com



Laurie-Lee Cooke
cell 760-1764
laurielee_cooke@hotmail.com



Paul Langille
cell 824-0837
plangille@remax-valley.com
www.plangille.cjb.net

14 Software Engineering Squadron

When the CP-140 Aurora Maritime Patrol Aircraft was procured for the Canadian Forces (CF) in 1980, it was clear that in order to maintain the various computer programs found on this modern weapons platform, a specialized support organization needed to be established. To fulfill this requirement, the Aurora Software Development Unit (ASDU) was created on 7 August 1980 at Canadian Forces Base (CFB) Greenwood in Nova Scotia. With the transition to the Wing Structure in 1993, ASDU became the 14 Software Engineering Squadron (SES). As one of the first squadrons of its kind within the Air Force, 14 SES was tasked with providing weapons system software and systems integration support for the CP-140 Aurora, its simulators, trainers, and other ground facilities, along with providing software development/ support services to various other 14 Wing organizations and external agencies.

The Squadron is comprised of regular force, reserve, and civilian personnel employed in a range of fields including, programming/ analysis, entity development, software requirements development, testing, configuration management, quality management, network support, web development, database administration, system/software engineering, administration and documentation support. The CF personnel on staff include aerospace engineering officers (AERE), a senior aircraft technician, a pilot, air combat systems officers (ACSO), airborne electronic sensor operators (AESOP), a logistics officer and RMS clerks, all with experience in the maritime patrol community. The squadron's DND civilian employees contribute a wealth of expertise and include personnel in the computer systems (CS) and program and administrative services (PA) groups.

Today, our mission remains relatively unchanged: "To provide weapons system software and systems integration support for the CP-140 Aurora." We do this by providing software and systems integration support for all elements of the legacy CP-140 Aurora, and sharing in the responsibility for the provisioning of software and systems integration support for the new AIMP Block II and III systems with various industry partners under the Optimized Weapon System Support (OWSS) construct.

As 14 SES transitions to supporting the upgraded Aurora Incremental Modernization Programme (AIMP) Block III CP-140 aircraft, we continue to support systems such as the Full Flight Simulator (FFS) and the legacy

Operational Mission Simulator (OMS), but also support projects crucial to the operations of the CF's Long Range Patrol (LRP) fleet. The squadron played a significant role in satisfying the unforeseen operational requirement that resulted in the Overland Equipment Mission Suite being added to the Block II CP-140 in time for the 2010 Olympics, and we continue to be involved with further enhancements being made to that important mission system. In 2012, 14 SES played a pivotal role in designing and developing all the software and the networking architecture required for the beyond line of sight proof-of-concept project to succeed.

As part of its future support to the Block III CP-140, members of Operational Liaison and Acceptance will be the LRP community's operational interface for System Trouble Reports; responsible for validating/investigating and supporting the prioritization of all STRs. Members of 14 SES will also provide limited system engineering support to the Integrated Mission System and help to determine root causes of STRs and determine whether software changes to the aircraft will require changes to the ground simulators and trainers. The squadron will also be responsible to perform or witness software testing on all delivered versions of software.

14 SES is well positioned to provide software maintenance support to the Block III Procedure Crew Trainer and the Block III OMS, while also providing scenario and entity development support to these systems. Because it has been proven that realistic simulated training is more cost effective than using real aircraft assets, there is a strong desire to interconnect multi-fleet/ multi-platform simulators; 14 SES has been developing this expertise in-house with the goal of connecting select simulators to a larger DND network. We will continue to support "orphaned" software systems as capacity allows; 14 SES' support to 404 Long Range Patrol and Training Squadron's blended e-learning initiative, whose goal is to significantly improve its training materials and course content, is one example of this. Another example is the monthly output of navigation database updates for the CP-140 that 14 SES provides.

As we look to the future, 14 SES will see its most significant shift in roles and responsibilities since the unit's inception, but its vibrant team of skilled civilian and military personnel will continue to provide the outstanding level of support that the LRP community has come to expect. ■



"Petere Cum Sapiencia"

"To Seek With Wisdom"

14^e Escadron de génie logiciel

Lorsque les Forces canadiennes (FC) ont fait l'acquisition de l'aéronef de patrouille maritime CP-140 Aurora, en 1980, il était évident qu'il fallait créer un organisme de soutien spécialisé afin de tenir à jour les différents programmes informatiques de cette plate-forme d'armes moderne. Afin de répondre à ce besoin, on a créé l'Unité de perfectionnement du logiciel Aurora (UPLA) le 7 août 1980, à la Base des Forces canadiennes Greenwood, en Nouvelle-Écosse. En 1993, l'UPLA est devenue le 14^e Escadron du génie logiciel (14 Esc G Logiciel) lors de l'adoption de la structure d'escadre. En tant que l'un des premiers escadrons du genre au sein de la Force aérienne, le 14 Esc G Logiciel était chargé de fournir le logiciel des systèmes d'armes, d'assurer le soutien pour l'intégration des systèmes du CP-140 Aurora, ses simulateurs, ses avions-écoles et d'autres installations au sol, ainsi que d'offrir des services de développement ou d'assistance logiciel aux différentes organisations de la 14^e Escadre et à des organismes externes.

L'Escadron est constitué de membres de la Force régulière, de la Réserve et du personnel civil qui travaillent dans une multitude de domaines, y compris la programmation et l'analyse, l'élaboration d'entités, l'élaboration des spécifications des logiciels, la mise à l'essai, la gestion de la configuration, la gestion de la qualité, le soutien du réseau, le développement Web, l'administration de bases de données, l'ingénierie système et le génie logiciel, le soutien administratif et le soutien de la documentation. Le personnel des FC comprend des officiers du génie aérospatial, un technicien d'aéronefs principal, un pilote, des officiers de systèmes de combat aérien, des opérateurs de détecteurs électroniques aéroportés, un officier de la logistique et des commis de soutien à la gestion des ressources, qui possèdent tous de l'expérience dans la communauté de patrouille maritime. Les employés civils du MDN à l'Escadron apportent une riche expertise; on compte parmi eux des membres des groupes systèmes informatiques et services des programmes et de l'administration.

Aujourd'hui, notre mission demeure relativement inchangée : « Fournir le logiciel des systèmes d'armes et le soutien à l'intégration des systèmes pour le CP-140 Aurora. » Nous faisons cela pour les éléments du CP-140 Aurora traditionnel, et nous partageons la responsabilité de l'approvisionnement du logiciel et du soutien de l'intégration des systèmes pour les nouveaux systèmes des blocs II et III du PMPA avec divers partenaires de l'industrie dans le cadre de la structure du Soutien optimisé des systèmes d'armes.

Alors que le 14 Esc G Logiciel se prépare à soutenir le nouveau bloc III du Programme de modernisation progressive de l'aéronef CP-140 Aurora, il continue de fournir du soutien pour les systèmes comme le simulateur de vol complet et le simulateur de mission opérationnel existant, mais appuie aussi des projets essentiels aux opérations de la flotte d'appareils de patrouille à long rayon d'action (PLRA) des FC. Nous avons joué un rôle important en répondant à un besoin opérationnel imprévu qui a entraîné l'ajout du Système de mission d'équipement terrestre au bloc II du CP-140 à temps pour les Olympiques de 2010, et nous continuons de participer aux améliorations apportées à cet important système

de mission. En 2012, le 14 Esc G Logiciel a joué un rôle de premier plan dans la conception et le développement de tout le logiciel et de toute l'architecture nécessaires à la réussite du projet de validation de principe d'un dispositif allant au-delà de la portée optique.

Dans le cadre du soutien qu'ils apporteront ultérieurement au bloc III du CP-140, les membres de l'Équipe de liaison opérationnelle et d'acceptation agiront à titre d'interface opérationnelle pour les rapports de dépannage du système (RDS) de la communauté de PLRA et seront responsables de valider, d'étudier et d'appuyer l'ordre de priorité des RDS. De plus, des membres du 14 Esc G Logiciel offriront un soutien technique intégré limité au Système intégré de mission, aideront à établir les causes fondamentales des problèmes informatiques et détermineront si les modifications du logiciel de l'aéronef nécessiteront d'apporter des changements aux simulateurs au sol et aux avions-écoles. L'escadron sera aussi responsable de faire ou d'observer les tests pour toutes les versions livrées du logiciel.

Le 14 Esc G Logiciel est en mesure d'offrir du soutien de maintenance de logiciel pour le simulateur de procédures de l'équipage du bloc III et pour le SMO, ainsi que de fournir du soutien pour l'élaboration de scénarios et d'entités pour ces systèmes. Étant donné qu'il a été démontré que l'instruction par simulation réelle est plus rentable que l'utilisation de vrais aéronefs, il y a une forte volonté d'interconnecter les simulateurs de plusieurs flottes et de plusieurs plates-formes. Le 14 Esc G Logiciel acquiert actuellement cette expertise à l'interne dans le but de relier les simulateurs sélectionnés à un réseau plus vaste du MDN. Le 14 Esc G Logiciel continuera de soutenir les systèmes logiciels abandonnés, dans la mesure de ses capacités. Par exemple, le 14 Esc G Logiciel offre un soutien au 404^e Escadron de patrouille à long rayon d'action et d'entraînement pour son initiative d'apprentissage mixte en ligne visant à améliorer considérablement le matériel de formation et le contenu de cours. Les mises à jour mensuelles de la base de données de navigation du CP-140 qu'effectue le 14 Esc G Logiciel constituent un autre exemple de cela.

Alors qu'il se tourne vers l'avenir, le 14 Esc G Logiciel se prépare à vivre la plus importante modification de son rôle et de ses responsabilités depuis la création de l'unité. Cependant, grâce à son mélange unique de personnel civil et militaire qualifié, il continuera d'offrir le soutien auquel la communauté de patrouille à long rayon d'action s'attend. ■

« Petere Cum Sapientia »

« Vers l'avant avec sagesse »



Camp Aldershot

Le Camp Aldershot

Camp Aldershot, located three kilometres north of the town of Kentville, was founded in 1904 as a militia training centre and was simply an area militia units could come and conduct training. No infrastructure existed at first, and units established tented bivouac sites as their base of operations. The World Wars saw extensive use of the camp, preparing soldiers for combat in Europe, with over 7,000 troops at the camp training at any given time. During the Second World War, an extensive building program was established which saw the erection of structures for everything from accommodations to a hospital.

During the 1950s, the camp was the home station for the Royal Highland Regiment of Canada (the Black Watch), before it moved to Camp Gagetown. The 1960s saw a steady decline in use of the camp, with it being closed as a full-time facility in 1967. In 1973, the camp reopened during the summer months to support Reserve Army training, with a return to year round operations in 1978. During the 1990s, the camp received a much needed injection of funding, which constructed several new buildings from which training could be supported. Camp Aldershot became a year round training establishment in 2004-2005, with the stand up of the Directorate of Military Training and Cooperation (DMTC) detachment, which provides junior officer staff training to foreign officers, and D Company, which provides basic leadership training to both Reserve and Regular Force army personnel.

Permanent residents of Camp Aldershot consist of the Land Force Atlantic Area Training Centre (LFAA TC) Detachment Aldershot, primarily responsible for running the camp and providing support to training; D Company, another subunit of LFAA TC, which conducts training; DMTC and the West Nova Scotia Regiment, a Reserve infantry battalion. Camp Aldershot is also used extensively by all units of 36 Canadian Brigade Group, a Reserve formation with units in Nova Scotia and Prince Edward Island; two Cadet Corps as lodger units, the Royal Canadian Navy as a frequent user and the Royal Canadian Mounted Police. ■

Le Camp Aldershot, situé à trois kilomètres au nord de Kentville, a été fondé 1904 en tant que centre d'entraînement de la milice. Aucune infrastructure n'existait, et les unités s'installaient en bivouac pour former leur base d'opérations.

Les guerres mondiales ont donné lieu à une grande utilisation du camp, lorsque les troupes se préparaient à aller combattre en Europe. Près de 7 000 soldats pouvaient se trouver en tout temps au camp pour s'entraîner. Durant la Seconde Guerre mondiale, un vaste programme de construction a été entrepris afin de permettre l'érection de toutes sortes de bâtiments allant des logements à un hôpital.

Durant les années 50, le camp était la maison-mère du Royal Highland Regiment (le Black Watch) avant que ce dernier ne déménage au Camp Gagetown. Les années ont vu un déclin constant de l'utilisation du camp, qui a été fermé en tant qu'installation à temps plein en 1967.

En 1973, le camp a été ouvert à nouveau en été pour appuyer l'entraînement de la Réserve de l'Armée de terre, et un retour aux opérations à l'année longue s'est fait en 1978.

Durant les années 90, le camp a reçu des fonds dont il avait bien besoin pour la construction de plusieurs nouveaux bâtiments. Le Camp Aldershot est devenu un établissement d'instruction à l'année en 2004-2005, avec la mise sur pied du détachement de la Direction de l'instruction et de la coopération militaires (DICM), qui offre de l'instruction d'état-major à des officiers subalternes étrangers, et de la compagnie D, qui offre de l'instruction élémentaire en leadership au personnel de la Réserve et de la Force régulière de l'Armée de terre.

Les résidents permanents du Camp Aldershot incluent le détachement Aldershot du Centre d'instruction du Secteur de l'Atlantique de la Force terrestre, principal responsable du bon fonctionnement du camp et du soutien à l'instruction; la compagnie D, une autre sous-unité du CISAFT qui tient des activités d'instruction; la DICM et le West Nova Scotia Regiment, un bataillon d'infanterie de la Réserve. Le Camp Aldershot est aussi beaucoup utilisé par toutes les unités du 36e Groupe-brigade du Canada, une formation de la Réserve qui compte des unités en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard, deux corps de cadets en unités hébergées, la marine royale du Canada en tant qu'utilisateur fréquent ainsi que par la Gendarmerie royale du Canada. ■



VP International

In May 1966, 19 Canadians, one American and one Australian flyer of 407 MP Squadron, Comox, B.C., became the charter members of an association of aircrew who had each logged in excess of 2,000 hours in the P2 Neptune aircraft. Under the sponsorship of Wing Commander H.E. Smale, the "P2000 Club" was formed - its purpose: to promote harmony and good fellowship among P2V sub-seeking fliers. By 1969, the club's membership had grown to 315; however, advances in anti-submarine warfare dictated retirement of the P2Vs and it became evident that P2000 must reorganize or expire.

In July 1970, Col. G.A. MacKenzie, base commander of CFB Greenwood, was asked to sponsor the VP International association on the base. With Major C. Potter at the controls, VPI was launched and a charter was established. Currently, the organization has over 5,830 members worldwide in 23 countries (Argentina, Australia, Canada, Chile, France, Germany, Italy, Japan, Malaysia, Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, Portugal, Republic of Korea, Republic of South Africa, Spain, United Kingdom, United States, Cyprus, Hong Kong, United Arab Emirates and Saudi Arabia). The primary objective of VPI remains to maintain an organization of airmen to foster goodwill and fellowship among long-range patrol and reconnaissance flyers and to promote the understanding and recognition of VP operations and their impact on military aviation.

The VPI headquarters is maintained at 14 Wing under the sponsorship of the wing commander. The headquarters acts in support of all wings, coordinating the operations of the association worldwide.

The VPI headquarters is also responsible for maintaining the Book of Remembrance for all of the VP aviators who have perished since the Second World War and for the care of the VPI memorial erected inside the 14 Wing main gate. A ceremony is held each year at this memorial marking the sacrifices made and inducting additional names to the book of remembrance when required.

In 2011, VPI marked its 45th anniversary as part of 14 Wing RV 2011 anniversary celebrations. At the VPI

general meeting held during RV 2011, plans were announced for transition to replace its long produced VPI magazine with online web content that will better enable connectivity with its members worldwide and will be more responsive to the great many changes and activities happening within the VP community worldwide. This work is ongoing and can be accessed, along with additional history, memorial information and news of VPI, at www.vpinternational.ca.

Greenwood VPI Wing

Regular meetings of the Greenwood Wing are held on the last Thursday of each month, 1530 hrs for 1600 hrs, in the VPI Centre and non-meeting socials are held on the second Thursday of each month at 1530 hrs. The Greenwood Wing is active throughout the year with a host of additional professional tours, speakers, hosting events for foreign visiting VP crews and a variety of social activities for its members.

VPI Membership

Membership is extended to all long range patrol and maritime patrol aircrew who have graduated from a recognized maritime operational training unit and have been posted to a maritime squadron. Aircrew wishing further information on the VP International Association are requested to visit the VPI website at www.vpinternational.ca, attend a regular VPI meeting or to write to:

Wing Commander
14 Wing Greenwood
PO Box 5000 Stn Main
Greenwood, Nova Scotia BOP IN0
Attention: President VP International
Phone: 902-765-1494 local 5447 ■



VP International

En mai 1966, 19 aviateurs canadiens, un Américain et un Australien du 407^e Escadron de patrouille maritime (407 EPM) de Comox, en Colombie-Britannique, fondent une association de membres d'équipages comptant à leur actif plus de 2000 heures de vol sur le P2 Neptune. Parrainé par le Lieutenant-colonel d'aviation H.E. Smale, le « Club P2000 » se donne comme mandat de promouvoir l'harmonie et la camaraderie entre les membres d'équipage de l'appareil de recherche anti-sous-marine P2V. En 1969, le club compte 315 membres. Les progrès réalisés dans la lutte anti-sous-marine entraînent cependant le retrait des P2V et il devient évident que le Club P2000 doit se réorganiser ou se dissoudre.

En juillet 1970, on demande au Colonel G.A. MacKenzie, commandant de la BFC Greenwood, de parrainer l'Association internationale de patrouille maritime (VPI) à la base. Sous la direction du Maj. C. Potter, la VPI est formée et se dote d'une charte. Aujourd'hui, l'Association compte plus de 5 830 membres répartis dans le monde entier, qui représentent 23 pays, soit l'Argentine, l'Australie, le Canada, le Chili, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Japon, la Malaisie, les Pays-Bas, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, le Pakistan, le Portugal, la République de la Corée, la république de l'Afrique du Sud, l'Espagne, le Royaume-Uni, les États-Unis, la Chypre, le Hong Kong, les Émirats arabes unis, et l'Arabie Saoudite. L'objectif principal de VPI continue d'être le maintien d'une organisation d'aviateurs qui encouragent la bonne volonté et la camaraderie parmi les aviateurs de patrouilles à grand rayon d'action et de reconnaissance pour promouvoir la compréhension et la reconnaissance des opérations de VP et de leur incidence sur l'aviation militaire.

Situé à la 14^e Escadre Greenwood, en Nouvelle-Écosse, le siège social de l'Association est parrainé par le commandant de l'escadre. Il fournit un appui à toutes les divisions qui coordonnent les opérations de l'Association dans le monde entier.

Le siège de VPI est responsable du maintien du Livre de souvenirs pour tous les aviateurs qui ont péri depuis la Seconde guerre mondiale et de l'entretien du monument mémorial VPI érigé à l'intérieur de l'entrée principale de la 14^e Escadre. Une cérémonie a lieu à chaque année au pied de ce monument afin de souligner les sacrifices subits et pour incorporer d'autres noms dans le Livre de souvenirs lorsque nécessaire.

En 2011, VPI a marqué son 41^e anniversaire dans le cadre des célébra-

tions de RV 2011 à la 14^e Escadre. À l'assemblée générale tenue lors du RV 2011, on a annoncé que l'on prévoyait passer du vénérable magazine VPI à un contenu en ligne sur le Web qui allait permettre de mieux maintenir le contact avec tous les membres dans le monde et de réagir plus facilement à tous les grands changements et à toutes les activités qui se produisent dans la collectivité VP à la grandeur de la planète. Ces travaux se poursuivent, et on peut avoir dès maintenant accès au contenu Web ainsi qu'à des articles additionnels, des renseignements sur les activités commémoratives et des nouvelles de VPI à l'adresse www.vpinternational.ca.

La division VPI de Greenwood

Les rencontres régulières de la division de la 14^e Escadre de Greenwood ont lieu le dernier jeudi de chaque mois à 16 h (arrivée à 15 h 30) au Centre VPI. Des rencontres sociales ont lieu le deuxième jeudi de chaque mois à 15 h 30. La division de Greenwood est active durant l'année avec de nombreuses visites professionnelles, conférences et activités d'accueil pour les équipages VP étrangers en visite, ainsi que diverses activités sociales pour ses membres.

Les membres de VPI

Les conditions d'admission ont été élargies à tous les membres d'équipage qui ont gradué d'une Unité d'instruction opérationnelle (UIO) maritime et qui ont ensuite été mutés à un escadron de patrouille maritime. Ceux qui désirent obtenir des précisions sur l'Association internationale de patrouille maritime (VPI) peuvent visiter son site web au www.vpinternational.ca ou peuvent faire parvenir leurs demandes au :

Commandant de l'Escadre
14^e Escadre Greenwood
C.P. 5000, succ. Main
Greenwood (Nouvelle-Écosse)
BOP IN0

À l'attention du président
VP International
Téléphone : 902-765-1494
poste 5447 ■

The Wing Operations Branch welcomes all personnel posted to, visiting or passing through 14 Wing. As a branch of 14 Wing whose primary role is to conduct air operations supporting the Air Force Capability Structure, 14 Wing Operations provides daily and extended operations and planning support necessary to carry out flight operations in addition to providing readiness training, air field security, and domestic police services.

For aircraft landing at Greenwood, arrangements for customs inspection, agriculture clearance, accommodations, ground transport, flight rations, weather forecasts, and fuel can be made through Wing Operations, 24 hours a day, at 765-1494 local 5457 or 5469, CSN 568-5457, or fax 5492.

Mission Support Center (MSC)

The MSC, located in the Hornell Centre, provides support to 14 Wing and visiting aircraft conducting operations in the Canadian area of responsibility. An air tasking order initiated from 1 Canadian Air Division, Winnipeg, through the Joint Task Force Atlantic/ Air Component Coordination Element Atlantic, ACCE (A), sets the flying program to meet all operational requirements. MSC planning and operations staff identify the resources required to accomplish all ATO assigned operational missions. The assigning of aircraft and stores, organizing rations and transport, dispatching messages, and coordinating wing activities relating to flight operations are but a few essential activities performed prior to any flight. The Mission Support staff prepares a detailed flight, tactical and intelligence briefing tailored for each specific mission. Immediately following the completion of an operational mission, the Mission Support Staff debriefs the crew, analyses mission data, and reports the results as required. 14 Wops also has the ability to deploy in-country and abroad with the Deployable Mission Support Centre. It consists of an extensive classified network of applications including secure reachback as well as full motion video and datalink. It is design to support the CP-140 Aurora for all of its sensor support, for preflight, inflight and postflight environment. The equipment affords the same functionalities as the MSC, however in a deployed environment.

In accordance with 1 Canadian Air Division Headquarters direction, 14 Wing has implemented an A3 Plans Staff comprised of subject matter experts drawn from wing units who provide the wing operations officer with the staff required to coordinate and execute taskings among units and liaise with higher headquarters. These personnel include a fighter support officer, a transport and rescue officer, a long-range patrol officer, an unmanned aerial vehicle officer, and a readiness and evaluation officer.

Air Traffic Control Squadron

The Air Traffic Control Squadron (ATC Squ) and its 22 AEC officers and 26 NCMs are organized into two flights/units: a Military Aerodrome Control Unit (MACU) and Terminal Control Unit (MTCU), commonly referred to as

Tower and Terminal respectively. Tower controls all Greenwood airport surfaces and Visual Flight Rules (VFR) traffic within a 7 NM radius, class D airspace, control zone. Terminal controls all Instrument Flight Rules (IFR) traffic within a 25 NM radius class E airspace Military Terminal Control Area (MTCA) and provides Terminal and Precision Approach Radar (PAR) services to the flying community.

In addition to providing 24/7 IFR/VFR Control Service to approximately 20,000 air traffic movements per year, ATC Squadron also operates as an operational training unit conducting pre course training, post AEC Basic course training/qualification and AC Op basic and advanced training/qualification.

In addition, ATC Squadron provides support to the Expeditionary Air Management unit in the form of standby controllers for short notice deployments, controllers for annual exercises and established operations such as Op Calumet (Sinai Egypt).

In 2012, Terminal received an upgraded Precision Approach Radar (PAR) radar system, while Tower saw extensive aerodrome infrastructure renovations, including a new automated arrestor gear system. Upgrades are expected to continue with the construction of a new control tower, commencing in 2014, and the upgrading or replacement of the terminal area and secondary surveillance radars in 2016/17. ASR coverage up to 80 NM from Greenwood are both scheduled for significant upgrades or replacement in the 2012/13 timeframe.

The 14 Wing Meteorology Section, located in Bldg 267, is comprised of seven NCMs and operates 24/7. The primary role of the section is to record and disseminate observations of current weather at 14 Wing. While these weather observations are released as global environmental information, the main customer of the data is the Joint Met Centre (JMC) in Gagetown. ADS/ Weather Services Centre at the JMC uses this data to provide an entire suite of forecast products for 14 Wing, including daily aerodrome forecasts, mission forecasts for 14 Wing flight operations as well as advisories and warnings for snow, ice, thunderstorms and strong winds. All of these products are dependant on the timely and accurate weather observations of this section. 14 Wing Met Section also provides a wide range of data to various sections of the wing, ranging from climate data for projects, snowfall information for the SNIC section to low level winds for ATC.

Wing Readiness Training Flight

14 Wing Readiness Training Flight (RTF) is comprised of a team of Reserve and Regular Force members and is located in the Air Commodore Birchall Training Centre. The flight provides readiness and pre-deployment training for Air Force personnel IAW 1 Cdn Air Div Orders Vol 5, 5-114; Air Force Deployment and Readiness Training Individual Training Policy, and also manages the Wing CBRN program. Courses are aimed to refine and maintain basic military skills and to prepare personnel for domestic and international operations. Individual readiness training includes: chemical, biological, radiological and nuclear defence; land navigation; radio communications; small arms Training (C7 and 9mm); and military and standard first aid which includes cardiopulmonary resuscitation and automated external defibrillator training for both military and DND employees. ■

Opérations de l'escadre

La section Opérations de l'Escadre accueille tous les militaires qui sont affectés à la 14^e Escadre, qui la visitent ou qui y sont de passage. Chargée essentiellement de mener les opérations aériennes d'appui à la structure de capacité de la Force aérienne, la section Opérations de l'Escadre (Ops 14 Ere) apporte le soutien quotidien et prolongé aux opérations et à la planification nécessaire à l'exécution des opérations aériennes, et assure l'entraînement à la préparation opérationnelle, la sécurité des aérodromes et les services de police à l'échelle de l'Escadre.

Les aéronefs qui atterrissent à Greenwood peuvent faire appel, 24 h sur 24, à la section Opérations de l'Escadre pour toutes les formalités concernant l'inspection douanière, les contrôles phytosanitaires, le logement, le transport au sol, les rations de vol, les prévisions météorologiques et le ravitaillement en carburant, par téléphone 765-1494 aux postes 5457 ou 5469, par RCC au 568-5457, ou par fax au 5492.

Centre de soutien de mission (CSM)

Situé au Centre Hornell, le CSM offre un appui aux aéronefs de la 14^e Escadre et de l'extérieur qui mènent des opérations dans la zone de responsabilité canadienne. Un ordre de mission aérienne, émis par la 1^{ère} Division aérienne du Canada, de Winnipeg, par l'intermédiaire de l'Élément de coordination de la composante aérienne de la Force opérationnelle interarmées – Atlantique, à

Halifax, établit le programme de vol conformément à toutes les exigences opérationnelles. Le personnel du CSM affecté à la planification et aux opérations répertorie les ressources nécessaires à l'accomplissement de toutes les missions opérationnelles attribuées par ordre de mission aérienne. L'affectation des aéronefs et du matériel, l'organisation des vivres et du transport, la transmission des messages et la coordination des activités de l'Escadre liées aux opérations aériennes ne sont que quelques-unes des activités essentielles à exécuter avant tous les vols. Le personnel affecté au soutien des missions prépare un briefing complet (vol, tactique et renseignement) propre à chaque mission. Dès la fin d'une mission opérationnelle, le personnel du Centre de soutien de mission effectue un débriefage de l'équipage, analyse les données de mission et consigne les résultats dans un rapport de mission, conformément aux exigences. Les Ops 14 Ere disposent également d'une capacité de déploiement, au pays et à l'étranger, grâce au Centre de soutien de mission mobile (CSMM). Il s'agit d'un réseau étendu sécurisé d'applications diverses offrant notamment appui extérieur sécurisé, vidéo intégrale et réseau de transmission. Il est conçu pour appuyer tout le système de capteurs du CP-140 Aurora, avant, pendant et après les vols. Le matériel assure les mêmes fonctions que le CSM mais dans un contexte de délocalisation.

Conformément aux directives du quartier général de la 1^{ère} Division aérienne du Canada (QG 1 DAC), la 14^e Escadre a mis sur pied un état-major A3 Plans formé de spécialistes de diverses unités de l'Escadre. Cet état-major fournit à l'officier des opérations de l'Escadre l'effectif nécessaire pour coordonner et exécuter les tâches confiées aux unités, et assure la liaison avec les quartiers généraux supérieurs. Il comprend, entre autres, un officier de soutien aux chasseurs, un officier de transport et sauvetage, un officier de patrouille à long rayon d'action, un officier de véhicule aérien télépilote et un officier chargé de la préparation opérationnelle et de l'évaluation.

Escadron de contrôle de la circulation aérienne

Composé de 22 officiers C AERO et 26 militaires du rang, l'Escadron de contrôle de la circulation aérienne (Esc ATC) est divisé en deux escadrilles/unités, à savoir une unité de contrôle d'aérodrome militaire (UCAM) et une unité de contrôle terminal (UCT) communément appelées Tour et Terminal respectivement. La Tour contrôle toutes les surfaces de l'aéroport de Greenwood et le trafic aérien VFR (vols à vue) dans une zone de contrôle d'un rayon de 7 milles marins, ou espace aérien de classe D. Le Terminal contrôle tout le trafic aérien IFR (vols aux instruments) dans la région de contrôle terminal militaire (MTCA), dans un rayon de 25 milles marins, ou espace aérien de classe E, et fournit des services de terminal et de radar d'approche de précision (PAR) aux aviateurs.

Outre les services de contrôle aérien IFR/VFR offerts 24 h sur 24 et 7 jours sur 7 à raison d'environ 20 000 mouvements aériens par année, l'Esc ATC gère également une

Wags & Wiggles

Professional dog grooming and boarding



Our goal is happy dogs & satisfied customers!

Our pet center provides a cage free and stress free environment. We offer professional dog grooming, boarding in guests suites, doggy day care and self wash service. Airport pick-up & delivery offered.

Contact us at **902 847 0871** or visit our site www.nslocal.ca/wagsandwiggles

Owner: **Lynda Giguère/Betty Wiswell**
312 Crocker Rd, Harmony NS

 Betty Wiswell Tellington T Touch Practitioner Apprentice.
Now offering T Touch trg for your companion animals.

unité d'instruction opérationnelle qui dispense l'instruction préalable aux cours, l'instruction consécutive à la formation/qualification de base C AERO et les cours de base et avancés d'instruction/de qualification OP C AERO.

Par ailleurs, l'Ese ATC apporte un soutien à l'unité de gestion expéditionnaire des opérations aériennes, en mettant en permanence des contrôleurs en disponibilité pour les déploiements à court préavis, et des contrôleurs pour les exercices annuels et les opérations établies comme l'Opération Calumet (au Sinaï, en Égypte).

En 2012, le Terminal a obtenu un système amélioré de radar d'approche de précision (PAR), et la Tour a connu des rénovations importantes aux infrastructures de l'aérodrome, dont un nouveau système automatisé de câbles d'arrêt. D'autres améliorations seront apportées aux installations, notamment avec la construction d'une nouvelle tour de contrôle à compter de 2014 et la rénovation ou le remplacement de la zone de l'aérogare et des radars de surveillance en 2016-2017. Les deux radars de surveillance de zone (ASR) couvrant jusqu'à 80 milles marins de Greenwood devraient faire l'objet d'améliorations importantes ou être remplacés en 2012-2013.

Le service de météorologie de la 14^e Escadre, situé dans le bâtiment 267, compte sept militaires du rang et fonctionne 24 h sur 24, sept jours sur sept. Son rôle essentiel consiste à enregistrer et à diffuser les conditions météorologiques observées à la 14^e Escadre. Bien que ces observations soient publiées en tant que données générales sur l'environnement, le principal client est le Centre météorologique interarmées (CMI) de Gagetown. Le Centre de services météorologiques du CMI utilise ces données pour élaborer une série complète de produits prévisionnels pour la 14^e Escadre, y compris les prévisions quotidiennes pour l'aérodrome, les prévisions en vue des missions d'opérations aériennes de la 14^e Escadre ainsi que les avis et avertissements de neige, de glace, d'orages et de vents

forts. La qualité de tous ces produits dépend de l'opportunité et de l'exactitude des observations météorologiques de ce service. Le Service météorologique de la 14^e Escadre fournit aussi diverses données à différents services de l'Escadre, comme des données climatiques destinées à des projets, des renseignements sur les chutes de neige pour le service de déneigement et de déglacage et sur les vents à basse altitude pour le contrôle de la circulation aérienne.

Escadrille d'instruction – Disponibilité opérationnelle de l'escadre

L'Escadrille d'instruction – Disponibilité opérationnelle de la 14^e Escadre est composée d'une équipe de membres de la Réserve et de la Force régulière. Elle est située au Centre d'entraînement Air Commodore Birchall. Elle dispense l'instruction de préparation à la disponibilité opérationnelle et aux déploiements au personnel de la Force aérienne, conformément aux Ordonnances de la 1 DAC, vol. 5, 5-114 – Ordonnances d'instruction de la Force aérienne préparatoire à la disponibilité opérationnelle – politique concernant l'instruction individuelle. Elle gère également le programme de défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN) de l'Escadre, dont les cours visent le maintien et le perfectionnement des compétences militaires de base et la préparation du personnel aux opérations menées au pays et à l'étranger. L'instruction individuelle en disponibilité opérationnelle porte sur les sujets suivants : Défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN), navigation terrestre, communications radio, entraînement au tir d'armes légères (C7 et 9 mm), et un volet secourisme militaire et général comprenant des volets sur la réanimation cardiorespiratoire et sur l'utilisation d'un défibrillateur externe automatique pour les militaires et les employés du MDN. ■



Military Police Services

31 Military Police Flight

31 Military Police Flight is responsible for providing security and military police support services to 14 Wing Greenwood, Land Forces Atlantic Area Training Center Aldershot and all other CF Reserve and Cadet units in our geographical area of responsibility. This area is approximately 6,000 square kilometers and includes the counties of Kings, Annapolis, Digby, Yarmouth, Shelburne and Queens.

MP Establishment

The Military Police Flight is located in Bldg 169, adjacent to the main gate, and is permanently established with 26 Military Police members and one civilian administrative assistant. Additionally, 31 Military Police Flight manages a staff of 30 Commissionaires, who conduct contract security duties, including mobile security services during the night shift. A Military Police officer, designated as the Wing Military Police flight Commander (MP Flt Comd), commands the Flight. The MP Flt Comd is responsible to the wing commander for the effective and efficient provision of security and Military Police services. The MP Flt Warrant Officer (WO) assists the MP Flt Comd. The MP Flt WO is the senior non-commissioned MP at 14 Wing and is responsible for the day-to-day operation of the MP Flt. All Military Police services can be reached via the

wing operator at 765-1494, local 5111. The auto-attendant will direct you to any of the below services:

- a. Police Operations** – the largest sub-unit of the MP Flt, the MP patrol section is overseen by a sergeant and consists of 16 uniformed patrol members who provide full police services, complete 911 response and who respond to all calls for police assistance, 24/7;
- b. Support Operations** – An MP sergeant is dedicated to the MP training section and this sub-unit manages all MP specific training requirements, assists with WASF training and manages all specialized equipment and supplies for the MP Flt;
- c. Security Operations** – consists of two Military Police members and two Commissionaires who conduct physical security surveys of all facilities within the area of responsibility, provide information systems security assistance, investigate security breaches, and provides guidance to wing units on all security matters.
- d. MP Flight Headquarters** – consists of the MP command staff and its administrative support, including Commissionaire Services and the court NCO; and
- e. Operational Support** – made up of the following:

Specialized Services – The Military Police pass control office is located at 3 Maple Street at 14 Wing. From these offices, the Corps of Commissionaires provide the following services, Mon-Fri 7:30 a.m. to 3:30 p.m.:

GRA Pass Control – the issuance of GRA passes, including those to CF/DND members, authorized visitors, contractors, as well as the issuance and control of dependant drop-off passes for the GRA;

Identification Services – the processing of CF/DND identification cards and identity disks, as well as the provision of fingerprint services in support of the Security Clearance Program and the Identification of Criminals Act. Management of the Security Clearance Program for 14 Wing is also conducted through this office; and

Found Property and Evidence Control – the safeguarding of all evidence and found property is managed through the property custodian.

In addition to the services provided at 3 Maple Street, members of the Corps of Commissionaires act as 911 dispatchers for 14 Wing, conduct access control at various entry points to the wing, act as security escorts to authorized contractors and visitors to the General Restricted Area and provide security screening services at the passenger air terminal.

Wing Auxiliary Security Force

During periods of increased security, a Wing Auxiliary Security Force (WASF) of personnel drawn from integral and lodger units of the wing further augment the MP Flt. The WASF coordinator has been filled with a Class B MWO Military Police officer; however, command and control of all WASF entities during call out rests with the MP Flt Comd. ■



- Sprains & Strains
- Sports Injuries
- Car Collisions
- Work Injuries
- Physiotherapy
- Psychology
- Massage Therapy
- Orthotics
- Braces

- Daytime & Evening Hours
- Direct Billing
- WCB Approved

780 Central Ave, South Gate Court, Greenwood
4383 Highway 1, Berwick

Call Toll Free 877.505.7487

Formerly Greenwood Physiotherapy & Berwick Physiotherapy

Additional locations throughout Nova Scotia and across Canada.

www.pthealth.ca

31^e Escadrille de police militaire

La 31^e Escadrille de police militaire est responsable de la sécurité et des services de soutien de la police militaire à la 14^e Escadre Greenwood, au Centre d'instruction du Secteur de l'Atlantique de la Force terrestre Aldershot et aux unités de la Réserve des FC et des cadets dans sa zone géographique de responsabilité. Celle-ci couvre environ 6 000 kilomètres carrés et comprend les comtés de Kings, d'Annapolis, de Digby, de Yarmouth, de Shelburne et de Queens.

Effectif de la PM

La 31^e Escadrille de police militaire (31 Ele PM) a ses bureaux dans le bâtiment 169, près de l'entrée principale. Elle a un effectif permanent de 26 policiers militaires et d'un adjoint administratif civil. De plus, elle gère un effectif de 30 commissionnaires, qui fournissent des services de sécurité contractuels, notamment des services de sécurité mobiles de nuit. L'Escadrille est commandée par un officier de PM, appelé commandant d'escadrille de police militaire (cmdt ele PM) de l'Escadre. Le cmdt Ele PM rend compte au commandant de l'Escadre de la prestation de services de sécurité et de police militaire. Il est secondé par l'adjudant (adj) Ele PM, qui est le militaire du rang supérieur de la police militaire à l'Escadre et qui est chargé du fonctionnement quotidien de la 31 Ele PM. Tous les services de police peuvent être joints par le standard de l'Escadre, au 902-765-1494, poste 5111. L'aide vocale vous mettra en communication avec l'un des services suivants :

- a. Opérations de police.** Sous-unité la plus importante de la 31 Ele PM, la section de patrouille de la PM est supervisée par un sergent et se compose de 16 policiers militaires qui assurent le maintien de l'ordre, répondent à tous les appels d'urgence (911) et interviennent, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7;
- b. Opérations de soutien.** Un sergent de PM s'occupe de la section d'instruction de la PM, qui répond à tous les besoins particuliers en la matière, aide à l'instruction de la FAS Ere et gère tout le matériel et les fournitures spécialisés pour la 31 Ele PM.
- c. Opérations de sécurité.** Deux policiers militaires sont chargés de vérifier la sécurité physique de toutes les installations de la zone de responsabilité, de prêter assistance en matière de sécurité des systèmes d'information, de faire enquête en cas d'infraction à la sécurité et de conseiller les unités de l'Escadre dans tous les domaines de la sécurité.

d. Quartier général de l'Escadrille de PM. Se compose du commandement et de son personnel administratif, dont font partie les commissionnaires et le sous-officier de la cour;

e. Soutien opérationnel. Cette sous-unité est composée des services suivants :

Services spécialisés. Le bureau de contrôle des laissez-passer de la PM se trouve au 3, rue Maple, à la 14^e Escadre. Les commissionnaires qui s'y trouvent offrent les services suivants, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 15 h 30 :

Contrôle des laissez-passer pour la ZRG. Délivrance de laissez-passer pour la zone réglementée générale (ZRG) aux militaires et employés du MDN, aux visiteurs autorisés et aux entrepreneurs; délivrance et contrôle des laissez-passer temporaires pour personnes à charge;

Services d'identification. Traitement des cartes d'identité et plaquettes d'identité des militaires et des employés du MDN, prise d'empreintes digitales pour les demandes de cote de sécurité et en application de la Loi sur l'identification des criminels, gestion des cotes de sécurité pour la 14^e Escadre;

Objets trouvés et contrôle des pièces à conviction. La garde des objets trouvés et des pièces à conviction est confiée au gardien des biens.

Outre les services offerts au 3, rue Maple, les membres du Corps des commissionnaires assurent la répartition des interventions en cas d'urgence (911) à la 14^e Escadre, vérifient l'accès à différents points d'entrée de l'Escadre, accompagnent les entrepreneurs et visiteurs dans la ZRG, assurent le contrôle de sécurité des voyageurs à l'aérogare.

Force de sécurité auxiliaire de l'Escadre

Pendant les périodes de haute vigilance, la Force de sécurité auxiliaire de l'Escadre (FSA Ere), formée de membres des diverses unités de l'Escadre, vient prêter main-forte à la 31 Ele PM. Le poste de coordonnateur de cette force est doté par un adjum de la police militaire en service de classe B, mais c'est le cmdt Ele PM qui exerce le commandement et le contrôle de toutes les entités de la FSA Ere. ■



Wing Comptroller

The Wing Comptroller Branch would like to welcome all personnel posted to 14 Wing and all visitors. The mission of wing comptroller is to provide effective and efficient financial guidance and training on resource management, resource analysis and compliance services for all units of 14 Wing.

In order to achieve our mission, the branch provides the following services to the wing: aviation fuel budget management for all squadrons, issues and controls corporate and individual designated travel cards and acquisition cards, delegation of financial signing authority guidance and control, DRMIS training, resource analysis and compliance services, civilian salary wage envelope management, and other cost estimate services.

The following are the key phone numbers within the Comptroller Branch 765-1494:

- WCompt – 5356
- D/WCompt – 5634
- I/C Fin Mgmt Svcs – 5942
- DRMIS/FCOR/AMEX/
Acq Card Clk – 5560
- Financial Planning Clk – 5971
- POS/SWE Clk – 5893
- AVPOL Clk – 5867
- Fin Spt Clk – 5517
- RACS Analyst – 5895

Any questions or concerns may be addressed by visiting the wing comptroller webpage at:
<http://greenwood.mil.ca/cms/Default/WingComptroller.aspx> ■

Contrôleur de l'Escadre

La Branche du contrôleur de l'Escadre voudrait souhaiter la bienvenue à tous les militaires affectés à la 14^e Escadre et à tous

les visiteurs. La Branche a pour mission de fournir à toutes les unités de la 14^e Escadre des conseils financiers et de la formation en gestion des ressources, notamment en analyse des ressources, ainsi que des services de conformité.

Dans le cadre de sa mission, la Branche offre les services suivants à l'Escadre : gestion des budgets de carburant aviation pour tous les escadrons, distribution et contrôle des cartes de voyage et des cartes d'achat individuelles et ministérielles, orientation et contrôle en matière de délégation des pouvoirs de signer des documents financiers, formation sur le SIGRD, analyse des ressources, services de conformité, gestion de l'enveloppe salariale des employés civils et autre coût d'estimation de services.

Numéros de téléphone des services appelés le plus souvent 765-1494 :

- Contr Ere : 5356
- Contr Ere adj. : 5634
- Resp Services financiers : 5942
- Commis SIGRD/FCOR/AMEX/ Cartes d'achat : 5560
- Commis de planification financière : 5971
- Commis ESP/PP : 5893
- Commis PP d'aviation : 5867
- Commis sout fin : 5517
- Analyste OARSC : 5895

Pour de plus amples renseignements ou pour tout commentaire, prière de consulter la page Web du contrôleur de l'Escadre :

<http://greenwood.mil.ca/cms/Default/WingComptroller.aspx> ■



GREENWOOD KENNELS

**BOARDING & GROOMING
FOR DOGS & CATS**

~ DOGS ~

- Large kennel with connected, covered outdoor runs
- Infloor heating & Air conditioning
- Comfy cots for each dog

~ CATS ~

- Separated quarters for cats
- Large bright suites
- Discounts are available for long stays and multiple pet families

All breed dog grooming • 20 years experience

Phone: 765-8476

Transportation to & from airport
Email: greenwoodkennels@eastlink.ca
Located 1 ½ miles from Greenwood at 1438 Hall Rd

14 Wing Logistics and Engineering

14 Wing Logistics and Engineering is responsible for providing operational and domestic support to the wing's flying and technical squadrons and support units while maintaining infrastructure support to 14 Wing Greenwood. The largest employer of all the wing's units, Wing Logistics and Engineering employs approximately 650 military and civilian full and part-time personnel. Operationally focused, Wing Logistics supports international deployments, joint exercises and remote national deployments such as Canadian Forces Station Alert. In addition to immediate responsibilities at the wing, the branch also supports Detachment Aldershot, the 36 Canadian Brigade Group, the West Nova Scotia Regiment, the Regional Air Cadet Camp & Gliding School (Atlantic) and the Canadian Coastal Radar establishments in Sydney and Barrington.

Under the command of the Wing Logistics and Engineering officer, the branch is comprised of a headquarters staff which is located in 5 Hangar (Hgr) and seven unique and diverse service-oriented organizations. Among these organizations are five service squadrons under their own officers commanding: 14 Mission Support Squadron, Wing Replenishment Squadron (formerly Supply and Food Services), Wing Telecommunications & Information Services, Wing Construction Engineering, which also includes the 141 Construction Engineering Flight; and Wing Transportation and Electrical & Mechanical Engineering. The branch is also responsible for two wing-level sections: Wing General Safety and Wing Environment, which includes Hazardous Material. Wing Logistics and Engineering also has a close working relationship with the air reserve-oriented 14 Construction Engineering Squadron (CES), commanded by commanding officer 14 CES, and comprised of

units located in Bridgewater and Pictou, Nova Scotia and Gander, Newfoundland. While maintaining individual identities and focuses, these squadrons and sections share two common goals: to provide exceptional service and to embody the technical support contributions towards the wing's motto of "Operate as One."

14 Wing Mission Support Squadron (14 MSS)

The mission of 14 MSS is to generate and sustain a high readiness element that is trained, equipped and capable of supporting any RCAF operation, at home or abroad. 14 Mission Support Element (MSE) is comprised of 99 personnel from the Wing Logistics & Engineering and Wing Administration branches. Under the Air Force Expeditionary Capability concept of operations, the MSE includes a headquarters staff and four flights that consist of Construction Engineering, Communication Information Systems, Logistics (includes Supply, Food Services, Transport and Electrical & Mechanical Engineering) as well as Human Resources and Financial Services. Upon receiving a task, the MSE is scalable to meet the requirements of the mission and, when combined with an Operation Support Element (OSE), assists in forming a Air Expeditionary Wing which can activate, operate, support and sustain a Deployed Operating Base (DOB). The MSE is currently in a reconstitution phase and will commence preparation for the next High Readiness/Deployment liability period in February 2015. At that time the Squadron must be trained and capable of providing responsive support to Air Force operations in a low to medium, well-found or austere location. WLEO is the commanding officer of 14 MSS and the main office as well as warehouse area is located in 10 Hgr.

Wing Replenishment Squadron

Wing Replenishment Squadron is comprised of two unique and diverse service-oriented organizations: Supply and Food Services. As a result of the transfer of Wing Food Services from Wing Administration Branch to Wing Logistics and Engineering Branch effective 01 April 2007, Wing Food Services was amalgamated with Wing Supply to form the Wing Replenishment Squadron under command of the Officer Commanding Replenishment Squadron who is located in 2 Hangar. The OC Replenishment leads a staff of 105 Regular Force and 12 Reserve Force personnel and 25 civilian personnel.



Supply

The Wing Supply mission is to uphold the operational capability of the wing through the provision of timely, accurate, and cost-effective materiel support services to wing customers. Overseeing the Wing Supply team are the materiel control officer, the systems control officer, and the supply administration officer, who lead a staff of 80 Regular Force and six Reserve Force personnel and nine civilian personnel. Materiel support extends to reservists and cadets throughout Nova Scotia, including 14 CES Bridgewater, the Air Cadet camp at Greenwood, and the Sea Cadet camp at Cornwallis. To provide assistance throughout the wing, personnel are located in three locations: 2, 10 and 11 Hangars.

2 Hangar houses the Customer Services Group (which manages over 200 supply customer accounts), procurement, information technology and management, administration & training, management information systems and stocktaking & investigation group, materiel management (repair & disposal, publications and temporary loans), the Material Distribution Centre (formerly CMTT - the centre for shipping and receiving of all wing assets and personal unaccompanied baggage), clothing stores, and the tailor shop.

The supply section located in 11 Hangar is responsible to stock, order, and track all aircraft spares for both the CC130 (Hercules) and CP140 (Aurora) aircraft. 11 Hangar staff are also responsible to warehouse and account for all ammunition on the wing in conjunction with 14 AMS. Finally, the supply section in 10 Hangar is responsible for the issuing and returns of aircraft repair parts.

When clearing out of the wing, all personnel are reminded of the requirement to visit our clothing stores and the Customer Services Group. Advances in automation and best-business practices ensure your visit is quick and pleasant. Questions and comments may be directed to Wing Supply at 765-1494 local 5536 or the following:

Clothing Stores / Tailor Shop

Mon-Thu 0800 – 1300; 1300 – 1600 (Appts Only)

Fri - Appts Only

Local 5582

Tailor: 840-1791

Materiel Distribution Centre (MDC)

Mon-Fri 0730 – 1200, 1300 – 1600

Shipping Local 5021

Receipts & Issues Local 5525

Materiel Management (Repair & Overhaul, Crown Assets & Distribution Centre / Disposal, Weapons, IMPs, Major Equipment, Temporary Loans (MSA) / Emergency Response Kit, and Publications)

Mon-Fri 0730 – 1200, 1300 – 1600

Local 5218

10 Hangar Supply Section

Mon/Wed 0730 – 1600

Tue/Thurs/Fri 0900 – 1600

Local 3077

11 Hangar Supply Section

Mon-Fri 0600 – 2300

Sat-Sun 0900 – 2100

Local 3501 / 3738

Ammo supply clerk

Mon-Fri 0700 – 1500

Local 3489

Customer Services and Procurement

Mon-Fri 0730 – 1200, 1300 – 1600

Local 3340

Duty Numbers After hours/ weekends/ emergencies:

2 Hangar Duty Supply Tech: Cell 840-1876

10 & 11 Hangar Duty Supply Tech: Cell 840-1873

Duty MDC Tech: Cell 840-1875

Food Services

The Food Services mission is to provide timely, cost efficient and effective food services that fully support CF missions and meet national standards for quality, choice, value, nutrition and service. Overseeing the Wing Food Services team are the wing food services officer and deputy wing food services officer who lead a staff of 25 Regular Force and six Reserve Force personnel and 16 civilian personnel. Food Service support extends to all military and civilian personnel, cadets corps and visitors to 14 Wing Greenwood.

The Annapolis Café is located on the main level of the Annapolis Mess. Normal service is cafeteria style for all ranks including civilian employees in a combined dining room. Reserved seating for luncheons and other events can be accommodated upon request.

Food Services offer a wide range of services including:

Catering (loc 5764): including luncheons, mess dinners, meet & greets, wedding receptions, etc. The catering office is located in the Food Services Administrative Office on the main level of the Annapolis Mess; **Flight Meals/ Dispersed Meals (loc 5034/ 5364):** 24/7 to support Wing operational feeding commitments; and **Kitchen & Dining Room** (in support of both authorized customers and cash sales to general public)

Weekdays:

Breakfast (0630 – 0845);

Lunch (1130. – 1315); and

Supper (1630 – 1830)

Weekends:

Breakfast (0630 – 1000)

Lunch (1100 – 1315); and

Supper (1630 – 1830).

The dining room is fully wheel chair accessible, with wheel chairs available at main entrances. High chairs and booster seats are available within the dining room, and meal payment can be made by cash, debit or major credit card.

Food court and dining room dress regulations are as per 14 Wing Greenwood Dress Regulations, paragraphs 25 and 26. Lack of adherence to these regulations may result in refusal of service.

Wing Telecommunications and Information Services Squadron

Wing Telecommunications Information System Squadron (WTISS) supports 14 Wing Greenwood through many de-

partments. WTISS installs and maintains both domestic and operations information technology (IT) needs, AM and FM radio communications, secure networks, telephone and network comm lines. WTISS is also responsible for maintaining 14 Wing's radar systems and other navigational aids. There are many trades that make up the WTIS Squadron, each of them working diligently to maintain a functioning communications system that the wing utilizes every day. WTISS is lead by an officer commanding, the WTISS officer, and is composed of three flights and a small HQ section.

Telecom Maintenance Flight maintains telecommunication systems, which include switch board operator service, radio equipment, public address systems, telephone services, voice and data cable plant maintenance for the 14 Wing and local area militia and cadet units and Camp Aldershot. The flight also contains an active project cell for new requirements.

Information Systems Flight maintains information systems, which are comprised of designated and classified networks, desktop IT resources, software, and cellular services. The flight provides user assistance through the service desk. IT assistance is provided to other entities that support the wing. IT technicians operate from 4 Hangar, 10 Hangar Annex and provide direct support to Wing Operations with embedded communications technicians. Services are provided to the wing, 14 AEF in Bridgewater and Pictou, and Canadian Coastal Radar (CCR) sites in Sydney and Barrington.

Operations Flight maintains navigational systems and message traffic communication and is composed of the COMCEN, Crypto Vault, Radar and Communications Systems section (RCS), and CCR section. COMCEN handles the majority of classified and unclassified official message traffic for 14 Wing. The Crypto Vault is responsible to maintain and control a wide assortment of cryptographic items to enable secure communications for 14 Wing operations. RCS maintains landing aids, radar and radios used to provide air traffic control services at 14 Wing. RCS works hand in hand with Wing ATC; their efforts are critical to flight safety. The CCR section maintains large coastal radars located in Barrington, NS and Sydney, NS which contribute to the NORAD mission of defending North America. Operations Flight plays an integral role in RCAF operations everyday with a team who works from one end of Nova Scotia to the other.

For WTISS support contact service desk at local 1543, Mon-Fri 08:00 to 15:00 hrs. After hours service for operational support, contact WOPs to dispatch appropriate duty tech.

Wing Construction Engineering Squadron and 141 Construction Engineering Flight

The 14 Wing Construction Engineering (WCE) Squadron is responsible for the provision of all construction, maintenance and real property activities at 14 Wing and its associated properties. This includes the construction and maintenance of all buildings and works, the operation and maintenance of utility plants and services, the provision of real property services and "round-the-clock" provision of

crash, fire, rescue, and aircraft arrestor services. WCE provides a range of these services not only to 14 Wing, but also to Military Training Centre Detachment Aldershot, Granville Range, Canadian Coastal Radar Sites Barrington and Sydney, and armouries at Middleton and Yarmouth in support of Land Force Atlantic Area.

The Wing Construction Engineering Squadron employs approximately 230 full-time military and civilian personnel amongst seven major sub-sections: requirements, engineering, operations (production and utilities), 141 Construction Engineering Flight, Fire and Emergency Services, properties and CE administration.

WCE's annual budget is roughly \$25 million, spent on civilian wages, materials, utilities, payment in lieu of taxes (PILT), infrastructure maintenance and construction contracts through Public Works and Government Services Canada and/ or Defense Construction Canada.

The wing construction engineering officer (WCEO) is responsible for the provision of infrastructure for all units on the wing within budgetary constraints, federal regulations and scales of accommodations, and the construction and maintenance of all works and buildings on the wing. Regardless of the public or non-public funding source, units shall not implement any construction engineering related work nor enter into maintenance- or construction-related contractual agreements of any kind without prior WCEO approval.

Work flow process: Work requested through WCE should be for infrastructure related work only. All telecommunication related work must be sent to WTIS. There are several key steps in the workflow process once the Work Request (CF 141) is received by WCE work reception and works control. They are:

- a. receipt of work request (CF 141);
- b. acceptance of the work request as CE work (validation);
- c. immediate prioritization of critical work;
- d. separating work into broad categories (i.e. routine small repair, project, etc.) for follow-on action (i.e. scope development, estimating, etc.);
- e. authorization of funding for work;
 - if the estimated dollar figure for the work requested is over \$5,000, the work request becomes a project file (LUC 76), and the work requested is further reviewed for environmental, security, information technology and fire emergency services requirements.
- f. implementation of work (contracted or in-house resources);
- g. finalization of work order to update necessary records; and
- h. filing of the work orders and other associated documents for future auditing when required.

Emergency work requests do not require a CF 141.

Emergency/Trouble Calls: Infrastructure and works emergencies shall be reported to WCE by contacting:

Monday through Friday (7:30 a.m. – 3:30 p.m.):
WCE Work Reception local 5207;
After Hours, Weekends and Holidays:
Fire Hall local 5206.

The CE Operations Section is comprised of several trades - plumbing, carpentry, electrical, airfield and grounds, water fuels and environment, electrical generating systems, steam distribution and the refrigeration and mechanical shops as well as the central

heating plant. The CE Ops Section responds to routine trouble calls on a daily basis, as well as emergency trouble calls after hours.

An integral part of the Construction Engineering Squadron is 141 Construction Engineering Flight, comprised of 34 military personnel. The primary role of the flight is to deploy and provide force bed down, sustainment, Survive to Operate (STO), and general engineering support to Royal Canadian Air Force and Canadian Forces operations worldwide.

WCE maintains two emergency response agencies – CE Damage Control and 14 Wing Fire and Emergency Services. 141 Construction Engineering Flight, in conjunction with the CE Squadron Operations sections, is tasked with maintaining a damage control team that includes military and civilian trades equipped to provide emergency restoration operations.

Emergency/ trouble calls: Infrastructure and works emergencies shall be reported to WCE by contacting:

Wing Fire and Emergency Services

The 14 Wing Fire and Emergency Services (FES) is responsible for full-time aircraft rescue and fire fighting (ARFF), structural fire fighting, emergency medical response, hazardous material response, confined space rescue, rope rescue, respiratory protection, fire inspection/ prevention and fire education services to 14 Wing, Camp Aldershot, and several other surrounding DND establishments. The wing fire station is located between hangars 5 and 7. FES is permanently established with 42 regular force and nine reserve force firefighters. The FES is equipped with two 12,000 litre and one 6000 litre E-1 crash trucks as well as a 3,800 litre deployable Oshkosh T1000, for crash rescue. For structural protection, the FES has one triple combination pumper and a quint pumper with an elevated water platform. Utility vehicles consist of a rescue/ medical response vehicle, fire inspection vehicle, hazardous material response trailer and one command and control vehicle. The fire chief is responsible to the wing for the efficient provision of crash response and fire services. The wing FES has a call volume of approximately 400 calls for assistance annually and is part of a very extensive firefighter mutual aid program with both Kings and Annapolis counties. Many of the firefighters have participated in the Firefighter Combat Challenge and have done exceptionally well, making it all the way to the world championships. FES is manned 24 hours a day, seven days a week, 365 days a year, regardless of the weather.

For Emergency Fire Services or Emergency Medical Response, please dial 911. All Fire related services can be reached by dialing local 5206 or directly by dialing 765-5206 from off-base.

The alarm room attendant will direct you to any of the following services:

a. Fire & Life Safety Engineering (F&LSE) – The F&LSE cell provides a wide range of services in fire inspection, prevention, engineering and education. This cell conducts a host of training including the PFET (portable fire equipment training) and fire warden's course. This section is also responsible for project reviews for CE Engineering, as well as conducting building inspections for fire & life safety hazards. They also conduct initial fire prevention visitations for new tenants in the Residential Housing Units.

- b. Medical First Responder** – 14 Wing FES provides first responder service at the emergency medical response (EMR) level. The goal of this service is to fulfill the basic principles of first aid, which are to preserve life, prevent further injury, and promote recovery.
- c. Difficult Rescue** – FES is trained in several advanced techniques of difficult rescue, including confined space rescue, low and high angle rescue, and everything in between.
- d. Automobile Extrication** – Our firefighters are equipped with the Jaws of Life and a variety of other emergency tools to ensure that when the need arises they are able to respond quickly and safely to vehicular emergencies.
- e. Hazardous Material Response** – FES firefighters are the first responders to all spills of a hazardous nature. Every single firefighter at 14 Wing Greenwood is a trained hazmat technician. All platoon warrant officers are trained incident commanders.
- f. Crash Response or ARFF** – Highly trained and specialized, the firefighters respond to all types of airborne emergencies for both CF and NATO aircraft.
- g. Structural Firefighting** – The nature and type of operations that occur on 14 Wing require the need for a fully capable structural fire response. Fires threaten structures, equipment, and human life and it is our military firefighters whom are the first line of defense. Firefighters spend a great deal of time achieving training standards, qualifications and experience for the safe and effective initial response to structural fires.
- h. Respiratory Protection Program** – The FES supports and enforces of behalf of the Wing Commander, a stringent respiratory protection program. The 14 Wing policy on respiratory protection is as follows: “where it is not practicable to eliminate the hazard of an airborne hazardous substance or to control an oxygen deficient atmosphere in a workplace within limits, a NIOSH listed respiratory protection device shall be selected, fitted, used and maintained in accordance with legislated standards”. For specific information regarding individual work spaces, protection requirements and the medical screening process, contact the wing respiratory protection coordinator, Sergeant P.Vénot, 765-1494 local 1674.

Wing Transportation and Electrical and Mechanical Engineering Squadron

Wing Transportation and Electrical and Mechanical Engineering (TEME) Squadron is comprised of three flights, which include the Transportation Flight, Traffic Flight and Electrical and Mechanical Engineering (EME) Flight. TEME Squadron's mission is to train, equip and employ military personnel for deployment in support of domestic or international operations and to support flying operations at 14 Wing Greenwood with effective transportation, air movements, petroleum, oil & lubricants storage and electrical and mechanical engineering services. The mission of TEME Squadron is accomplished through the hard work of approximately 21 civilian workers, 26 Reservists and 111 Regular Force personnel.

Transportation Flight engages in a variety of activities, which vary from vehicle management and operations to airlift support. The operations within the various vehicle sections are comprised of snow and ice control, heavy equipment projects, flight line transport (meals and crews), aircraft refueling and defueling, safe driving programs and collision investigations, as well as passenger/ freight movements and distribution. Transportation Flight also manages a variety of services and contracts for various activities including, vehicle fuel distribution for 14 Wing and Camp Aldershot as well as rental vehicles for the base and the cadet organizations. Annually, the fleet of over 500 vehicles established at 14 Wing Greenwood travels more than three million kilometres and the aviation fuel farm dispenses over 12 million litres of jet fuel to both home station and transient aircraft.

Traffic Flight, located in 7 Hangar, provides aircraft load planning, loading/ off-loading, search and rescue aircraft load configuration modification, co-ordination of wing monthly and fiscal year air plan submissions for airlift requirements in support of logistics, exercises and operational commitments, dangerous cargo documentation and Christmas service flights. The 11 person Traffic Flight handles approximately 12,000 passengers per year through the Air Movements Section passenger terminal and processes over a million pounds of air cargo.

The Electrical and Mechanical Engineering Flight is responsible for the maintenance of all vehicles and land based equipment held by the wing, lodger units and area militia units with the exception of communications equipment. Land-based equipment includes fire trucks, ambulances,

aircraft support vehicles, aircraft maintenance support equipment, snow and ice control equipment, aircraft refueling tenders, standard military pattern vehicles, small engine powered equipment, and a wide range of small arms and security containers. With a complement of 32 established positions the EME Flight repairs, or contracts for repairs over 650 pieces of equipment from workshops located in 7, 8 and 14 hangars as well as building 150. EME is also responsible for vehicle recovery as part of the national vehicle recovery program with the assigned area.

TEME squadron operates a number of transportation details between Greenwood and Halifax and provides maintenance support and 24/7 recovery services from Windsor to Yarmouth. Information regarding days and times of operation may be obtained by calling the advance booker or the dispatcher. Unit work requests can be directed through the maintenance planning and liaison section (MP&L) located in the 8 Hangar control office.

Advance Bookings	local 1769
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	
MSE Dispatch	local 5208
Mon-Fri 6:00 a.m. – 6:00 p.m.	
After Hours Dispatch (including vehicle recovery)	
local 5208/ cell 760-0009 after hours/ emergency service	
Vehicle Safety	local 5597
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	
Heavy Equipment	local 1996
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	
Air Mov/ Line Crew	local 5115/ 5120
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	
MSE Fleet Manager	local 5700
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	



Wing Environment

Wing Environment's main role is to ensure the wing remains compliant with environmental legislation and other direction/guidance, as well as ensuring the safeguards are in place to mitigate the potential environmental consequences of the Wing's activities. To meet these objectives, the wing commander has set two environmental goals for us to achieve: prevent pollution and protect ecosystems. Wing Environment (W Env) provides expert advice and guidance on integrating these goals into the mission support and operational activities through management systems and standard operating procedures.

In 2010, the RCAF implemented the Environmental Sustainability Implementation Plan (ESIP) with the objective of promoting environmental sustainability through the optimization of resources without compromising operations. Presently, this program is focused on the more efficient use of infrastructure energy. The wing environment officer is responsible for implementing the ESIP at 14 Wing through a strong collaborative effort with wing Construction Engineering.

W Env employs three indeterminate civilian subject matter experts and three Reservists. The environment office is located at the northeast corner of 2 Hangar. The hazardous waste transfer facility is located at building 200.

The W Env staff rely upon the cooperation of all wing personnel in protecting and preserving our environment. To this end, W Env promotes environmental stewardship through training courses and briefings provided to requesting units and their personnel. W Env responds to incidents in support of environmental protection that arise from day-to-day operations and mission support activities.

W Env is pleased to provide information and guidance to all persons on such matters, and thus protect both people and the environment.

Environmental stewardship is the responsibility of all wing personnel; therefore, all personnel are to be familiar with the Wing Commander's Environmental Policy. All personnel are to conduct their operations and activities in an environmentally responsible manner.

Further information on programs and policy is available by either calling the office during normal business hours or visiting our DIN intranet website at: <http://greenwood.mil.ca/cms/Default/WLE/WEnv/wenvhome.aspx>.

Wing Specialists available to help you prevent pollution or protect ecosystems in your work: 765-1494

Wing Environment Officer

local 5032 Mon-Fri 8:30 a.m. – 4:30 p.m.

Wing Environment General Inquiries & Help Desk

local 5367 Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.

Wing Hazardous Material Officer

local 5792 Mon-Fri 7:30 a.m. – 3:30 p.m.

Wing Environment Technologist (currently vacant)

local 1663 Mon-Fri 8:30 a.m. – 4:30 p.m.

Hazardous Waste Disposal

local 5274 or 1630 Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.

Emergency Environmental Response

local 5457 (Wing Duty Ops Officer 24/7).

Wing General Safety

The objective of the wing safety program is to provide an environment free from hazardous occurrences for all military and civilian personnel. This is achieved through the application of accepted accident prevention principles and practices designed to mitigate hazardous occurrences that might result in personal injury, damage to equipment or material, or other forms of loss. Wing General Safety is charged with conducting inspections, reporting hazards, promoting policy, conducting training, communicating safety issues, and supporting safety committees and subcommittees. The Wing General Safety office is located in 4 Hangar and employs two indeterminate civilian specialists as well as a part-time Reservist, and manages a well-developed and fully functioning general safety program, which helps ensure the highest level of safety. The program, which is founded on the internal responsibility system and the belief that all health and safety issues should be resolved at the lowest possible level, relies on safety representatives and/or sub-committees established throughout the Wing. Safety and accident prevention are inherent major responsibilities of line organization officers (and civilian equivalents). The manager is accountable for all accidental losses and should therefore set an example and establish objectives and policies that influence the accident-prevention effort and motivate subordinates to reduce and keep to a minimum all accidents. General safety officers are appointed for each unit/ squadron and act as advisors to their chain of command for all health & safety-related issues.

In addition to the efforts of the formal safety organization, the program encourages each person in the chain of command to take responsibility for personal safety and for the safety of others in the workplace thus fostering a sound safety culture. Since there is a direct link relationship between safety and effective management, our safety program contributes to a high level of operational efficiency.

Modern day general safety promotes the positive belief that hazardous occurrences can be prevented. It is sound judgment from the view of both efficiency and economy to manage our resources so as to mitigate and control the losses that result from hazardous occurrences. An efficient prevention program is an absolute necessity.

The WGSO also oversees the civilian return to work program. The primary objective of the RTW program is to reduce the economic, social and human costs of the disability to affected civilian employees by integrating the ill/ injured employee back into the workplace in a safe and timely manner. This can be achieved by working with them to restore physical and/ or mental health, and by helping them regain their previous social, vocational and economic capacity. Returning the injured or ill civilian employee shall be viewed as a form of rehabilitation or therapy that allows the injured employee to maintain his/ her social and occupational bonds and identity.

Inquires can be made to 765-1494:

Wing General Safety Officer

local 5109 Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.

Deputy Wing General Safety Officer

local 5421 Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m. ■

Unité du génie et de la logistique de la 14^e Escadre

La Branche de la logistique et du génie de la 14^e Escadre a pour mission le soutien opérationnel et le soutien sur place des escadrons de vol et des escadrons techniques de l'Escadre, ainsi que le soutien à l'infrastructure de la 14^e Escadre Greenwood. Avec quelque 650 militaires et civils travaillant à plein temps ou à temps partiel, la Branche de la logistique et du génie est le plus gros employeur de toutes les unités de l'Escadre. Axée sur les opérations, elle appuie les déploiements internationaux, les exercices interarmées et les déploiements canadiens dans des régions éloignées comme la Station des Forces canadiennes Alert. Outre ses fonctions à l'Escadre, elle assure aussi le soutien logistique du Centre d'entraînement militaire Aldershot, du 36^e Groupe-brigade du Canada, du West Nova Scotia Regiment, du Centre d'instruction d'été et de l'École de vol à voile des cadets de l'Air (Atlantique), ainsi que des radars côtiers canadiens de Barrington et de Sydney.

Commandée par l'officier de la logistique et du génie de l'Escadre, qui a son bureau dans les locaux du quartier général au hangar 5, la branche se compose de sept organisations axées sur le service à la clientèle. Parmi ces organisations se trouvent cinq escadrons de service qui disposent de leur propre commandant : l'escadron de soutien de mission de la 14^e Escadre, l'escadron d'approvisionnement et d'alimentation de l'Escadre (anciennement, services d'approvisionnement et d'alimentation), les services des télécommunications et d'information de l'Escadre, l'escadron de génie construction de l'Escadre – qui comprend la 141^e Escadrille de génie construction – et l'escadron de transport et génie électrique et mécanique de l'Escadre. Le

Branche est également responsable de deux sections à l'échelle de l'Escadre : Sécurité générale de l'Escadre et Environnement de l'Escadre, qui s'occupe aussi des matières dangereuses. La Branche de la logistique et du génie entretient d'étroites relations de travail avec le 14^e Escadron de génie construction (14 Esc GC), qui est formé de membres de la Réserve aérienne appartenant à des unités situées à Bridgewater et à Pictou (Nouvelle-Écosse), ainsi qu'à Gander (Terre-Neuve-et-Labrador). Chacun de ces escadrons et de ces sections garde sa propre identité, mais ils ont tous deux buts en commun : offrir un service hors pair et contribuer à la réalisation de la devise de l'Escadre, *Operate as One* (unis dans l'action).

Escadron de soutien de mission de la 14^e Escadre (14 ESM)

La mission du 14 ESM consiste à mettre sur pied et à maintenir en puissance un élément à disponibilité opérationnelle élevée qui soit formé, équipé et capable de soutenir toute opération des FC, que ce soit au pays ou à l'étranger. L'élément de soutien de mission (ESM) de la 14^e Escadre est formé de 99 membres du personnel des Branches de la logistique et du génie et de l'administration de l'Escadre. Constituée selon le concept des opérations de la de capacité expéditionnaire de la Force aérienne, l'ESM compte un état-major de quartier général et quatre escadrilles : Génie construction, Systèmes de communications et d'information, Logistique (qui comprend l'approvisionnement, les services d'alimentation, Transport et Génie électrique et mécanique) et Ressources humaines et services financiers. Lorsqu'il reçoit une mission, l'ESM peut être élargi pour répondre aux besoins de la mission, et lorsqu'il est combiné à un élément de soutien des opérations (ESO), il s'intègre à une escadre expéditionnaire aérienne pour activer, faire fonctionner, soutenir et maintenir en puissance une base opérationnelle déployée (BOD). L'ESM est à l'heure actuelle en phase de reconstitution et entreprendra les préparatifs en vue de la prochaine période d'état de préparation élevé/de disponibilité au déploiement en février 2015. L'Escadron devra alors être entraîné et capable de fournir un soutien souple aux opérations de la Force aérienne dans un endroit bien équipé ou peu équipé, où la menace varie de faible à moyenne. L'OSLI Ere est le commandant du 14 ESM, et le bureau principal ainsi que l'entrepôt sont situés dans le hangar 10.



Escadron de réapprovisionnement de l'Escadre

L'Escadron de réapprovisionnement de l'Escadre comprend deux organismes uniques offrant des services diversifiés : les services d'approvisionnement et les services d'alimentation. Le transfert des services d'alimentation de l'Escadre de la Branche de l'administration à la Branche de la logistique le 1er avril 2007 a entraîné le regroupement des services d'alimentation et des services d'approvisionnement en un même escadron, l'Escadron de réapprovisionnement de l'Escadre, commandé par l'officier de réapprovisionnement de l'Escadre, qui a ses bureaux au hangar 2. Le commandant de l'Escadron de réapprovisionnement dirige un personnel composé de 105 membres de la Force régulière, de 12 réservistes et de 25 civils.

Approvisionnement

Les services d'approvisionnement ont pour mission de maintenir la capacité opérationnelle de l'Escadre et donc d'offrir à leurs clients des services de soutien du matériel rapides, utiles et économiques. L'équipe d'approvisionnement est supervisée par l'officier de contrôle du matériel, l'officier de contrôle des systèmes et l'officier d'administration de l'approvisionnement. Cette équipe se compose de 80 militaires de la Force régulière, de 6 réservistes et de 9 civils. Elle est aussi chargée d'approvisionner les unités de réserve et les corps de cadets de la Nouvelle-Écosse, dont le 14 Esc GC, le camp des cadets de l'Air de Greenwood et le camp des cadets de la Marine de Cornwallis. Le personnel des services d'approvisionnement est réparti entre trois points de service : hangar 2, hangar 10 et hangar 11.

Le hangar 2 abrite le groupe des Services à la clientèle (qui gère plus de 200 comptes clients), les Achats, la Gestion et la Technologie de l'information, l'Administration et l'Instruction, les Systèmes d'information de gestion, Inventaires et enquêtes, la Gestion du matériel (Réparation et aliénation, Publications et Prêts temporaires), le Centre de distribution du matériel (anciennement le SCTM), qui expédie et reçoit les biens de l'Escadre et les bagages non accompagnés), le magasin d'habillement et le tailleur.

La section d'approvisionnement du hangar 11 est chargée du stockage, des commandes et du suivi de toutes les pièces détachées pour le CC130 Hercules et le CP140 Aurora. Le personnel du hangar 11 est aussi responsable de l'entreposage et de la comptabilisation des munitions de l'Escadre, conjointement au 14 EMA. Enfin, la section d'approvisionnement du hangar 10 est chargée de la distribution et de la reprise des pièces de rechange.

Tous les membres du personnel doivent, à leur départ de l'Escadre, passer au magasin d'habillement et au bureau du Groupe des services à la clientèle. Grâce à l'automatisation et aux pratiques exemplaires qui sont mises en œuvre, cette visite est rapide et agréable. Pour toute précision, remarque ou autre, veuillez communiquer avec le bureau de l'approvisionnement 765-1494 (poste 5536) ou avec :

Magasin d'habillement-tailleur

Du lundi au jeudi, de 8 h à 13 h; de 13 h à 16 h

(sur rendez-vous seulement)

Vendredi : sur rendez-vous seulement

Poste 5582

Tailleur : 840-1791

Centre de distribution du matériel (CDM)

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h

Expédition, poste 5021

Réception et distribution, poste 5525

Gestion du matériel (réparation et révision, biens de la couronne : centre de distribution et élimination, armes, RIC, équipements importants, prêts provisoires (CSM), trousse d'intervention d'urgence et publications)

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h

Poste 5218

Section d'approvisionnement du hangar 10

Du lundi au mercredi, de 7 h 30 à 16 h

Mardi, jeudi et vendredi, de 9 h à 16 h

Poste 3077

Section d'approvisionnement du hangar 11

Du lundi au vendredi, de 6 h à 2300 h

Samedi et dimanche, de 9 h à 21 h

Poste 3501 / 3738

Commis à l'approvisionnement en munitions

Du lundi au vendredi, de 7 h à 15 h

Poste 3489

Service à la clientèle et Achats

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h

Poste 3340

Numéro de service après les heures normales de travail, la fin de semaine et en cas d'urgence

Technicien en approvisionnement de service, hangar 2 – Cell : 902-840-1876

Technicien en approvisionnement de service, hangars 10 et 11 – Cell : 902-840-1873

TECH CDM de service – Cell : 902-840-1875

Services de restauration

Les services d'alimentation ont pour mission de fournir des services rapides et rentables, qui répondent pleinement aux besoins des missions des FC et qui sont conformes aux normes nationales de qualité, de choix, de rapport qualité/prix et de service. L'équipe des services d'alimentation est dirigée par l'officier des services d'alimentation de l'Escadre et par l'officier adjoint des services d'alimentation de l'Escadre; elle est composée de 25 membres de la Force régulière, de six réservistes et de 16 civils. Les services d'alimentation sont ouverts au personnel civil et militaire ainsi qu'aux corps de cadets et aux visiteurs de la 14^e Escadre.

Le Café Annapolis est situé au rez-de-chaussée du mess Annapolis. Un service de style cafétéria est offert aux militaires de tous grades et aux employés civils dans la salle à manger commune. Sur demande, une section peut être réservée pour une activité spéciale.

Services offerts par les services d'alimentation :

Services de traiteur 765-1494 (poste 5764), y

compris les déjeuners, les dîners régimentaires, les réceptions, les mariages, etc.. Le bureau des services de traiteur se trouve dans le bureau de l'administration

des Services d'alimentation à l'étage principal du mess Annapolis ;

Repas en vol/repas transportés (poste 5034 ou 5364) : 24 h sur 24, sept jours sur sept pour les missions opérationnelles de l'Escadre;

Cuisine et salle à manger : (repas servis aux clients autorisés et au grand public (paiement comptant).

Semaine

Déjeuner (6 h 30 – 8 h 45);

Dîner (11 h 30. – 13 h 15);

Souper 16 h 30 à 18 h 30

Fins de semaine :

Déjeuner (6 h 30 – 10 h)

Dîner (1100 – 1315);

Souper 16 h 30 à 18 h 30.

Quelques fauteuils roulants sont disponibles aux différentes entrées. Des chaises hautes et des sièges d'appoint sont disponibles dans la salle à dîner, et les repas peuvent être payés en argent comptant, par carte de débit ou avec l'une des principales cartes de crédit.

La tenue vestimentaire dans l'aire de restauration et dans la salle à manger doit être conforme aux règlements sur la tenue de la 14^e Escadre Greenwood, paragraphes 25 et 26. On pourrait refuser de servir ceux qui ne respectent pas à ces règlements.

Escadron des services d'information et de télécommunications de l'escadre

L'Escadron des systèmes d'information et de télécommunications de l'Escadre (ESIT Ere) appuie la 14^e Escadre Greenwood par l'entremise de divers départements. L'ESIT Ere installe et entretient les systèmes de technologie de

l'information à l'échelle locale et pour les opérations, les systèmes de communications radio AM et FM et les réseaux, les réseaux sécurisés, les téléphones et les lignes de communications réseau. L'ESIT Ere est aussi responsable de l'entretien des systèmes radar et des autres aides à la navigation de la 14^e Escadre. Plusieurs GPM sont intégrés à l'ESIT Ere, et les membres de chacun d'entre eux travaillent avec diligence à maintenir en bon état de fonctionnement un dispositif de communication que l'Escadre utilise au quotidien. L'ESIT Ere est dirigé par un officier commandant, l'O ESIT Ere, et est formé de trois escadrilles et d'un petit quartier général.

L'Escadrille de maintenance des télécommunications assure l'entretien des systèmes de télécommunications, soit le standard, le matériel radio, la sonorisation et les services téléphoniques et l'entretien du câblage permettant la transmission vocale et de données de la 14^e Escadre, des unités de la Milice et des cadets de la région et du Camp Aldershot. Elle comporte aussi une cellule de projets qui travaille aux besoins futurs.

L'Escadrille des systèmes d'information assure l'entretien des systèmes d'information, soit les réseaux désignés et classifiés, l'équipement de TI de bureau, les logiciels et les services de téléphonie cellulaire. Elle propose également un service d'assistance aux utilisateurs. Elle fournit aussi de l'aide en matière de TI à d'autres entités de soutien à l'Escadre. Les techniciens en TI interviennent à partir du hangar 4 et de l'annexe du hangar 10 et offrent un soutien direct aux opérations de l'Escadre auxquelles certains d'entre eux sont intégrés. Enfin, elle fournit des services à l'Escadre, à la 14 Ele GA à Bridgewater et Pictou, et aux sites du Radar côtier canadien (RCC) à Sydney et Barrington.

L'Escadrille des opérations assure l'entretien des systèmes de navigation et de traitement des messages, le CENCOM, et la chambre forte cryptographique et compte des sections des systèmes radar et de communications (SRC) et des RCC. Le CENCOM traite la majorité du trafic de messages officiels classifiés et non classifiés pour la 14^e Escadre. La chambre forte cryptographique est responsable de l'entretien et du contrôle d'un vaste éventail d'appareils cryptographiques nécessaires aux télécommunications protégés des opérations de la 14^e Escadre. La section des SRC effectue l'entretien des aides à l'atterrissage, des radars et des radios utilisés pour les services de contrôle de la circulation aérienne de la 14^e Escadre. Elle travaille main dans la main avec le CCA de l'Escadre; son travail est crucial pour la sécurité des vols. La section des RCC assure l'entretien des radars à Bar-



rington et Sydney, qui font partie du NORAD dont la mission est de défendre l'Amérique du Nord. L'Escadrille des opérations joue un rôle essentiel dans les opérations de l'ARC au quotidien, avec une équipe qui intervient d'un bout à l'autre de la Nouvelle-Écosse.

Pour obtenir le soutien de l'ETIS Ere, communiquez avec le bureau de service au 765-1494 poste 1543, du lundi au vendredi, de 8 h à 15 h. Pour du soutien opérationnel après les heures normales de service, veuillez communiquer avec les Opérations de l'Escadre qui dépêcheront le technicien de service approprié.

Escadron de génie construction de l'Escadre et 141^e Escadrille de génie construction

L'Escadron de génie construction de la 14^e Escadre (GC Ere) est chargé de toutes les activités de construction, de maintenance et de gestion des biens immobiliers de la 14^e Escadre et des propriétés connexes. Cela comprend la construction et la maintenance de tous les bâtiments et ouvrages, l'exploitation et la maintenance des centrales de services publics, les services immobiliers ainsi que la prestation, 24 heures sur 24, de services d'intervention en cas d'écrasement d'avion, d'extinction d'incendies, de sauvetage et d'arrêt d'aéronefs.

Le GC Ere dispense ces services non seulement à la 14^e Escadre,

mais aussi au détachement du Centre d'entraînement militaire d'Aldershot, au champ de tir Granville, aux sites des radars côtiers canadiens de Barrington et de Sydney, aux manèges militaires de Middleton et de Yarmouth et en soutien au Secteur de l'Atlantique de la Force terrestre.

Le GC Ere emploie actuellement environ 230 militaires et civils à temps plein dans sept sous-sections principales : besoins, génie, opérations (production et services publics), 141^e Escadrille de génie construction, Services d'incendies et d'urgence, biens immobiliers et administration de GC.

Le GC Ere a un budget annuel d'environ 25 millions \$, qui sert à payer les salaires des civils, le matériel, les services publics, les paiements tenant lieu d'impôt, les contrats d'entretien d'infrastructures conclus par l'entremise de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ou de Construction de Défense Canada.

L'officier du génie construction de l'Escadre (O GC Ere) est responsable de la fourniture de l'infrastructure à toutes les unités de l'Escadre compte tenu des limites budgétaires, de la réglementation fédérale et des échelles d'occupation, et de la construction et de l'entretien de l'ensemble des ouvrages et des bâtiments de l'Escadre. Il est rappelé aux unités que, quelle que soit la source des fonds (publics ou non publics), elles ne doivent pas engager de frais de génie construction ni passer de contrats de construction ou de maintenance sans l'approbation préalable de l'O GC Ere.

Traitement des demandes. Le travail demandé au GC Ere doit viser l'infrastructure seulement. Toutes les demandes de travaux liés aux télécommunications doivent être transmises à l'ETIS Ere. Le processus de traitement des demandes compte plusieurs étapes clés à partir du moment où la demande de travail (CF 141) arrive à la réception et au contrôle des travaux du GC Ere. Ce sont :

- a. réception de la demande de travail (CF 141);
- b. acceptation de la demande par le GC (validation);
- c. priorisation immédiate des travaux critiques
- d. répartition des commandes en grandes catégories (petites réparations courantes, projet, etc.) pour suivi (détermination de l'ampleur des travaux, estimation, etc.);
- e. autorisation du financement des travaux;
 - si le montant prévu pour les travaux demandés est supérieur à 5000 \$, il s'agit alors d'un dossier de projet (76), et la demande est analysée pour déterminer les besoins relatifs à l'environnement, la sécurité, la technologie de l'information et les services d'incendies et d'urgence.
- f. mise en œuvre des travaux (entrepreneur ou ressources internes);
- g. finalisation de la demande et mise à jour des dossiers;
- h. classement de la demande et des documents connexes pour vérification comptable ultérieure.

Les demandes de travail d'urgence ne nécessitent pas de CF 141 (765-1494).

Appels d'urgence / de dépannage : Il faut signaler les urgences concernant l'infrastructure et les ouvrages GC Ere en communiquant avec : Du lundi au vendredi (de 7 h 30 à 15 h 30) :



CONNELL
CHRYSLER DODGE // Jeep RAM

Sales • Parts • Service

Exit 18 - Middleton • 825-3471
Only 10 Minutes from Greenwood

www.connellchryslerdodge.com

Réception du GC Ere, poste 5207;
En dehors des heures de travail, les fins de semaine
et les jours fériés
Pompiers, poste 5206.

La section des opérations de GC intervient dans plusieurs domaines du génie construction : plomberie, menuiserie-charpenterie, électricité, entretien de l'aérodrome et des terrains, eau, carburants et l'environnement, groupes électrogènes, distribution de vapeur, réfrigération et mécanique, chauffage central. Elle répond à des demandes de dépannage courantes ainsi qu'à des demandes de dépannage d'urgence, en dehors des heures de travail.

Partie intégrante de l'Escadron de génie construction, la 141^e Escadrille de génie construction est dotée d'un personnel de 34 militaires. Elle a pour rôle principal de fournir aux opérations de l'Aviation royale canadienne et des Forces canadiennes dans le monde entier les services de génie suivants : cantonnement, soutien, survivre pour combattre et autres services généraux de soutien.

Le GC Ere assure la tenue de deux organismes d'intervention d'urgence : Lutte aux avaries de GC et services des incendies et des cas d'urgence de la 14^e Escadre. La 141^e Escadrille du Génie construction, conjointement aux sections des opérations de l'escadron GC, a pour mission de maintenir en puissance une équipe de lutte contre les avaries comprenant des spécialistes militaires et civils équipés pour assurer le rétablissement d'urgence des opérations.

Services d'incendie et d'urgence de l'Escadre

Les Services d'incendies et d'urgence (SIU) de la 14^e Escadre sont responsables en tout temps du sauvetage et de la lutte contre les incendies d'aéronefs (SLIA), de la lutte contre les incendies de bâtiments, des secours médicaux d'urgence, de l'intervention en cas d'incident mettant en cause des matières dangereuses, du sauvetage dans les espaces clos, du sauvetage par câble, de la protection respiratoire, de l'inspection de prévention des incendies et de la sensibilisation aux dangers d'incendie pour la 14^e Escadre, le Camp Aldershot et plusieurs autres établissements voisins du MDN. Le nouveau service de pompiers de la 14^e Escadre se trouve entre les hangars 5 et 7. Les SIU de la 14^e Escadre comptent en permanence 42 membres de la Force régulière et 9 réservistes. Il est équipé de deux véhicules incendie aéroportuaire E-1 d'une contenance de 12 000 litres, d'un camion E-1 de 6 000 litres et d'un camion déployable Oshkosh T1000 de 3 800 litres pour les interventions en cas d'écrasement. Pour la lutte contre les incendies de bâtiments, la SIU dispose d'une autopompe mixte triple et d'une autopompe quintuple équipée d'une plateforme surélevée. Les véhicules utilitaires comptent un véhicule de secours et d'intervention médicale, un véhicule d'inspection en cas d'incendie, une remorque d'intervention en cas de déversement de matières dangereuses et un véhicule de commandement et contrôle. Le chef des pompiers doit rendre compte à l'Escadre de l'efficacité des interventions en cas de sauvetage et d'incendie. Les SIU de l'Escadre reçoivent chaque année environ 400 appels et font partie

d'un programme très vaste d'aide mutuelle entre pompiers dont sont aussi membres les comtés de Kings et d'Annapolis. De nombreux pompiers ont pris part au défi pour pompiers et ont très bien fait, se rendant jusqu'aux championnats mondiaux. Les SIU sont dotés 24 h/24, 7 jours/7, toute l'année, peu importe les conditions météorologiques.

Pour joindre les Services d'incendie et d'urgence ou pour une intervention médicale d'urgence, composez le 911. Tous les services touchant les incendies peuvent être joints au poste 5206 ou, depuis l'extérieur de la base, au 902-765-5206.

Le préposé à la salle d'alarmes vous mettra en communication avec l'un des services suivants :

a. Ingénierie de la sécurité incendie et des personnes.

La cellule offre un large éventail de services d'inspection de prévention d'incendie et de sensibilisation aux dangers d'incendie. Elle donne de la formation sur une foule de sujets, dont l'équipement d'incendie portatif, et le cours destiné aux surveillants d'incendies. Elle est aussi chargée de l'examen des projets de l'escadron GC et de l'inspection des édifices en matière de prévention d'incendie et de sécurité des personnes. Elle effectue aussi des visites de prévention pour les nouveaux locataires des logements résidentiels.

b. Premier intervenant médical.

Les SIU de la 14^e Escadre assurent les services de secours médical d'urgence. L'objet de ce service est de répondre aux besoins de base concernant les premiers soins, soit de protéger la vie, éviter l'aggravation des blessures et favoriser la guérison.

c. Sauvetages difficiles.

Les membres des SIU ont reçu une formation sur plusieurs techniques poussées pour les sauvetages difficiles, dont les sauvetages dans les espaces clos et les sauvetages sur pentes douces ou abruptes.

d. Désincarcération automobile.

Nos pompiers disposent de mâchoires de survie et d'autres équipements qui leur permettent d'intervenir rapidement et en toute sécurité en cas d'urgence automobile.

e. Intervention en présence de matières dangereuses.

Les pompiers des SIU sont les premiers intervenants en cas de déversement de produits dangereux. Chaque pompier de la 14^e Escadre Greenwood est un technicien en matières dangereuses qualifié. Tous les adjudants du peloton sont des commandants du lieu de l'incident qualifiés.

f. Intervention en cas d'écrasement ou SLIA.

Les pompiers ont reçu une formation poussée pour répondre à tous les types d'urgence d'aéronef pour les appareils des FC et de l'OTAN.

g. Lutte contre les incendies de bâtiments.

Étant donné la nature des opérations menées à la 14^e Escadre, celle-ci doit disposer d'une équipe d'intervention en cas d'incendie de bâtiments efficaces. Les incendies sont une menace pour les bâtiments, les équipements, la vie humaine et nos pompiers militaires sont les premiers à intervenir. Ils consacrent beaucoup de temps pour atteindre des normes de formation et acquérir des compétences et de l'expérience leur permettant d'intervenir de manière sécuritaire et efficace en cas d'incendie de bâtiments.

h. Programme de protection respiratoire.

Les SIU veillent à l'application d'un programme de protection respiratoire rigoureux, au nom du commandant de l'Escadre. La politique de la 14^e Escadre en matière de protection respiratoire est la

suivante : « s'il est en pratique impossible d'éliminer le risque de présence d'air contenant des substances dangereuses ou d'air à faible teneur en oxygène dans un lieu de travail dans les limites prescrites, un appareil de protection respiratoire reconnu par le NIOSH sera sélectionné, ajusté, utilisé et maintenu conformément aux normes prescrites par la loi. Pour obtenir des renseignements particuliers concernant les espaces de travail individuels et le processus de dépistage médical, veuillez communiquer avec le coordonnateur de la protection respiratoire de l'Escadre, le Sgt P. Veinot, au poste 1674.

Escadron de transport et de génie électrique et mécanique de l'Escadre

L'Escadron de transport et de génie électrique et mécanique (Esc TGEM) de la 14^e Escadre se compose de trois escadrilles : l'Escadrille de transport, l'Escadrille de trafic aérien et l'Escadrille de génie électrique et mécanique. L'Escadron TGEM a pour mission de former, d'équiper et d'employer des militaires en vue d'un déploiement en appui aux opérations nationales ou internationales. Il est en outre chargé d'assurer des services efficaces (transport, mouvements aériens, entreposage de produits pétroliers, génie électrique et mécanique) de soutien aux opérations de vol de la 14^e Escadre Greenwood. Ces services sont assurés par un personnel composé de 21 civils, 26 réservistes et 111 militaires de la Force régulière.

L'Escadrille de transport se charge de toutes sortes d'activités, allant de la gestion et de la conduite des véhicules jusqu'au soutien aux transports aériens. La section des véhicules assure les opérations de déneigement et de déglacage, les projets nécessitant le transport de matériel lourd, le transport des repas et des équipages, le ravitaillement en carburant des avions, les programmes de conduite préventive, les enquêtes après collision, le mouvement des passagers et du fret ainsi que la livraison du fret. L'Escadrille de transport gère aussi une foule d'autres services, dont la distribution de carburant à l'Escadre et au Centre d'entraînement d'Aldershot, la location de véhicules pour l'Escadre et le Mouvement des cadets. Les quelque 500 véhicules basés à la 14^e Escadre Greenwood parcourent chaque année plus de trois millions de kilomètres, et le dépôt de carburant aviation distribue plus de 12 millions de litres de carburant aux avions de l'Escadre et aux avions de passage.

L'Escadrille de trafic aérien, située au hangar 7, assure la planification du chargement des avions, le chargement et le déchargement, la modification de la configuration de la charge des avions de SAR, la coordination des plans, pour le mois et l'année financière, des besoins de transport aérien pour le soutien logistique, les exercices et les opérations de l'Escadre, ainsi que les formalités de transport des matières dangereuses et les vols militaires de la période de Noël. Les 11 personnes





Darrell Rozee
765-9974



Gail Garber
(902) 365-5188



Bill LeDrew
825-7267



Pat Cogswell
840-0545



Brian Morse
760-0278

Providing Military members with relocation expertise for over 25 years.


Aventure™ Realty Network

A national referral network of experienced agents, to better serve our clients.
Connecting great independent brokerages and sales professionals from coast to coast.



805 Central Ave • Greenwood, B0P1N0 • 902-242-7355
www.peopleschoicerealty.ca • info@peopleschoicerealty.ca



Visit us on





qui y travaillent veillent au départ et à l'arrivée d'environ 12 000 passagers par an à l'aérogare des mouvements aériens et traitent plus d'un demi-million de livres de fret aérien.

L'Escadrille de génie électrique et mécanique (GEM) est responsable de la maintenance de tous les véhicules de l'Escadre, de ses unités hébergées et des unités de la Milice de la région, ainsi que de tout le matériel terrestre, à l'exception du matériel de communication. Ce matériel comprend : camions d'incendie, ambulances, véhicules de soutien aux aéronefs, matériel de soutien pour l'entretien des aéronefs (MSEA), matériel de déneigement et de déglacage, citerne de ravitaillement, véhicules de modèle militaire normalisé, matériel à petit moteur et toutes sortes de contenants pour armes de petit calibre et de sécurité. Ses 32 employés font, ou font faire par des sous-traitants, plus de 650 réparations; les ateliers sont situés aux hangars 7, 8 et 14 ainsi qu'au bâtiment 150. Le GEM est aussi responsable, dans le cadre du programme national de dépannage des véhicules, du dépannage des véhicules dans la région assignée.

L'Esc TGEM assure un système de navette entre Greenwood et Halifax, ainsi que le soutien des services de maintenance et de remorquage, 24 heures sur 24 et sept jours sur sept, de Yarmouth à Windsor. Pour connaître les jours et heures de service, prière d'appeler le service des réservations ou le répartiteur. Les demandes de travaux des unités peuvent être transmises directement à la Section de planification de la maintenance et de liaison situé dans le bureau de contrôle du hangar 8.

Réservations, 765-1494 poste 1769

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Répartition du MMS, poste 5208

Du lundi au vendredi, de 6 h à 18 h.

Répartition après les heures normales

(y compris le dépannage de véhicules)

Poste 5208 / cellulaire 760-0009 Service après les heures normales / urgences

Sécurité des véhicules, poste 5597

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Équipement lourd, poste 1996

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Mouvements aériens/équipe de piste, poste 5115 ou 5120

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Gestionnaire de flotte du MMS, poste 5700

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Environnement de l'Escadre

Le rôle principal de l'Environnement de l'Escadre consiste à voir à ce que l'Escadre se conforme aux lois environnementales et autres orientations/lignes directrices en la matière, tout en veillant à ce que les protections nécessaires soient en place pour atténuer les conséquences environnementales potentielles des activités de l'Escadre. Le commandant de l'Escadre nous a fixé deux objectifs de respect de l'environnement : prévenir la pollution et protéger les écosystèmes. La section de l'environnement de l'Escadre (Env Ere) offre des conseils d'experts sur la façon d'intégrer ces objectifs dans les activités de soutien de mission et les opérations au moyen de systèmes de gestion et d'Instructions



permanentes d'opération.

En 2010, l'ARC a mis en oeuvre le Programme de durabilité de l'environnement (PDE) dans le but de promouvoir la viabilité environnementale grâce à l'optimisation des ressources sans compromettre les opérations. À l'heure actuelle, ce programme est surtout axé sur l'utilisation plus efficace de l'énergie de l'infrastructure. L'officier de l'environnement de l'Escadre est responsable de la mise en oeuvre du PDE à la 14^e Escadre grâce à un solide effort de collaboration avec le Génie construction de l'Escadre.

Env Ere emploie trois experts en la matière civils pour une période indéterminée et trois réservistes. Le bureau de l'environnement se trouve au coin nord-est du hangar 2. L'installation de transfert des déchets dangereux est située à l'édifice 200.

Env Ere assure la protection et la préservation de l'environnement et compte donc sur la collaboration de tout le personnel de l'Escadre. À cette fin, elle fait connaître aux unités et à leur personnel la gestion responsable de l'environnement par des cours, des rencontres et des activités de formation. Env Ere intervient en cas de déversement de matières dangereuses pendant les activités habituelles et les activités de soutien aux missions.

Env Ere se fait un plaisir de donner à tous les employés les renseignements et conseils dont ils ont besoin pour protéger le personnel et l'environnement.

La gouvernance environnementale est l'affaire de tous à l'Escadre, et tout le monde doit connaître la politique de gestion de l'environnement du commandant de l'Escadre. Tous les militaires et employés doivent s'efforcer de respecter l'environnement dans l'exercice de leurs activités.

Pour tout renseignement complémentaire sur le programme ou la politique d'environnement de l'Escadre, prière de téléphoner à l'officier de l'environnement de l'Escadre ou de consulter notre site intranet sur le RID : <http://greenwood.mil.ca/cms/Default/WLE/WEnv/wenvhome.aspx>

Pour savoir comment prévenir la pollution ou protéger les écosystèmes dans votre travail, demandez conseil aux spécialistes suivants (765-1494) :

Officier de l'environnement de l'Escadre

Poste 5032, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Renseignements généraux et service d'assistance de l'Environnement de l'Escadre

Poste 5367, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Officier de la gestion des matières dangereuses

Poste 5792, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Technologue de l'environnement de l'Escadre (vacant à l'heure actuelle)

Poste 1663, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Élimination des déchets dangereux

Poste 5274, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Intervention d'urgence en cas d'urgence environnementale

Poste 5457 (officier des ops de service 24/7).

Sécurité générale de l'escadre

Le Programme de sécurité de l'escadre a pour objet d'offrir à tous les militaires et les employés civils un environnement exempt de situations comportant des risques. Pour ce faire, des principes et pratiques acceptés de prévention des accidents sont appliqués afin

de minimiser les situations comportant des risques qui pourraient causer des blessures, des dommages à l'équipement ou au matériel ou d'autres formes de pertes. La section de sécurité générale de l'Escadre est chargée de faire des inspections, de signaler les dangers, de promouvoir la politique de sécurité, de donner l'instruction en la matière, de communiquer les enjeux de sécurité et d'appuyer les comités et sous-comités de sécurité. Le bureau de la sécurité générale est situé au Hangar 4, et il emploie deux spécialistes civils pour une période indéterminée, de même qu'un réserviste à temps partiel, et il gère un programme de sécurité générale bien élaboré et entièrement opérationnel, qui permet d'assurer un niveau élevé de sécurité. Le programme, fondé sur le système de responsabilité interne et la croyance que toutes les questions de santé et de sécurité devraient être réglées au niveau le plus bas possible, repose sur le travail des représentants et/ou des sous-comités de sécurité établis dans l'Escadre. La sécurité et la prévention des accidents font partie des responsabilités principales des officiers de l'organisation hiérarchique et de leurs homologues civils. Le gestionnaire doit rendre compte de toute perte accidentelle. Il doit en conséquence donner l'exemple et établir des objectifs et des politiques favorisant la prévention des accidents et inciter ses subordonnés à réduire et à minimiser les accidents. Des officiers de sécurité générale sont nommés dans chaque unité/escadron et agissent en tant que conseillers auprès de leur chaîne de commandement pour toutes les questions liées à la santé et à la sécurité.

Ce programme incite chaque maillon de la chaîne de commandement à être responsable de sa propre sécurité et de celle de ses collègues de travail. Comme il y a corrélation entre la sécurité et la gestion efficace, notre programme de sécurité contribue à l'efficacité opérationnelle.

Aujourd'hui, en matière de sécurité générale, on met l'accent sur la prévention des accidents. En effet, il est à la fois efficace et économique de gérer les ressources de manière à réduire les pertes causées par les accidents. Un programme efficace de prévention des accidents est une nécessité absolue.

LOSG Ere supervise aussi le programme de retour au travail civil. L'objectif principal du programme de retour au travail est de réduire les coûts économiques, sociaux et humains de l'invalidité pour les employés civils touchés en réintégrant l'employé malade/blessé dans son milieu de travail de façon sécuritaire et en temps voulu. Cela se fait en travaillant avec les employés à restaurer leur santé physique et/ou mentale, et en les aidant à retrouver leurs capacités sociales, professionnelles et économiques antérieures. Le retour d'un travailleur à son lieu de travail devrait être perçu comme une forme de réadaptation ou de thérapie afin de préserver ses liens sociaux et professionnels et son identité à titre d'employé.

Renseignements

Officier de sécurité générale de l'Escadre

Poste 5109, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

Officier adjoint/officière adjointe de la sécurité générale de l'escadre

Poste 5421, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h. ■

The Maritime Proving and Evaluation Unit

The Maritime Proving and Evaluation Unit (MP&EU) is the Canadian Forces operational test and evaluation agent for the CP140 Aurora Long-Range Patrol Aircraft and Heron Unmanned Air Vehicle (UAV).

Our history is a long and proud one beginning with the formation of MP&EU in 1959 at RCAF Greenwood, NS and its move shortly thereafter to its new home at RCAF Summerside, PEI. At that time the unit was conducting flying operations and evaluations with the Neptune and the Argus aircraft. After spending 20 years in Summerside, MP&EU returned to Greenwood in August of 1978, just prior to the introduction of the CP140 Aurora.

With the arrival of the Aurora, MP&EU focused on conducting the acceptance and suitability trials for the new platform. Continued development of the aircraft over the years has meant the addition of new equipment, tactics and software, all of which have undergone the scrutiny of MP&EU.

Our unit is an integral part of the Aurora Incremental Modernization Project (AIMP). AIMP is a very large multi-year effort by both DND and civilian industry to equip the Aurora for operations in the 21st century. The project introduces modern instruments, leading edge sensors and new and greatly improved capabilities to the aircraft. AIMP comes in three blocks. Block I upgraded communication equipment and added improved sonobuoy processing capabilities. Block II completed the upgrade to all remaining communication equipment, modernized the navigation suite, and provided several updates to the flight

deck instruments and avionics including glass cockpit instrument and GPS navigation certification. The next phase, Block III, began testing in the spring of 2011. It brings leading edge upgrades to all of the aircraft sensors which are managed by a new data management system, able to handle the complexity of this highly capable platform.

Alongside AIMP work, the unit also recently tested the Beyond Line Of Sight (BLOS) SATCOM antenna used for streaming video to ground stations, as well as Secure IRIDIUM and chat communications. When the CF procured the Heron UAV for operations in support of ground forces in Afghanistan, MP&EU tested this new capability and developed new tactics and procedures.

Presently located at the 10 Hangar Annex, MP&EU has 36 members. It comprises 22 aircrew including two foreign exchange officers (RAF and USN), avionics technicians, a graphic artist, and a civilian analyst. Unit resources include computerized data analysis and processing facility, project support labs and an assortment of specialized electronic equipment. Unit personnel bring their talents to bear on a variety of initiatives to enhance the role of the CP140. Significant focus is placed on the development of new tactics for the aircraft and its crew, derived from the introduction of new capabilities and roles for the Aurora. For this reason, the staff at MP&EU is hand-picked from the best the CP140 Aurora community has to offer and is provided with advanced training and technologies needed to execute its tasks.

Our unit crest displays the inquisitive Arctic tern and the motto "NOVAM QUAEERE SCIENTIAM," which means, "To Seek New Knowledge" ■



L'Unité maritime d'essais et d'évaluation

L'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE) est l'agent d'essais opérationnels et d'évaluation pour l'aéronef de patrouille à long rayon d'action CP140 Aurora et le véhicule aérien sans pilote Heron.

Notre longue et fière histoire commence avec la formation de l'UMEE en 1959 à la base de l'ARC Greenwood, en Nouvelle-Écosse, et son déménagement peu après à son nouvel emplacement de la base de l'ARC Summerside, à l'Île-du-Prince-Édouard. À l'époque, l'unité menait des opérations de vol et des évaluations avec les aéronefs Neptune et Argus. Après une vingtaine d'années à Summerside, l'UMEE est revenu à Greenwood en août 1978, tout juste avant l'introduction du CP140 Aurora.

Avec l'arrivée de l'Aurora, l'UMEE a mis l'accent sur la conduite des essais d'acceptance et de pertinence pour la nouvelle plate-forme. Le développement continu de l'aéronef au fil des ans a entraîné l'ajout de nouvel équipement, de nouvelles tactiques et de nouveau logiciel, qui ont tous été soumis à l'examen de l'UMEE.

Notre unité est une partie intégrante du Projet de modernisation progressive de l'Aurora (PMPA). Le PMPA est une vaste initiative pluriannuelle déployée par le MDN et l'industrie

civile afin d'équiper l'Aurora pour ses opérations du 21^e siècle. Le projet introduit des instruments modernes, des capteurs à la fine pointe de la technologie et de nouvelles capacités grandement accrues pour l'aéronef. Le PMPA compte trois blocs. Le bloc I a permis la modernisation d'équipement de communication et l'ajout de capacités de traitement améliorées des signaux des bouées acoustiques. Le bloc II a vu la modernisation de tout le reste de l'équipement de communication, l'installation d'une nouvelle suite de navigation et plusieurs mises à niveau des instruments de poste de pilotage et de l'avionique, y compris la certification des instruments du cockpit de verre et de la navigation par GPS. Les essais de la prochaine phase, le bloc III, ont commencé au printemps 2011. Ce bloc donnera lieu à des modernisations de tous les capteurs de l'aéronef, qui sont gérés par un nouveau système de gestion des données, capable d'assumer la complexité de cette plate-forme très efficace.

En plus des travaux du PMPA, l'unité a aussi mis à l'essai l'antenne SATCOM au-delà de la portée optique qui sert à transmettre de la vidéo en continu à des stations au sol, ainsi que des communications protégées IRIDIUM et en dialogue. Lorsque les FC ont fait l'acquisition du véhicule aérien sans pilote Heron pour appuyer les forces au sol en Afghanistan, l'UMEE a mis à l'essai cette nouvelle capacité et élaboré de nouvelles tactiques et procédures.

Hébergée à l'heure actuelle dans l'annexe du Hangar 10, l'UMEE compte 36 membres. Elle est formée de 22 membres du personnel navigant, y compris deux officiers d'échange étrangers (RAF et USN), de techniciens en avionique, d'un graphiste et d'un analyste civil. Les ressources de l'unité incluent une installation informatisée d'analyse et de traitement des données, des laboratoires de soutien des projets et toute une gamme d'équipement électronique spécialisée. Le personnel de l'unité met ses talents à profit dans diverses initiatives pour bonifier le rôle du CP140. Une grande importance est accordée au développement de nouvelles tactiques pour l'aéronef et ses équipages, lesquelles découlent de l'introduction de nouvelles capacités et de nouveaux rôles pour l'Aurora. Pour cette raison, les membres du personnel de l'UMEE sont triés sur le volet parmi les meilleurs éléments de la communauté des CP140, et ont accès à la formation et aux technologies avancées dont ils ont besoin pour exécuter leurs tâches.

L'écusson de l'unité affiche la curieuse sterne de l'Arctique et la devise « NOVAM QUAERE SCIENTIAM », qui signifie « chercher de nouvelles connaissances ». ■



1262 Bridge St.,
Greenwood



Repair Shop
765-6400

24 Hr Towing
765-9492

- Complete Auto Service
- Brake Specialist
- Steering, Suspension & Alignments
- Air Conditioning
- Tune-ups
- Lube, Oil & Fluid Flushes
- Computer & Electrical Diagnostics
- Brand Name Tires
- Rust Protection

- Specializing in the Smallest Cars to the Largest Trucks
- Modern Towing Equipment
- Fast, Dependable & Insured
- Your Choice, Axle Lift, Wheel Lift or Tilt Load Service
- Lockout, Boosts & Fuel Deliveries
- **The ONLY CAA Approved Centre in the Area**

“Just One Call, We Do It All!”



14 Construction Engineering Squadron • *Home of the Construction Engineering Reserve*

14 Construction Engineering Squadron (14 CES) is a professional reserve-heavy unit that deploys construction engineering and logistical support capabilities in support of Air Force, domestic and international operations. The Squadron was stood up in 1994 strictly for the purpose of supporting deployed operations. Headquartered in Bridgewater, NS, 14 CES is a geographically remote unit of 14 Wing Greenwood.

14 CES is comprised of a HQ and three community-based Construction Engineering Flights (CEF's). They are 91 CEF (Gander, NL), 143 CEF (Lunenburg County, NS) and 144 CEF (Pictou, NS). Funding for our operations and training is provided directly by 1 Canadian Air Division Headquarters.

A small cadre of 12 regular force Officers and NCOs guide 14 CES and its Flights; however, the majority of the squadron's personnel are Air Reservists (up to the rank of captain). The HQ has an establishment of 21 Air Reserve personnel and each CEF has an establishment of 59 reservists in a wide variety of trades and occupations.

14 CES HQ is responsible for directing unit operations and co-ordination of all occupation training. The CEFs are responsible for recruiting their own personnel and providing ongoing readiness training. They are also authorized to conduct small-scale exercises and training projects in their local communities or at wings/ bases to maintain trade skills currency.

To date the members of the squadron have found themselves on missions, assignments, and/ or training in Afghanistan, Azerbaijan, Belgium, Bosnia, Cuba, Croatia, Cyprus, Diego Garcia, Egypt, Eretria, Ethiopia, Germany, Haiti, Iceland, Israel, Italy, Jamaica, Kosovo, Macedonia, the Netherlands, Syria, the UK, the USA and Southwest Asia (Camp Mirage). Domestically, members of the squadron have served in various locations and operation in nine provinces and one territory; the most recent being the construction of a C-Span in Resolute Bay, supporting the Canadian First Defense Strategy, by placing infrastructure in the high arctic.

14 CES works hard to maintain a high readiness posture; consequently, they are often the first air force construction engineering unit to be called for rapid "short notice" taskings. Thirty-four members of the squadron deployed on Op Athena in 2009. Thirty-two of that number served in Kandahar, of which 15 members worked primarily outside the wire performing counter-insurgency operations by conducting community-based "cash for work" projects within the local villages. Squadron members deployed to Afghanistan numerous times to erect buildings and aircraft shelters in direct support to the Joint Task Force Afghanistan Air Wing. Other International Security Assistance Force (ISAF) units in Afghanistan who have benefitted from the "technical" and "soldier" skills and capabilities of 14 CES personnel include the Engineer Support Unit, ISAF HQ Kabul, Regional Command South, TF Kandahar HQ, and the Canadian Battle Group. ■

14^e Escadron du génie construction • *L'escadron de génie construction de la Réserve*

Le 14^e Escadron de génie construction (14 Esc GC) est une unité professionnelle, formée essentiellement de réservistes, qui met ses capacités de génie construction et de soutien logistique au service de la Force aérienne, des opérations nationales et internationales. L'Escadron a été formé en 1994, strictement à des fins de soutien aux opérations de déploiement. Bien qu'il ait son QG à Bridgewater (Nouvelle-Écosse), le 14^e Esc GC est une unité géographiquement éloignée de la 14^e Escadre Greenwood.

Le 14 Esc GC se compose d'un QG et de trois escadrilles de génie construction (Ele GC), soit : la 91^e Ele GC, de Gander (T.-N.-L.), la 143^e Ele GC, de Lunenburg (N.-É.), et la 144^e Ele GC, de Pictou (N.-É.). Les opérations et l'instruction du 14 Esc GC sont financées directement par le QG de la 1^{re} Division aérienne du Canada.

Encadrés par un petit groupe de 12 officiers et MR de la Force régulière, la majorité des membres du 14 Esc GC et de ses escadrilles sont toutefois des membres de la Réserve aérienne (jusqu'au grade de capitaine) qui appartiennent à toutes sortes de corps de métier; l'effectif se répartit comme suit : 21 membres de la Réserve aérienne au QG et 59 dans chacune des escadrilles.

Le personnel du QG dirige les opérations du 14 Esc GC ainsi que l'instruction de tous les GPM. Les escadrilles recrutent elles-mêmes leur personnel et s'occupent de son entraînement. Elles ont la liberté d'organiser des exercices et des activités d'instruction de petite envergure dans leur ville ou bien à leur base ou escadre d'attache afin de maintenir leurs compétences.

Jusqu'ici, les membres de l'escadron sont allés en mission ou en entraînement en Afghanistan, en Azerbaïdjan, en Belgique, en Bosnie, à Cuba, en Croatie, à Chypre, à Diego Garcia, en Égypte, en Érythrée, en Éthiopie, en Allemagne, en Haïti, en Islande, en Israël, en Italie, en Jamaïque, au Kosovo, en Macédoine, aux Pays-Bas, en Syrie, au Royaume-Uni, aux États-Unis et en Asie du Sud-Ouest (Camp Mirage). Au pays, les membres de l'Escadron ont servi dans neuf provinces et un territoire; l'opération de soutien la plus récente fut la construction d'une infrastructure C-Span dans le Haut-Arctique, à la baie Resolute, dans le but de soutenir la stratégie canadienne de premier moyen de défense.

Le 14 Esc GC s'emploie à conserver un état de préparation élevé; c'est pourquoi il constitue souvent la première unité appelée pour répondre à l'exécution de tâches dans un court délai. En 2009, trente-quatre membres de l'escadron ont été déployés pour l'OP ATHENA. Trente-deux ont servi à Kandahar, dont quinze ont servi principalement à l'extérieur du périmètre de sécurité pour effectuer des opérations de contre-insurrection en s'occupant de projets communautaires de rémunération en espèces du travail au sein des villages locaux. Les membres de l'escadron ont été déployés en Afghanistan à plusieurs reprises pour ériger des édifices et des abris pour aéronefs en soutien direct à l'escadre aérienne de la Force opérationnelle interarmées en Afghanistan. D'autres unités de la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) en Afghanistan ont bénéficié des compétences et capacités techniques et générales des soldats du 14 Esc GC, dont les suivantes : l'Unité d'appui du Génie, le QG FIAS Kaboul, l'Unité sous-régionale Sud, le QG FO Kandahar et le Groupement tactique canadien. ■

Greenwood Military Aviation Museum

The award-winning Greenwood Military Aviation Museum should be at the top of the list if you are at all interested in aviation history and heritage.

Located just outside the front gate of 14 Wing/ CFB Greenwood, the museum boasts over 9,000 square feet of display space full of ever-changing exhibits reflecting the history of the units that, over the years, called Greenwood "home".

Within the museum, over 70 years of military aviation history come to life. Permanent displays include aircraft simulators, life-like mannequins in period uniforms, the largest collection of WW II aircraft models in the Maritimes, aviation art and photos. New exhibits include displays on underwater acoustics and the Cuban Missile Crisis. Exterior displays include the only Lancaster in Canada that suffered battle damage during operations over "Fortress Europe," the only Lockheed P2V7 Neptune in Canada, a Mk I Argus, two T33 Silver Stars, one mounted on a pedestal, the other on ground display; a CH-113 Labrador Helicopter and a WW II observation tower.

The Museum Commemorative/ Memorial Garden, established in 1999 and opened by His Excellency the

Right Honorable Romeo LeBlanc, Governor General of Canada, is most impressive. A life-size bronze airman statue and a garden extension were added in 2002 and unveiled/ opened by then Governor General Adrienne Clarkson. The garden contains many memorials to units and fallen comrades and walkways lined with special individual/ group commemorative stones. A stroll through the Garden, with its green grass, flowers, trees, pond and fountain, is a time to pause and reflect on Greenwood's contributions as a special part of Canada's rich aviation heritage.

June through August, the museum is open from 9 a.m. to 5 p.m. Monday to Friday, noon to 4 p.m. Saturday and Sunday; during the winter, hours are 10 a.m. to 4 p.m., Tuesday through Saturday. Admission is free but donations are accepted with gratitude. While visiting the museum, browse in the museum's large, well-stocked shop for aviation items and gifts. Public washrooms and a large parking area are available. To contact the museum please call 902-765-1494 local 5955 or visit our web site at www.gmam.ca. ■

Musée de l'aviation militaire de Greenwood

Pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire et au patrimoine de l'aviation, le Musée de l'aviation militaire de Greenwood est un incontournable.

Ce musée primé, situé près de l'entrée de la 14^e Escadre/BFC Greenwood, compte plus de 9 000 pieds carrés de surface, occupés par des expositions sans cesse renouvelées sur les unités qui, au fil des années, ont été basées à Greenwood.

Le Musée fait revivre plus de 70 ans d'histoire de l'aviation militaire. Parmi les expositions permanentes qu'il abrite, on retrouve des simulateurs de vol, des mannequins grandeur nature en uniforme d'époque, la plus grande collection de maquettes d'avions de la Seconde Guerre mondiale de toutes les Maritimes, des peintures et des photos. De nouvelles expositions s'y ajoutent, notamment sur l'acoustique sous-marine et la crise des missiles de Cuba. À l'extérieur, on peut voir le seul bombardier Lancaster canadien à avoir été endommagé pendant les combats pour la reconquête de la « Forteresse Europe », le seul Lockheed P2V7 Neptune au Canada, un Mk I Argus, deux T33 Silver Star, l'un sur un piédestal et l'autre au sol, un hélicoptère Labrador CH-113 et une tour d'observation de la Seconde Guerre mondiale.

Le Jardin du souvenir du Musée, créé en 1999 et inauguré par le très honorable Roméo LeBlanc, gouverneur général du Canada, est des plus impressionnants. On l'a agrandi en 2002 et on y a ajouté une statue en bronze d'aviateur grandeur nature, qui fut inaugurée par la très honorable Adrienne Clarkson, alors gouverneure générale du Canada. On y trouve de nombreux

hommages à la mémoire des unités qui ont participé aux combats et des aviateurs qui y ont péri, et des allées bordées de pierres commémoratives dédiées à des individus ou à des groupes. En arpentant ce jardin, orné de pelouses, de fleurs, d'arbres, d'un plan d'eau et d'une fontaine, on prend toute la mesure de la contribution de Greenwood au riche patrimoine aéronautique du Canada.

Le Musée est ouvert tous les jours de 9 h à 17 h, du lundi au vendredi, et de 12 h à 16 h, le samedi et le dimanche et ce, du mois de juin au mois d'août. Pendant la saison hivernale, le Musée est ouvert de 10 h à 16 h, du mardi au samedi. L'entrée est gratuite, toutefois, les dons sont les bienvenus. Lors de votre visite, ne manquez pas de passer à la boutique du Musée, où vous trouverez toutes sortes d'objets souvenirs et de cadeaux en rapport avec l'aviation. Des toilettes sont à la disposition du public, ainsi qu'un grand terrain de stationnement. Pour joindre le Musée, on peut téléphoner au 902-765-1494, poste 5955, ou consulter le site Web à l'adresse www.gmam.ca (en anglais seulement). ■



14 Wing is home to two outstanding musical groups that are open to all military & community members. Uniforms, supplies and expenses are covered, and some instruments can be provided. For military members, band participation is considered an official Wing-level secondary duty. Want to join us? Contact the bandmaster at 765-1494 local 5295.

Here are the practice times:

Pipes & Drums: Tuesdays 7:00 p.m. – 10:00 p.m.

Brass & Reed: Wednesdays 7:00 p.m. – 10:00 p.m.

The bands of 14 Wing support our wing personnel in their service to Canada by promoting air force culture and tradition, fostering public support in the region, and bridging the military and civilian communities.

14 Wing Brass and Reed Band

14 Wing Greenwood has a rich history of military music dating from WWII. The British airmen stationed at Greenwood recognized a need for musical support to their parades and ceremonies, and founded the base band in 1942. The band filled a role as an extracurricular activity for members of the air station and provided much needed entertainment for social events. The band became so popular that AC Tyndall was hired to organize, rehearse, and act as musical representation to the station commanding officer.

To this day the band follows the same traditions. Currently more than 35 navigators, technicians, military police, and logistical personnel make up the band, as well as civilian musicians from the local community and across the province.

The Canadian Forces Music Centre staffs a bandmaster position with the wing. The duties of the bandmaster is to carry out all the conducting duties, logistical requirements, and public relations for the band.

The 35-member band performs in public concerts, mess dinners, parades and community events throughout the Annapolis Valley. They have also performed at the Bermuda Tattoo, the Charlottetown Gold Cup Parade and the Centennial of Flight celebrations at Baddeck, Nova Scotia. Due to the versatility of its members, the band can also field a Dixieland group, small jazz combos, brass quintet and saxophone quartet.

For over 70 years, the 14 Wing Brass & Reed has instilled pride among the air force and represented 14 Wing throughout the Annapolis Valley and Maritime Provinces.

14 Wing Pipes and Drums

14 Wing has always had the pleasure of bagpipes and Highland music to augment troops on parade but it was not until 1979, under authority of National Defence Headquarters, that the 14 Wing Pipes & Drums become an official organization.

The Pipes & Drums is a teaching and performing ensemble under the direction of a pipe major and drum instructor, appointed by the Canadian Forces Music Centre. Interested volunteers from 14 Wing, their dependents and local community members can join the band as a student where they will be instructed in either discipline. After reaching an appropriate skill level, members are selected to join the performing group.

The Pipes & Drums regularly perform in support of over 100 military functions and civilian events through the year. They can be seen during the summer months performing at highland games and tattoos around the province, adding to the rich history of Celtic music in Atlantic Canada. The Pipes and Drums annually travel to perform in venues and festivals such as the Gander Tattoo, the Royal Nova Scotia International Tattoo, and the “St. John Pipers Salute”.

As an ensemble, the band performs a variety of traditional music including jigs, reels and strathsays. Smaller components of the large parade band are also used to enhance receptions, formal functions and perform with the Brass & Reed Band. Solo pipers are normally tasked with augmenting Remembrance Day services, military funerals, and special functions. ■



Les musiques de la 14^e Escadre

La 14^e Escadre regroupe deux ensembles musicaux exceptionnels ouverts à tous les militaires et membres de la communauté. Les uniformes, les fournitures et certains instruments sont fournis, et les dépenses sont couvertes. Dans le cas des militaires, la participation aux musiques est considérée comme une tâche secondaire officielle au niveau de l'Escadre. Voulez-vous vous joindre à nous? Communiquez avec le chef des musiques au 765-1494, poste 5295.

Voici les heures de pratique :

Cornemuses et tambours : les mardis, de 19 h à 22 h

Harmonie : les mercredis, de 19 h à 22 h

Les musiques de la 14^e Escadre appuient le personnel de cette dernière dans son service pour le Canada en faisant la promotion de la culture et de la tradition de la Force aérienne, en favorisant le soutien du public de la région et en établissant un lien entre les communautés militaire et civile.

L'harmonie de la 14^e Escadre

L'histoire de la 14^e Escadre Greenwood est riche en musique militaire depuis la Seconde Guerre mondiale. Les aviateurs britanniques stationnés à Greenwood ont reconnu qu'il y avait un besoin de soutien musical pour leurs défilés et leurs cérémonies, et ils ont fondé la musique de la base en 1942. Elle a servi d'activité hors programme pour les membres de la base aéronavale et procuré du divertissement pour les événements sociaux. Le groupe ainsi formé connut une telle popularité qu'AC Tyndall fut embauché pour

organiser sa structure et ses répétitions, et agir à titre de représentant musical auprès du commandant de la station.

Encore aujourd'hui, le groupe suit toujours les traditions établies à l'origine. Plus de 35 navigateurs, techniciens, policiers militaires et membres du personnel logistique forment le groupe, auquel viennent s'ajouter des civils de la collectivité et du reste de la province.

Le Centre de musique des Forces canadiennes pourvoit à un poste de chef des musiques pour l'Escadre. Ses fonctions sont d'accomplir toutes les tâches de direction et de s'occuper des besoins logistiques et des relations publiques en ce qui a trait aux musiques.

L'harmonie de 35 membres joue dans le cadre de concerts publics, de dîners égyptaires, de rassemblements et d'événements communautaires dans la vallée de l'Annapolis. Elle a également joué au Bermuda Tattoo, au défilé de la Gold Cup à Charlottetown et aux célébrations du centenaire de l'aviation à Baddeck, en Nouvelle-Écosse. En raison de la polyvalence de ses membres, l'harmonie peut également former un groupe de Dixieland, de petits ensembles de jazz, un quintette de cuivres et un quatuor de saxophones.

Depuis plus de 70 ans, l'harmonie de la 14^e Escadre a inspiré une fierté au sein de la Force aérienne et elle a représenté la 14^e Escadre dans la vallée de l'Annapolis et les provinces maritimes.

Le corps de cornemuses de la 14^e Escadre

La 14^e Escadre a toujours eu le plaisir de compter sur la musique et les cornemuses écossaises pour compléter ses troupes dans le cadre de défilés, mais ce n'est qu'en 1979, sous l'autorité du Quartier général de la Défense nationale, que le corps de cornemuses de la 14^e Escadre devient une organisation officielle.

L'ensemble s'exerce et joue de la musique sous la direction d'un cornemuseur-major et d'un tambour-major nommé par le Centre de musique des Forces canadiennes. Les bénévoles intéressés de la 14^e Escadre, leurs personnes à charge et les membres de la communauté locale peuvent se joindre à la musique en tant qu'étudiants. Ils recevront alors une instruction dans leur discipline. Une fois qu'ils ont atteint un certain niveau de compétence, les membres sont choisis pour se joindre au groupe interprète.

Le corps de cornemuses se produit régulièrement dans le cadre de plus d'une centaine d'activités militaires et civiles tout au long de l'année. Durant l'été, on le voit aux Jeux écossais et aux tattoos dans la province; il contribue ainsi à la riche histoire de la musique celtique au Canada atlantique. Chaque année, il voyage pour donner des représentations dans des lieux de concert et participer à des festivals comme le Gander Tattoo, le Royal Nova Scotia International Tattoo et le « St. John Pipers Salute ».

La musique au complet interprète des morceaux de musique traditionnelle comme des strathspeys (mélodies de danse écossaise), des reels et des giges. De plus petits ensembles de la musique jouent dans des réceptions et des cérémonies et ils accompagnent l'harmonie. Les cornemuseurs qui jouent en solo le font normalement dans le cadre de services pour le jour du Souvenir, de funérailles militaires et d'activités spéciales. ■

Greenwood Animal Hospital

• Pets • Emergency Service • Grooming •

765-6355

799 Central Avenue, Greenwood



- Dr. Teresa Speelman
- Dr. Dave MacHattie
- Dr. Sara Bates
- Dr. Natasha Cairns
- Dr. Nicole MacHattie
- Dr. Cathy Allen

Middleton Veterinary Services

• Pets • Farm Animals • Horses • Acupuncture •

825-3459

1163 Brooklyn St., Middleton



www.greenwoodanimalhospital.ca

The Wing Administration Branch provides administrative and personnel services support to the wing and is comprised of the following sections:

- Greenwood Kingston Family Health Clinic
- Wing Chaplaincy
- Personnel Support Programs (PSP)
- Military Family Resource Centre
- Canadian Forces Housing Agency
- SISIP Financial Services (SISIP FS)
- CANEX
- Personnel Administration
- Personnel Selection Office
- Personnel Services
- Accommodations
- Air Reserve Flight
- Ethics and Harassment
- 26 Canadian Forces Health Services Centre
- 1 Dental Detachment
- Dispute Resolution Centre
- Civilian Human Resource Office
- Learning and Career Centre
- Deputy Judge Advocate

Greenwood Kingston Family Health Clinic

AVM Morfee Centre

Building 83, School Road, Greenwood, NS

Greenwood Kingston Family Health Clinic is a partnership between Annapolis Valley Health and 14 Wing Greenwood to provide primary health care services to military families. The family health clinic team from Annapolis Valley Health consists of family physicians, nurse practitioners, a family practice nurse, dietician and a receptionist team that work in collaboration to provide quality health care.

Greenwood Kingston Family Health Clinic provides health care to family members of both regular forces and fulltime Reserve of Military personnel. In order to become patients of the clinic military dependants who do not have a family physician or do not have a family physician within 25 km of their home should contact the clinic. The clinic is located at the AVM Morfee Centre 83 School Rd. Hours of operation are from 8:30 a.m. to 4:00 p.m., Monday to Thursday. All appointments may be booked by calling (902) 765-6340.

Families that require urgent medical care after hours can access services through local hospitals or walk in clinics. The nearest emergency department is Soldiers' Memorial

Hospital in Middleton, NS (902) 825-3411; the nearest walk in clinic is Western Kings Memorial Health Centre in Berwick, NS (902) 538-3111. Health information may also be obtained through dialing 811 for non-urgent health questions.

Wing Chaplaincy

The chaplains at 14 Wing are part of a network of men and women across the CF and at home, overseas and on deployment. They are "called to serve" the needs of the Army, Navy, and Air Force personnel and their families in times of both celebration and of difficulty. Whether you are planning a wedding or grieving the loss of a loved one, chaplains can be helpful and called upon for counsel, advice and discreet confidential conversation. At 14 Wing, the chaplain team members make regular visits to units and squadrons, ready to listen to you about whatever may be on your mind. Our offices are located in the AVM Morfee Centre on School Street. Personnel or family members wishing to see a chaplain may do so by either calling in advance for an appointment at 765-1494 local 5883 or by dropping in at the office during working hours. At all times, there is an on-call emergency chaplain who may be reached through Wing Operations at 765-1494 local 5457.

St. Mark's Chapel

St Mark's Sunday morning worship starts at 1030 hrs and features a wonderful blend of many different denominations. There is new and exciting music, and also some of the well known and well loved older hymns. Children enjoy a Sunday school led by enthusiastic teachers, with fun and faithful lessons and crafts. Following worship, all gather together for a cup of coffee (or juice) and enjoy some fine fellowship. Together, we celebrate Holy Communion (or the Sacrament of the Lord's Supper) on the first Sunday of each month. During the week, the chapel choir practice making a joyful noise (new members always welcome). The chapel annex hosts the Women's Guild monthly meetings, and other groups such as TOPS and AA weekly meetings. If you're looking for a faithful home, one that will nourish your spirit, and make you ready for the unique life of a military family, then come to St. Mark's.

Queen of Heaven Chapel

The Roman Catholic community of Queen of Heaven, as part of the Diocese of the Military Ordinariate of Canada, is a welcoming, diverse and vibrant community. The 1100 hrs Sunday Mass incorporates a children's liturgy program and is followed by fellowship in the annex. It is a wonderful opportunity to meet and greet old and new friends. Weekday Masses are on Tuesday, Wednesday, and Thursdays at 1205 hrs. The weekly chapel bulletin offers information about other



Sacramental services, including the religious education program and sacramental preparation, offered from September to May. The chapel is also host to very active councils of the Catholic Women's League of Canada and the Knights of Columbus. We look forward to sharing the great gifts of faith and fellowship with you, especially in the unique and challenging life in the Canadian Forces.

Personnel Support Program

The Wing Personnel Support Program manager oversees a number of subsections that provide services to meet the needs of the military community. They include Health Promotion, Fitness & Sports, Community Recreation, The Aurora Newspaper and the Greenwood Golf Course. Enhancing the morale and welfare of the military community, thus contributing to the operational readiness and effectiveness of the Canadian Forces, is the mandate of PSP and "Serving Those Who Serve" is its motto. The go to website for our programs is www.cfcommunitygateway.com.

Health Promotion

The Health Promotion office for 14 Wing is located in the F&S Centre. Office hours are from Monday to Friday 0800 hrs -1600 hrs. The Health Promotion director (HPD) can be reached during office hours at 765-1494 local 5389.

The HPD is available to CF members and the defence team by providing them with resources, education packages and informa-

tion about the current 'Strengthening the Forces Programs' being offered at 14 Wing. In addition, the Health Promotion office can co-ordinate, contact or direct the client to other social service agencies in the area. These include, but are not limited to, community health services as well as mental health services, wing chaplain, Military Family Resource Centre, personnel selection office, Learning and Career Centre, Fitness and Sports Centre, Community and Recreation Centre, SISIP, and the MIR.

The Health Promotion office offers education and training in the following ten nationally standardized programs:

- a. Butt-Out - Quit Smoking;
- b. Weight Wellness Lifestyle Program;
- c. Top Fuel for Top Performance;
- d. Managing Angry Moments;
- e. Stress Take Charge;
- f. Alcohol, other Drugs and Gambling Supervisor Training and 12 education stand alone modules to choose from;
- g. Inter Comm Course "new" improving communication and managing conflict within personal relationships;
- h. Mental Health and Suicide Awareness Supervisor Training;
- i. Injury Prevention "new".
- j. RCAF Healthy Lifestyle 101 "new"

To find out more about our programs, log onto our website at: www.cfcommunitygateway.ca

All Strengthening the Forces Health Promotion programs are available to CF members, and their families. DND and NPF employees may also register for these programs.

Fitness & Sport Centre Operations (F&S Centre)

A state of the art F&S Centre opened in the spring of 2000. It consists of an eight lane, 25-metre pool and a wading pool with a large water slide. It also has a 125-meter indoor track located on the second floor with a view of the pool and the 1,600 square foot gymnasium with a suspended hardwood floor. The centre also showcases a multi-purpose training room, cardio room, weight room, three squash courts, evaluation rooms, conference room, male/ female and family change rooms, sports stores and admin offices. The centre is also home to the Health Promotion offices.

Greenwood Gardens Arena

Greenwood Gardens is situated directly behind the 14 Wing headquarters building. The Greenwood Gardens Arena is the home of winter sports including hockey and skating. In the summer, it houses the ball hockey program, roller hockey and the Air Cadet program.

Pools

The indoor pool in the F&S Centre is a 25-metre eight-lane pool and a wading pool with a large water slide, used for a variety of swim programs. A 25-metre outdoor pool with beach toys opened August 2003 and is located beside the community centre on Church Street. Red Cross Aqua Quest - learn to swim programs, and Royal Lifesaving Courses as well as community programs are conducted by the F&S PSP staff.



Take the stress out of your home financing and keep it the celebratory milestone that it is! I'll get over **20 of Canada's leading lenders**, including the major banks, competing for your mortgage financing in an **electronic bidding process** with only one credit check.

Call today for advice on:

no down payment mortgages • combined variable & fixed mortgages
new government rules • purchase plus improvement money for renovations

TAX REBATES from Revenue Canada • interest rate buy downs

120 day rate hold.

I work with clients all over Canada and would value the chance to earn your business.

Heather Turner

Cell (902) 670-8701

Fax (902) 681-9592

Email heather@tmteam.ca

www.tmteam.ca



Sports Fields

On-wing facilities include two slow-pitch diamonds and one practice field. The "Apple Bowl" next to the RC Chapel in Costello Park was upgraded in 2002 and is home to a very busy soccer program. There are three tennis courts and a multi purpose court that are in operation from mid-April to mid-October. Equipment is available to sign out from Sports Stores in the F&S Centre.

Squash Courts

There are three international standard courts located at the F&S Centre and are booked daily by calling 765-1494 local 5997.

Additional Fitness, Sports and Recreation Facilities

14 Wing has many other fitness, sports & recreation activities including hockey, broomball, soccer, swimming, softball, volleyball, basketball and fitness programs such as noon hour aerobics, indoor cycling, unit fitness classes and aquacise. Additional information may be obtained from the F&S administrative assistant at 765-1494 local 5412 or on our website www.cfcommunitygateway.com.

Community Recreation Centre

The Community Recreation Centre located at Bldg 110 Church Street is equipped with a full size gymnasium, 12 lane bowling alley, pre-teen and teen centre, wing club rooms' space, conference and meeting rooms and staff offices. Additional information may be obtained on the following website <http://www.cfcommunitygateway.com/>

765-1494

Community Recreation Director	local 5331
Community Recreation Coordinator	local 5337
Administrative Assistant	local 5341
Recreation Youth Worker	765-8165
Attendants	765-8165

Community Recreation Card

In order to join one of our nearly 25 clubs on base, you require a 14 Wing Community Recreation Card. A 14 Wing Community Recreation Card allows you to access the 14 Wing Fitness & Sports Centre during selected times. Other terrific benefits of having a 14 Wing Community Recreation Card include the following discounts: 14 Wing summer camps and March break camps, Greenwood Bowling Centre, 14 Wing Greenwood Golf passes, Brier Island Whale Watching, Falls Lake Cabin gift certificates, hockey school registration, swimming lessons and free youth membership for pre-teens and teens at the 14 Wing Community Centre. Our three memberships are broken into three categories: Regular, Ordinary and Associate. Please contact the community centre to learn what membership applies to you, and how much it costs, by calling 765-1494 local 5341. We are open Monday to Friday from 8 a.m. to 4:30 p.m.

Pre-Teen & Teen 8 Ball Club

The 8 Ball Club (drop-in centre) is located in the 14 Wing Community Centre and has many activities for the youth such as pool and ping pong tables, Nintendo Wii, Sony Playstation, foosball, air hockey, 40" flatscreen TV & VCR / DVD, stereo system, dances and a variety of sports equipment and programs. The centre is open seven days a week and is open to all youth ages 8 ½ to 18 years. Membership is free to all those with a valid recreation card and there is a \$10 fee for preteens (8 ½ - 12) and a \$20 fee for teen (13-18) without recreation cards. For more information about the 8 Ball Club contact the community centre at 765-8165 or 765-1494 local 5337.

Curling Club

The Greenwood Curling Club has been known to have four of the keenest sheets of ice in the Maritimes. It has a lounge area, which is ideal for social gatherings. The mainstay of the club is its active mixed, ladies', men's and junior leagues. The club plays host to three major bonspiels each year – the Aurora Mixed in November, and the ladies' and men's closing bonspiels in early April. A Curl Canada Clinic is held each autumn to teach begin-



ners the fundamentals of the game. For further information, phone 765-1494 local 3205 or 3173 and ask for the curling package. This package will contain the names of the current executive and all relevant information about the forthcoming season.

Lake Pleasant Campers Club

Located 60 kilometres from Greenwood at Springfield, on Highway 10, Air Force Camp Road, Lake Pleasant offers a complete summer vacation area for trailers and campers. There are more than 100 acres of land, over 100 modern campsites, picnic areas, playground, docking facilities, snack bar, dancing area and sand beach. The telephone, in season May-October, is 547-2882.

The wing has nine recently renovated cabins located within the property of Lake Pleasant Campers Club. The cabins are equipped with a fridge, stove, beds, chairs, and table and are constantly being upgraded. Linen, cutlery and cooking utensils are the camper's responsibility. Reservations can be made by contacting the Community Recreation Centre, starting 02 Apr 13, at 765-1494 locals 5341, 5337 or 5331.

Bowling Centre

A modern, 12-lane air conditioned five-pin bowling alley. Licensed. Located downstairs in the community centre, inside Building 110, Church St. Currently open nine months a year, with reduced hours in the summer, it offers leagues (mixed, la-

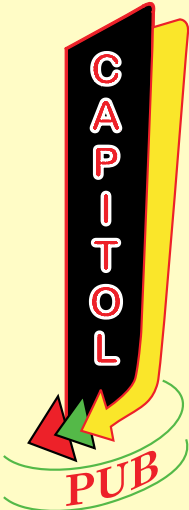
dies, men's intersection and youth), casual bowling (both regular and "cosmic"), and special events. It also caters to birthday parties for all ages. For more information or general inquiries, call 765-1494 local 5631.

Library

The 14 Wing Library is located in the AVM Morfee Centre, nestled in the middle of the Residential Housing Units and next to the Greenwood Military Family Resource Centre. The library offers a large selection of new publications, videos and reference material. Internet ready computers are available for research. A large section of children's French and military history publications are readily available for members to sign out. Come check us out. The library offers an on-line patron access catalogue that provides patrons the ability to search its collection from any location on the internet. To access the catalogue, please visit: <http://opac.libraryworld.com/opac/index> For additional information, please contact the library at 765-1494 local 5430.

Recreational Clubs

A vast array of clubs exists at 14 Wing under the direction of the community recreation director and staff and club presidents. An updated list of operating hours, location, services and current executive by club is maintained by the community recreation staff. Please note we are always looking for volunteers to assist with the delivery of our programs, so contact us if you are interested in helping any of the clubs listed below, by calling 765-1494 local 5341.



Great Food!
Great Beer!
Great Place!

333 Main Street
(HWY 1)
Middleton NS
902-825-2742

14 BEERS ON TAP
AWARD WINNING CHEF
FAMILY FRIENDLY

ONLY 15 MINUTES FROM
GREENWOOD ON HIGHWAY 1

www.capitolpub.ca

- 8 Ball Teen Club
- Amateur Radio Club
- Archery Club
- Camera Club
- Ceramics Club
- Curling Club
- Greenwood Figure Skating Club
- Greenwood Golf Club
- Greenwood Dolphin's Swim Club
- Greenwood Minor Hockey
- Greenwood Minor Soccer
- Greenwood Players (Drama) Club
- Hachikin Judo Club
- Lake Pleasant Campers Club
- Minor Baseball
- Minor Basketball
- Motorcycle Club
- Multi Sport Club (running, cycling and swimming)
- The Playhouse (Parent & Tots)
- Power House Weight Lifting Club
- Rod & Gun Club
- Squash Club
- Wood Hobby

Youth Clubs and Programs

Opportunities for the youth are abundant at 14 Wing. Minor hockey, baseball, basketball, skating, swimming, judo and soccer programs are available. Additional activi-

ties including pre teen/ teen dances and programs, as well as many special family events are scheduled throughout the year. The youth of 14 Wing are included and encouraged to take part in the specialty interest and recreation club activities. If you are interested in volunteering, please call 765-1494 local 5337.

Wing Welcome

On September 6 to the 10, the wing will hold its annual Wing Welcome, which is a large expo featuring opportunities for family members throughout the year. This is a must for all new families posted to 14 Wing. For more information please visit www.wingwelcome.ca to familiarize yourself with the exciting activities and events that we will be offering!

ZEDEX Theatre

The ZEDEX Theatre, a 14 Wing concession is located in the Birchall Centre, and provides movie entertainment on the big screen. The latest titles, air-conditioned comfort and a full snack bar are brought to you in a setting matching the comfort of your home. The latest movie information can be obtained by calling 765-8848 or browsing <http://www.zedex.ca/>

Community Council

The Community Council is a body of approximately 20 volunteer members responsible for planning, organizing and administering a large variety of activities and services with an aim of bettering the greater 14 Wing community. The council is composed of a president, three standing committee chairmen and councilors representing the seven wards as well as representative from GMFRC, CE and the MPs. Structured in three standing committees, the council is better equipped to either coordinate special events, housing matters or youth and services issues. Some of the groups, facilities and organizations and activities coordinated by the community council are: scholarship/ bursaries for students, pet control, RHU decoration contest and special

events such as: Apple Blossom Festival, Christmas Lights On the Wing Ceremony and Canada Day.

The Aurora Newspaper

14 Wing's Aurora Newspaper is published weekly, with a circulation of 5,900 copies distributed free of charge from Coldbrook to Lawrencetown. Wing personnel and the surrounding community are kept well informed by this excellent publication, a mix of 14 Wing and community news, advertising and local resources. For information, visit www.auroranewspaper.com or contact (902) 765-1494, local 5441.

Greenwood Golf Club

The Greenwood Golf Club began in 1959 as an initiative to create more social and recreational opportunities for the serving military members, their families and the surrounding communities. Today we are an affordable and beautiful 6,100 yard, par 72, 18 hole golf course, considered by many to be one of the most challenging and entertaining courses in the Annapolis Valley. Come enjoy a relaxing, affordable round at a course where the emphasis is on fun. We offer very competitive green fees, a monthly payment plan for memberships which are also very competitive, a fully stocked pro shop, a licensed restaurant and lounge, and grass tee driving range. For tee times or any other information, call the pro shop at 765-5800, or visit us online at www.greenwoodgolfclub.ca. The Greenwood Golf Club is Golf Fore You!

Greenwood Military Family Resource Centre

The Greenwood Military Family Resource Centre is located just off the wing, in the AVM Morfee Centre on School Road (blue building). School Road is off Kingswood Road, between 11th and 12th crescents. The GMFRC supports and celebrates our unique military family lifestyle. The GMFRC is a not-for-profit charitable society. We are funded through the Military Family Services Program (MFSP) and 14 Wing Greenwood, with the remainder of funds being realized through donations, fundraising, and user fees. The society is governed by a volunteer policy board of directors elected annually at the annual general meeting.



and employs an executive director and staff whose services are augmented by over 200 volunteers from within our community. All of our GMFRC programs and services are offered to our military community members and, when possible, extended to our civilian community members.

The GMFRC is proud to offer a safe, friendly, helpful haven to all of our military families. Now in our 27th year of service to our 14 Wing community, the GMFRC continues to offer quality programming in the following areas:

Emergency Childcare Services & Planning Child, Youth and Parenting Programs

(including baby equipment loan & childcare options registry)

Casual Childcare Service

Preschool Program

Respite Childcare Offerings

Prevention, Support, and Intervention Services

(including short-term counseling & crisis intervention, emergency housing)

Family Liason Services

(counseling & support for families of ill & injured CF members)

Employment and Education Services

(including job search, career assessment, job board, information & access to retraining programs and academic upgrading; adult social programs)

Deployment Services

(including outreach, assistance, & support for all Defence Team families separated by operational duty including TD, deployment, training, & IR)

Welcome Program for New Arrivals

(including "Welcome to Greenwood" packages & Greenwood 101 bus tour)

Community Special Events

Community Information Services

(including information directories on community services)

E-Mail Quarterly Newsletter

Volunteer Program

Second Language Classes

Services for Francophones

Hours of Operation

Monday to Wednesday: 8 a.m. to 9 p.m.

Thursday and Friday: 8 a.m. to 4 p.m.

(Summer Hours)

Monday to Friday: 8 a.m. to 4 p.m.

Casual Childcare hours:

Monday to Friday: 8 a.m. to 4 p.m.

Important Numbers

Telephone: 902-765-5611

We're Right Here In Your Community

With **MACDONALD CHISHOLM TRASK INSURANCE** you can count on some of the industry's most experienced insurance professionals to provide superior customer service and claims response.

We put our expertise to work for you, offering a complete line of products and programs that we'll tailor to your specific needs.

Taking care of people. It's what we do.



MACDONALD
CHISHOLM
TRASK Insurance

Sandra Zwicker, CAIB(H)
Accounts Manager
7 School St.
Middleton, NS
Tel: (902) 825-3510
sandra.zwicker@mcti.ca
www.mcti.ca



Serving the Atlantic Provinces for Over 65 Years

CSN: 568-5611
Toll free: (N.S. only): 1-888-739-0339
Fax: 902-765-1747
CSN: 568-1747
After Hours Emergencies:
(Wing Duty Operations) 765-1494 local 5457
GMFRC Mailing Address:
Greenwood MFRC
AVM Morfee Centre, School Road
PO Box 582, Greenwood NS B0P 1N0
E-mail Address: home@greenwoodmfr.ca
Website: www.familyforce.ca/sites/Greenwood/EN/
Pages/default.aspx

The GMFRC adheres to the MFSP Privacy Code developed from the Canadian Standards Association Model Code for the Protection of Personal Information. For more information on the MFSP Privacy Code, please contact the GMFRC at 765-5611 or visit us on-line at www.familyforce.ca/sites/Greenwood/EN/Pages/default.aspx

Morfee Annex Nursery School

Morfee Annex Nursery School offers both French immersion and English programs to both military and civilian families.

We are located across from the AVM Morfee building on School Rd.

- (902) 765-1494 local 5301.

We are dedicated to providing high quality developmental experiences for children between the ages of 2 ½ and five years in an environment conducive to their particular needs and abilities.

We believe children learn through play, by actively exploring their environment, socializing with their peers, and by utilizing their ability to imagine and create. Our staff is highly trained and believe in open communication between parents and teachers.

A positive experience for every child is offered at Morfee Annex Nursery School. Parents are provided developmental feedback as well.

Nursery School

(Children 2 ½ to three years of age)

– French immersion or English:

Tuesday and Thursday

9 - 11:30 a.m.

Pre-School

(Children four to five years of age)

– French immersion or English:

Monday, Wednesday, Friday

9 - 11:30 a.m.

Canadian Forces Housing Agency

The Canadian Forces Housing Agency (CFHA), located in Building 83, Morfee Centre, School Street, allocates and maintains Residential Housing Units (RHUs), formerly known as Married Quarters. There are 579 Married Quarters available, all located in Costello Park.

Hours of operation are Monday through Friday, 0730 hrs to 1600 hrs. Inquiries with regard to allocations can be made by calling 765-1494 local 5903. All maintenance issues related to units can be reported by phoning 765-1294. CFHA offers an after-hours service for emergency maintenance and repairs. The phone number for this service is 1-800-903-2342.

A self-help program is also available offering commonly requested items for minor maintenance and/or improvement. This self-help program is available during normal business hours. For additional information visit: <http://cfha.mil.ca/> or internet <http://www.cfha-alfc.forces.gc.ca>

SISIP Financial Services

As a division of the Canadian Forces Personnel and Family Support Services since 1969, SISIP FS provides tailored and unbiased financial solutions, suited to meet the needs of serving and former members of the Canadian Forces (CF) community. Conveniently located at major bases/ wings/ units across Canada, the highly qualified professionals of the SISIP FS team are committed to enhancing the financial well-being of CF personnel, thereby contributing to their operational effectiveness and readiness.

The following programs, products and services are instrumental in achieving this mission:

- Term Life (including the Long Term Disability insurance plan and the Vocational Rehabilitation Program)
- Comprehensive financial planning (including advice and investment products*)

* Mutual funds are provided through FundEX Investments Inc

- Financial Counseling (preventive advice and assistance in the resolution of financial difficulties, with access to loans and



grants of the Canadian Forces Personnel Assistance Fund)

- Financial Management Education (courses for recruits and officer cadets, junior and senior NCMs)

SISIP FS also endorses the Canadian Forces Group Retirement Savings Plan, a “do-it-yourself”, on-line investment service administered by Great-West Life Assurance Company. Together with the financial planning services they help serving and former CF members and their families meet their financial needs now, and for the years to come.

With overall yearly contributions over \$2.7 million, SISIP FS plays a pivotal role within life on the base and has touched the lives of many among the CF community in support of the:

- Morale and Welfare Unit Grants**
- SISIP FS Local Community Family Events**
- Volunteers’ Recognition Program**
- CF Sports Awards Ceremony
- Op SANTA CLAUS
- “March 1st I Quit” tobacco cessation program

** Through these three programs alone, the CF community Greenwood received close to \$80,000 for the 2011 to 2012.

Your Financial Solutions for Today...and Tomorrow!

Visit the SISIP FS Team at the CANEX Mall, Ward Rd., call 902-765-6714, or online at www.sisip.com.

CANEX

Why shop CANEX? Because CANEX proudly supports those who serve by returning money to you, the members of the Canadian Forces community, right here at 14 Wing Greenwood. Did you know that by shopping at CANEX you are putting money into your own Wing Fund? CANEX goes beyond the normal retail requirements to ensure the military community reaps extra benefit from our operations by returning a large percentage of CANEX revenues from Canada and Germany to the base fund of your base or wing.

Located just outside the wing main gate, CANEX offers a wide range of goods and services to serving and retired military members, civilian DND and NPF employees, RCMP members and more! Visit www.canex.ca for all the details. Services include the CANEX no interest credit plan, home heating oil program, Club Xtra, and home and auto insurance through The Personal. In addition, CANEX offers a popular selection of brand name electronics, major appliances, furniture and official Support Our Troops merchandise as well as seasonal items such as lawnmowers, BBQs and snow blowers. CANEX also has a growing selection of specialty items available for purchase on the CANEX no interest credit plan such as tires, doors, windows, sporting goods and more. Please call us or drop in for all the details.

STORE HOURS:

Monday to Friday 1000 - 1800 hrs

Saturday 1000 - 1700 hrs

Sunday Closed

Wing Personnel Administration

The overall support of personnel administration services at 14 Wing is the responsibility of the wing personnel administration officer. This includes the services provided by the personnel selection officer, wing coordinator of official languages (WCOL), Wing Orderly Room, the Wing Tasking Cell, releases, pay accounting and cashier offices, and the wing representatives for the Integrated Relocation Program. Support to the members and families of 14 Wing personnel are of the utmost importance contributing to the achievement of the wing motto of “Operate as One.”

Wing Personnel Selection Office

The Wing Personnel Selection Office (WPSO) has several responsibilities including organizational consulting services, career counseling, selection for occupation transfer, commissioning, and special employment including potential administration of the Canadian Forces Aptitude Test, and coordinating Second Career Assistance Network (SCAN) transition services such as: SCAN seminars, medical SCAN seminars, and coordinating long term planning seminars. As well, the WPSO assists military members through the administration of second career interest inventories and provides a small library of resources. Members are also

T&S
Clothing, Promotional
Signage & Printing

778 Main St.
Kingstons, NS
765-8655
brad@tands.ca
www.tands.ca

You want it,
we print it!

provided information on how to attain academic accreditation for military training toward programs offered at RMC, University of Manitoba, Tele-University, and potentially other academic institutions. The WPSO is also responsible for the administration of Educational Reimbursement (ER) under the ER Regular Force, ER Reserve Force, and the Skills Completion Program. Occasionally, the WPSO is able to coordinate on-site courses offered through RMC that include Officer Professional Military Enhancement courses (OPMEs) and other university-level courses. The WPSO also invigilates academic exams on-site at 14 Wing Greenwood. Finally, the WPSO provides a number of presentations to local and remote Regular Force and primary units throughout the year, in order to provide updates regarding program processing and ER.

Wing Official Languages

The wing coordinator of official languages (WLOC) is responsible for the management and administration of the Wing's Official Languages School. The WCOLs office also manages all aspects related to the implementation of official language policies, administers Public Service Commission Second Language Testing (for military members) and administers all document translation for 14 Wing.

Wing Orderly Room

The Wing Orderly Room (WOR) is located on the second floor of the wing headquarters building, located just inside the main gate, Building 149. All military personnel arriving at 14 Wing shall report to the WOR staff to start their in clearance process. The WOR is responsible to provide administrative and financial support services to 14 Wing personnel. These support services include reception and dispatch service for personnel posted both in and out, access to and updating of personnel files, Central Registry, pay inquiries, allowances, Terms of Service, promotions, CF benefits, processing of Imposed Restrictions, initiation and finalization of claims including cashier services.

The WOR also houses the Release and the Tasking Cells. 14 Wing Tasking Cell is mandated to aid personnel in their pre-deployment, deployment and re-deployment phases once tasked.

14 Wing Release Cell operates from within the WOR. The section initiates and finalizes all 14 Wing releases. The section informs clients on current policies with respect to retirement leave, pension print-outs, calculation of benefits, pay administration, previous service queries and initiation of Intended Place of Residence (IPR) whether early IPR, during release procedures or post release. The section is also responsible for initiation of the Depart with Dignity Program, ensuring that certificates of service, prime minister letters and pins are delivered to Unit Retirement Function Coordinators (RFC's) on behalf of the wing command, for unit retirement functions.

Hours of operation and dress regulations for the WOR are published in the Wing Routine Orders.

There are orderly rooms assigned to various sections and squadrons throughout the wing for the member's

convenience. Unit members who require day-to-day assistance utilize these orderly rooms.

Integrated Relocation Program

Brookfield Global Relocation Services, under contract with DND, provides the Canadian Forces Integrated Relocation Program (CFIRP) services. 14 Wing IRP advisors, who are readily available to assist with relocation moves, are located in the CANEX Mall just outside the main gate. Information regarding the CFIRP can be found at www.irlp-pri.com or telephone messages may be left at 765-1494 local 1903. The Wing CF IRP coordinators are located within the WHQ.

Furniture and Effects Section

The Furniture and Effects Section (F&E) is located on the second floor of the wing headquarter building, located just inside the main gate, Building 149. The office is responsible for all incoming and outgoing moves at 14 Wing Greenwood. This section informs the member on current policies and regulations according to the Household Good Removal Services Contract and assists on every part of the move. All military personnel posted in and out of 14 Wing Greenwood shall contact or visit the F&E office.

Wing Personnel Services

The Wing Personnel Services Officer oversees several sub-sections that provide services to meet the needs of the military community. They include Non-Public Funds (NPF HR) Human Resources, NPF Accounts, Messes, Single Quarters and the Cleaning Section.

Non-Public Funds Human Resource Office

The NPF HR office offers an employment service for all CANEX, F&S, community and recreation outlets, PSP activities, Annapolis Mess, Food Services, Health Promotion, and The Aurora Newspaper. NPF HR is a division of the Canadian Forces Personnel and Family Support Services (CFPFSS). There is more information about CFPFSS at www.cfpsa.com. Applications for employment may be found at the NPF HR office, Building 18, our website, or you may call 765-1494 local 5633 or 5141 for more information between 0800 hrs and 1600 hrs from Monday to Friday.

Annapolis Mess

The Annapolis Mess is unique in its operations and the envelopment of three Messes. The building provides the structure, administration and function coordination for Mess activities. The Messes act as separate entities under the guidance of the Annapolis Council, however, each PMC is responsible to their membership for direction, finances and activities. The Mess membership is composed of approximately 2,000 Regular and Reserve members of all ranks in addition to 85 Social Associate and Retired Associate members.

The Mess is designed in a way that it offers the opportunity for all Mess members to either gather within their own respective Games' Room or Lounge or to combine all ranks in the Back Bar, our popular all ranks pub type bar. The Mess holding capacity is 921 and each lounge can comfortably accommodate 150 people or the three lounges can be open

into one gigantic lounge that can comfortably accommodate 500 members and guests in a non-smoking environment. The entire building is wheelchair accessible. The Mess also offer wireless internet throughout the building.

The Mess has much to offer to all members: Friday's TGIF, karaoke or Back Bar band night. We also offer in-house event planning, either for large, small, military or private receptions. We offer bar, catering, and entertainment planning to suit all needs. Because of our highly trained staff and state of the art audio-video equipment, we also host meetings, and training sessions of all sorts and sizes.

More info is available at www.annapolismess.com or by calling 1-902-765-1494 local 5577.

Accommodations

The accommodations office is located in Argus House. You may pick up your keys at the office during work hours (Mon-Fri 0800 -1600 hrs). After hours, please report to the Military Police reception at the front gate. Payment must be made at the accommodations office during work hours. Available payment methods are be made with cheque, debit or credit cards (Visa and MasterCard are accepted). Check-in time is 0800 hrs and check-out is 1100 hrs. Please note that smoking is not permitted inside our buildings. Pets are also banned from the

accommodation buildings. Should there be an operational requirement for the rooms you have booked, please keep in mind that this will be a priority and that your reservation may need to be cancelled in which case we will use the contact information that you have provided us with to get in touch with you. If staying for duty reasons and require rations, please contact +14Wg-Rations@intern.mil.ca.

Useful Contact Numbers (765-1494)

IC Accommodations and Wing Cleaners	local 5456
2 IC Accommodations	local 5398
2IC Wing Cleaners	local 5107
Reception Clerk	local 5662
Reception Clerk	local 5663
A/Barrack Warden	local 1480
Duty Phone	840-0160

14 Wing has six types of accommodations buildings:

BB3 "The Hotel" – 37 total rooms consisting of 34 Standard Rooms and three Suites

- Standard Rooms - one double bed, TV/DVD, towels, and a shared full bath.
- Suites - one double bed, separate living area with couch, chair, TV/DVD, towels, and a private full bath.

Argus House – 25 Mods with a total of 58 Standard Bedrooms and 72 Suite Bedrooms

- Each Mod has a common lounge area that has living furniture, fridge, microwave, sink and TV/DVD.
- Standard Rooms have a double bed, and a shared full bath.
- Suites have a double bed, separate living area with TV/ DVD, couch, chairs, mini fridge and a private full bath.

Neptune – four Mods with a total of 26 Standard Bedrooms

- Each Mod has a common lounge area that has living furniture, fridge, microwave, sink and TV/DVD. All bedrooms have a double bed and private full bath.

Lancaster – seven Mods with a total of 40 Standard Bedrooms and four Suite Bedrooms

- Each Mod has a common lounge area that has living furniture, fridge, microwave, sink and TV/DVD. All bedrooms have a two single beds and private full bath and the suites have the extra living room space.

BB33 – 63 Rooms and a total of 109 Beds

- Each wing has a common washroom and each floor has a laundry room. There is also one lounge area in the building with couches, chairs, TV and phone.

Trailers – We have 13 trailers, five that can occupy 36 people and eight that can occupy 48 people each. Trailers are equipped with single beds.

14 Air Reserve Flight

The Air Reserve Flight at Greenwood is one of the largest flights in the Air Force. Since its inception in 1977, it has grown from a complement of 60 personnel to an all time high of 207. This significant growth has certainly

*Durland, Gillis &
Schumacher Associates*
Barristers, Solicitors, Notaries

W. Bruce Gillis, Q.C.

Blaine G. Schumacher, CD

(Also of the Alberta Bar)

Counsel: Clare H. Durland, Q.C.

(Non-Practicing)

Phone:
(902) **825-3415**

Fax:
(902) **825-2522**



Over 60 Years in the Valley

**P.O. Box 700
74 Commercial St.
Middleton, N.S. B0S 1P0**

been welcomed locally and has been beneficial to the entire 14 Wing team. The vision of the 14 Air Reserve Flight is: Members of the Air Force team who are "PROUD TO SERVE – READY TO SUPPORT".

The Air Reserve continues in its growing support of the Air Force mission, support that can be seen in an ever-increasing number of Air Reservists being deployed in support of both international and domestic operations. The employment concept of the Air Reserve to train, work and perform to the same standard as the Regular Force has resulted in a huge reliance on the Air Reserve by the Air Force to offset manning shortfalls in Regular Force establishments.

The Air Reserve is a vibrant, essential component of the Air Force, manned by dedicated, highly capable personnel willing to support the goals and ideals of the Air Force, the Canadian Forces and Canada, whenever and wherever called upon, at home or abroad. It represents the epitome of an all-volunteer force with strong links to both the civilian and military communities in which the Reservists reside and work. Regardless of the entry program, ab initio (entrance as an untrained recruit) or transfer from the Regular Force/ Supplementary Reserve, Air Reservists are vigorous, active participants in every community activity.

All administration pertaining to Air Reserve personnel ie maintenance of personnel files, training and pay etc are conducted at the Air Reserve Orderly Room located at the Air Commodore Birchall Training Centre, from where local serving Reservists are provided with full administrative support from enrolment to release. Further information regarding any Air Reserve matter may be obtained by calling the Orderly Room at 902-765-1494 locals 5378, 5380 or 5350 or by visiting us on the second floor of the Air Commodore Birchall Training Centre.

Wing Ethics and Harassment Advisor

The wing ethics and harassment advisor (Wg Ethics and HA) coordinates all harassment and workplace relations activities for 14 Wing. This includes coordinating local training of harassment advisors (HAs), and WRAs, maintaining lists of qualified HAs, and WRAs, engaging contractual harassment investigators and providing technical advice to commanders/ managers, HAs and WRAs.

The Wg Ethics and HA also ensures the implementation of the Defence Ethics Program (DEP) through unit coordinators. This is done through assisting and mentoring unit ethics coordinators in the provision of DEP to their unit, providing tools and training aids for unit ethics coordinators and assisting them in the performance of their duties.

The WEHA is available to anyone who has questions on harassment or ethics.

26 Canadian Forces Health Services Centre

14 Wing medical services are provided by 26 CF Health Services Centre. Daily hours of operation are 0730-1600 hrs, Monday to Friday, with Sick Parade from 0730-0900 hrs. The clinic doors open at 0720 hrs Monday to Friday. Sick parade is followed immediately by booked medical appointments. All appointments may be booked by calling 765-1494 local

1958, 5046, 5225 or 6060.

Personnel requiring urgent medical care after hours are advised to report to the closest civilian hospital. Emergency medical care (life or limb threatening) is accessed by dialing 911 during both working and non-working hours. Please remember to bring your Blue Cross Card with you when accessing civilian medical care. If you are seeking medical advice you may call the Canadian Forces Member Health Information Line at 1-877-633-3368. Please notify the medical clinic of any medical care received after hours so your medical records can be updated. Routine Order 2/2004 will provide more information on accessing military health care as well as reimbursement for prescriptions after normal duty hours.

DWAN Intranet

<http://cmp-cpm.forces.mil.ca/health-sante/pub/soc-gds/default-eng.asp>

Internet

<http://www.forces.gc.ca/health-sante/pub/soc-gds/default-eng.asp>

1 Dental Unit Detachment Greenwood

1 Dental Unit Detachment Greenwood is located at 222 Administration Drive, 2nd floor in the new Health Services Building. The dental clinic hours of operation are 0730-1530 hrs Mon – Thurs and Fri 0730-1400 hrs. For dental emergencies Monday to Friday, patients are required to report to the Dental Clinic at 0730 hrs for sick parade. The clinic is closed from 1145-1315 hrs daily. Annual Readiness Verification will be signed Mon – Thurs 0900-1530 hrs and Friday 0900-1145 hrs.

For after hours emergencies, members are required to call the Wing Ops Duty Centre at 765-1494 local 5457 to contact the duty dental personnel. 14 Wing personnel are required to contact the dental clinic to book their annual dental exam. IAW QR & O 35.03 and CFAO 35-2, it is mandatory for all members to complete an annual dental exam as required from 1 Jan to 31 Dec of the calendar year.

Dental appointments are booked by calling 765-1494 local 5241. Scheduled appointments are a military duty and require 24 hours advance notice for cancellation of that appointment. Missed appointments will be monitored and reported to the member's supervisor by the clinic coordinator.

For any other inquiries please contact the clinic coordinator at 765-1494 local 5133.

Dispute Resolution Centre

As part of the Canadian Forces Conflict Management Program, the Greenwood Dispute Resolution Centre (DRC) is one of 14 Centres and six Offices around the country. Mandated to provide Alternative Dispute Resolution (ADR) training and services, the centre is located in the AVM Morfee Centre, School Rd., with a satellite office in LFAA Training Detachment Aldershot, Building 70. Greenwood DRC is a local Centre supported geographically by the regional office at MARLANT, Halifax. The centre provides 14 Wing, lodger units and units supported by 14 Wing with the following services:

- a. advice on ADR processes;
- b. consultation with individuals in conflict;
- c. coaching of individuals and supervisors for conflict resolution;
- d. facilitating groups of two or more people to discuss issues to be addressed by the group;
- e. mediation of parties in which they agree to work together;
- f. conduct training and briefings related to all aspects of ADR and the conflict management program; and
- g. neutral assessment of workplace for conflict.

Services are available to all DND civilian and military (Regular and Reserve) employees, NPF staff, Cadet program members and contract personnel.

The DRC contact phone number is

902-765-1494 local 5530 or 5407

Nationally 1-888-589-1750.

Local web site

http://greenwood.mil.ca/14wing/admin/WAdminO/DRC/index_e.htm

Or nationally

http://hr.ottawa-hull.mil.ca/adr-marc/engraph/home_e.asp

Human Resource Office

The HRO provides Human Resource (HR) support services to the wing in order to assist in the discharge of HR management responsibilities, which includes HR planning, recruitment, labour relations, classification and the administration of compensation and benefits for the public servants on the wing. The HRO is a satellite of the Civilian Human Resources Service Centre in Halifax and is located in the Birchall Training Centre. Employment opportunities on the wing are posted on the following Public Service Commission of Canada web site: <http://www.jobs.gc.ca>.

CHRO: Judith Murty	765-1494	local 5831
HRA: Wanda Hudson		local 5312
Program & Planning Ass't: Lori Gordon		local 1436
Compensation: Kim Boudreau		local 5015
Comp Ass't: Viola Beaudoin		local 5016

Learning and Career Centre

Principle

- People working together to foster a learning culture within the defence team - many places, many ways.

Commitment

- To promote learning, to deliver training, and to provide learning and career advisory services that are responsive to the changing needs of the defence team.

Development and Delivery

The Learning and Career Centre (LCC) delivers approximately 50 essential skills and computer courses. The essential skills courses follow DND Leadership Curriculum by focusing on leadership development, communication skills, problem-solving skills, personal development and corporate values and ethics. Other facilitated programs and events include a book club, learn-

ing events, information sessions, an annual education and job fair, leadership symposiums, and lunch and learns.

Our state-of-the-art learning centre includes a DWAN computer classroom, a GP-NET lab, a virtually-capable essential skills classroom, a large library featuring a Canadian Forces leadership collection, and syndicate rooms. E-learning and self-directed learning is assisted by TVs, VCRs, DVDs and video conference equipment for on-site use. The LCC's library contains books, audiotapes, CDs and DVDs that are designed to facilitate individual and group learning and enhance professional development.

Learning advisory services promote and support continuous learning by providing just-in-time and customized training to military and civilian teams. Learning advisor informs personnel on learning opportunities, conducts learning needs analysis for professional development, develops team and individual learning plans, and delivers briefings and presentations that are aligned with recruitment, retention and employee wellness objectives.

Career advisory services guide employees through career exploration and career self-management by providing and administering self-assessments tools, and assisting with résumé writing, job search techniques, interview and networking skills. Career progression is assisted through the Job Experience Training (JET) Program.

With the speed at which our workplace is evolving, the learning programs and services provided at the LCC give the defence community the tools needed to face the challenges of tomorrow's workplace. How can YOU use the LCC for your learning needs? Why not plan to visit us in the near future. We look forward to seeing you soon!

Bldg B-221, Upper Level,
14 Wing
PO Box 5000 Stn Main,
Greenwood NS BOP INO
Staff

Learning Advisor	765-1494	local 5024
Learning Assistant		local 5226
Hours: Monday – Friday: 0800-1600 hrs		

Deputy Judge Advocate

The deputy judge advocate (DJA) Greenwood reports to the assistant judge advocate general (AJAG) Atlantic and provides legal support to 14 Wing Greenwood, 5 Wing Goose Bay, 9 Wing Gander and CFS St John's. Our legal support is primarily in the areas of operations, military justice and military administrative law. The DJA also provides powers of attorney and other limited legal aid support to CF members, generally when required for operations. The DJA does not provide personal legal advice, but we can assist you in finding appropriate legal support.

Our office consists of one military lawyer and one legal assistant. We are located on the ground floor of Building 149 (wing headquarters), room 137, and we can be reached at (902) 765-1494 local 5623 or by fax at (902) 765-1287. ■

L'Administration de l'Escadre offre aux unités de l'Escadre des services de soutien administratif et de soutien au personnel. Elle se compose des services suivants :

- Clinique de santé familiale de Greenwood-Kingston
- Aumônerie de l'Escadre
- Programmes de soutien au personnel (PSP)
- Centre de ressources pour les familles de militaires
- Agence de logement des Forces canadiennes
- Services financiers du RARM
- CANEX
- Administration du personnel
- Bureau de sélection du personnel
- Services au personnel
- Logement
- Escadrille de réserve aérienne
- Éthique et harcèlement
- 26^e Centre de services de santé des Forces canadiennes
- 1^{er} Détachement de soins dentaires
- Centre de résolution des conflits
- Bureau des ressources humaines civiles
- Centre d'apprentissage et de carrière
- Juge-avocat adjoint

Clinique de santé familiale de Greenwood-Kingston

Centre AVM Morfee

Bâtiment 83, le Rue School, Greenwood (N.-É.)

Fruit d'un partenariat entre la régie régionale de la santé de la vallée de l'Annapolis et la 14^e Escadre Greenwood, la clinique de santé familiale de Greenwood-Kingston offre des services de soins de santé aux familles des militaires. L'équipe de soins de santé pour les familles de la régie régionale de la santé de la vallée de l'Annapolis est composée de médecins de famille, d'infirmières praticiennes, d'une infirmière de famille, d'une diététiste et d'une équipe d'accueil, qui collaborent pour offrir des services de santé de qualité.

La clinique de santé familiale de Greenwood-Kingston prodigue des soins de santé aux familles des membres de la

Force régulière et des membres à plein temps de la Réserve. Pour bénéficier des services de la clinique, les personnes à la charge des militaires qui n'ont pas de médecin de famille ou dont le médecin de famille exerce à plus de 25 km de leur domicile doivent appeler la clinique. La clinique est située au Centre AVM Morfee, bâtiment 83, sur le Rue School. Elle est ouverte de 8 h 30 à 16 h, du lundi au jeudi. Pour prendre rendez-vous, il faut composer le 902-765-6340.

Les familles qui ont besoin de soins médicaux urgents lorsque la clinique est fermée peuvent faire appel aux hôpitaux ou aux cliniques sans rendez-vous de la région. Le service d'urgence le plus proche se trouve à l'hôpital Soldiers' Memorial de Middleton (902-825-3411). La clinique sans rendez-vous la plus proche se trouve au centre de santé Western Kings Memorial à Berwick (902-538-3111). On peut aussi obtenir des renseignements sur des questions de santé non urgentes en composant le 811.

Aumônerie de l'escadre

Les aumôniers de la 14^e Escadre font partie d'un réseau d'hommes et de femmes répartis dans l'ensemble des FC, au pays, à l'étranger et dans le cadre de déploiements. Ils sont « appelés à servir », c'est-à-dire à répondre aux besoins des membres du personnel de l'Armée de terre, de la Marine et de la Force aérienne et à leurs familles, tant dans les moments de célébration que dans les périodes difficiles. Que vous prépariez un mariage ou pleuriez la perte d'un proche, vous pouvez vous tourner vers un aumônier pour lui demander conseil ou avoir un entretien confidentiel. A la 14^e Escadre, les membres de l'équipe d'aumônerie font des visites régulières dans les unités et escadrons; ils sont prêts à vous écouter parler de tout ce qui peut vous préoccuper. Nos bureaux sont situés au Centre AVM Morfee, sur le Rue School. Les militaires ou les membres de leurs familles qui désirent parler à un aumônier peuvent prendre rendez-vous (765-1494, poste 5883) ou passer au bureau aux heures d'ouverture. En outre, un aumônier de service est disponible en tout temps. On peut le joindre par l'intermédiaire des Opérations de l'Escadre, au 765-1494 poste 5457.

Chapelle St. Mark

Le service dominical célébré à 10 h 30 rassemble des personnes de nombreuses confessions. Le répertoire de cantiques est composé de nouveaux airs attrayants et de chants traditionnels bien connus. L'école du dimanche est animée par des enseignants enthousiastes, qui proposent aux enfants, outre les leçons de catéchèse, des



activités amusantes et du bricolage. Après le service, tout le monde se rassemble pour discuter autour d'un café ou d'un verre de jus. Nous célébrons tous ensemble la Sainte Eucharistie (le repas du Seigneur) le premier dimanche du mois. Durant la semaine, la chorale se rassemble à la chapelle qu'elle anime de ses chants joyeux (les nouveaux membres sont toujours les bienvenus). L'annexe de la chapelle accueille les réunions mensuelles de la Women's Guild et d'autres groupes comme TOPS et les réunions hebdomadaires des AA (Alcooliques Anonymes). Si vous cherchez un lieu pour vous nourrir l'esprit et vous préparer à la vie unique des familles militaires, la Chapelle St. Mark est pour vous.

Chapelle Queen of Heaven

La paroisse catholique Queen of Heaven fait partie du diocèse de l'Ordinariat militaire du Canada. Il s'agit d'une communauté accueillante, dynamique et diversifiée. La messe du dimanche, célébrée à 11 h, comprend un programme liturgique pour enfants. Elle est suivie d'un rassemblement fraternel à l'annexe. C'est une occasion unique de rencontrer les amis et de s'en faire de nouveaux. En semaine, les messes sont célébrées les mardi, mercredi et jeudi à 12 h 5. Le bulletin hebdomadaire de la chapelle renseigne les paroissiens sur les autres services ecclésiastiques comme le programme d'éducation religieuse et la préparation aux sacrements, offerts de septembre à mai. La chapelle accueille également les réunions de la Ligue des femmes catholiques et des

Chevaliers de Colomb. Nous ne demandons qu'à partager avec vous les grands dons que sont la foi et la fraternité, particulièrement dans le contexte et la vie parsemée d'obstacles des Forces canadiennes.

Programme de soutien au personnel

Le gestionnaire du Programme de soutien au personnel de l'Escadre gère plusieurs sous-sections dont les services répondent aux besoins de la communauté militaire : promotion de la santé, conditionnement physique et sports, loisirs communautaires, journal Aurora et terrain de golf de Greenwood. Le mandat du PSP, dont la devise est « Servir ceux qui servent », consiste à améliorer le moral et le bien-être de la communauté militaire, pour contribuer à l'efficacité et à la disponibilité opérationnelles des Forces canadiennes. Pour en savoir davantage sur les services offerts, consultez le site Web suivant : <http://www.cfcommunitygateway.com/fr/index.asp>.

Promotion de la santé

Le Bureau de promotion de la santé (BPS) de la 14^e Escadre se trouve au Centre de conditionnement physique et de sports. Il est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h. Pour joindre le directeur, appelez au 765-1494, poste 5389 aux heures d'ouverture.

Le BPS met à la disposition des membres des FC et de l'équipe de la Défense des ressources, des outils d'éducation et de l'information sur les programmes destinés à « Énergiser les Forces » offerts à la 14^e Escadre. Il peut également coordonner les services avec d'autres organismes de services sociaux de la région, communiquer avec les responsables de ces organismes et orienter les clients vers leurs services. Le BPS regroupe les services de santé communautaire et de santé mentale, les services d'aumônerie de l'Escadre, le Centre de ressources pour les familles des militaires, le Bureau de sélection du personnel, le Centre d'apprentissage et de carrière, le Centre de conditionnement physique et des sports, le Centre communautaire et des loisirs, le RARM et la salle d'examen médical.

Le BPS offre des activités d'éducation et de formation dans le cadre des dix programmes nationaux standards suivants :

- a. Écrasez-la – Cessez de fumer;
- b. Programme style de vie - poids santé;
- c. Le meilleur carburant pour la meilleure performance;
- d. Gérer les moments de colère;
- e. Gestion du stress;
- f. Alcool, drogues et dépendance au jeu – formation de superviseur et choix de 12 modules d'autoformation;
- g. Cours de communication pour améliorer les échanges et gérer les conflits interpersonnels (nouveau);
- h. Sensibilisation des superviseurs à la santé mentale et au suicide;
- i. Prévention des blessures (nouveau);
- j. Cours 101 – Vie saine dans l'ARC (nouveau).

Pour en savoir davantage sur nos programmes, consultez notre site Web à <http://www.cfcommunitygateway.com/fr/index.asp>.

LIVE WELL WITH

PHARMASAVE®

Valley Drug Mart

Locally Owned

Complete HomeHealth Centre

Middleton & Kingston stores • lift chairs,
hospital beds, walkers, mastectomy supplies, etc.

Trophy & Engraving Shop Kingston Store.

Brewtique - Wine & Beer supplies Kingston Store.

We offer Airmiles and the
Pharmasave Brand Family Card.

Check instore for more details.

613 Main St.
Kingston 765-2103

26 Commercial St.
Middleton 825-4822



Tous les programmes de promotion de la santé « Énergiser les Forces » sont offerts aux membres des FC et à leurs familles. Les employés du MDN et des FNP peuvent aussi s'inscrire à ces programmes

Centre de conditionnement physique et des sports

Un nouveau centre sportif ultramoderne a ouvert ses portes au printemps 2000. On y trouve une piscine de 25 mètres à huit couloirs et une pataugeoire avec une grande glissoire d'eau, une piste d'athlétisme intérieure de 125 mètres au deuxième étage, avec vue sur la piscine, et un gymnase de 1 600 pieds carrés avec plancher suspendu en bois dur. Le Centre est également doté d'une salle d'exercice polyvalente, d'une salle de cardio, d'une salle d'haltérophilie, de trois courts de squash, de salles d'évaluation, d'une salle de conférence, de vestiaires pour hommes, pour femmes et pour les familles, de salles d'entreposage de matériel et de bureaux administratifs. Il abrite aussi le bureau du directeur de la promotion de la santé.

Aréna Greenwood Gardens

L'aréna Greenwood Gardens se trouve juste derrière le bâtiment du quartier général de la 14^e Escadre. On y pratique plusieurs sports d'hiver, dont le hockey et le patinage. L'été, elle accueille les programmes de hockey-balle, de hockey à roulettes et le Programme des Cadets de l'Air.

Piscines

Le Centre sportif comprend une piscine intérieure de 25 mètres à huit couloirs, et une pataugeoire dotée d'une grande glissoire d'eau, qui accueille divers programmes aquatiques. Une piscine extérieure de 25 mètres avec accessoires de jeux nautiques a été ouverte en août 2003. Elle est située à côté du Centre communautaire, sur la rue Church. Le personnel du Centre sportif dispense les cours du programme d'apprentissage de la natation Aquaventure de la Croix-Rouge et ceux de la Société royale de sauvetage. Des programmes communautaires y sont aussi animés par le personnel du centre sportif et du PSP.

Terrains de sports

Il y a à l'Escadre deux terrains de balle lente et un terrain d'entraînement. Le stade « Apple Bowl » près de la chapelle catholique, dans le parc Costello, a été rénové en 2002, et accueille un programme de soccer très prisé. Trois courts de tennis et un court polyvalent sont ouverts de la mi-avril à la mi-octobre. On peut emprunter l'équipement nécessaire au Centre des sports.

Courts de squash

Le Centre sportif compte trois courts de squash répondant aux normes internationales. Pour réserver, composer 765-1494 poste 5997.

Autres installations de conditionnement physique, de sports et de loisirs

D'autres activités sportives et récréatives sont offertes à la 14^e Escadre, dont le hockey, le ballon balai, le soccer, la natation, la balle molle, le volleyball, le basketball et divers programmes de conditionnement physique

(exercices aérobiques du midi, cyclisme en intérieur, cours de conditionnement physique et d'aquagym des unités). Pour tout renseignement complémentaire, appelez le bureau d'administration du Centre sportif, au 765-1494 poste 5412, ou consultez notre site Web à <http://www.cfcommunitygateway.com/fr/index.asp>.

Centre récréatif communautaire

Situé au 110 de la rue Church, le Centre récréatif communautaire comprend un gymnase réglementaire, une salle de quilles de 12 allées, un centre pour préadolescents et adolescents, les locaux des clubs de l'Escadre, des salles de conférence et de réunion et des bureaux administratifs. Pour en savoir davantage, consultez le site Web <http://www.cfcommunitygateway.com/en/index.asp>.

Directeur, services récréatifs communautaires

765-1494 poste 5331

Coordonnatrice, services récréatifs communautaires poste 5337

Adjointe administrative poste 5341

Préposé aux loisirs jeunesse 765-8165

Assistants 765-8165

Carte de loisirs communautaire

Pour faire partie d'un des quelque 25 clubs de la base, vous devez avoir une carte de loisirs communautaire de la 14^e Escadre. Cette carte vous donne accès au Centre de conditionnement physique et de sports à certaines heures. Elle vous donne également droit à des réductions pour les programmes ou établissements suivants : camps d'été et camps des vacances de mars de la 14^e Escadre, Centre de quilles de Greenwood, terrain de golf de la 14^e Escadre, excursions d'observation de baleines à l'île Brier, bons-cadeaux pour les chalets de Falls Lake, inscription à l'école de hockey, cours de natation et inscription gratuite pour les préadolescents et adolescents au Centre communautaire de la 14^e Escadre. Il y a trois types de membres : réguliers, ordinaires et associés. Veuillez communiquer avec le Centre communautaire pour connaître le type d'adhésion qui vous convient et le coût, en appelant au 765-1494, poste 5341. Le Centre est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h 30.

8 Ball Club pour adolescents et préadolescents

Situé au Centre communautaire de la 14^e Escadre, le 8 Ball Club (halte loisirs) propose aux jeunes de nombreuses activités. On y trouve notamment des tables de billard et de ping-pong, des consoles Nintendo Wii et Sony Playstation, une table de baby-foot, une table de hockey sur coussin d'air, un téléviseur à écran plat de 40 po avec magnétoscope et lecteur DVD, une chaîne stéréo et divers équipements et programmes de sports. Le Centre est ouvert tous les jours et accueille gratuitement tous les jeunes de huit ans et demi à 18 ans qui possèdent une carte de loisirs valide. L'inscription coûte 10 \$ pour les préadolescents (8 ½-12 ans) et 20 \$ pour les adolescents (13-18 ans) qui ne possèdent pas de carte. Pour tout renseignement complémentaire sur le 8 Ball Club, appelez le Centre communautaire au 765-8165 ou au 765-1494, poste 5337.

Club de curling

Le Club de curling de Greenwood compte quatre surfaces de jeu parmi les meilleures des Maritimes. Il comprend un vaste

salon idéal pour les réunions sociales. Le point fort du club réside dans ses ligues mixte, féminine, masculine et junior. Le club accueille trois grands tournois par année, dont l'Aurora mixte, en novembre, et les tournois de clôture féminin et masculin au début d'avril. Curl Canada y tient chaque automne une séance de formation pour enseigner aux débutants les rudiments du jeu. Pour tout renseignement, appeler au 765-1494, postes 3205 ou 3173 et demandez la trousse d'information sur le curling, qui contient les noms des actuels dirigeants et tous les renseignements pertinents sur la saison à venir.

Club de camping du lac Pleasant

Le camping du lac Pleasant, qui se trouve à 60 km de Greenwood sur la route 10 à Springfield (Air Force Camp Road), est tout équipé pour les caravanes et les camions-caravanes. D'une superficie de plus de 40 hectares, le terrain compte plus de 100 emplacements de camping modernes, des aires de pique-nique, des terrains de jeu, des débarcadères, une cantine, une piste de danse et une plage de sable. Numéro de téléphone (de mai à octobre) : 547-2882.

LEscadre dispose de neuf chalets récemment rénovés situés sur le terrain du club de camping du lac Pleasant. Ces chalets sont équipés d'un réfrigérateur, d'une cuisinière, de lits, de chaises et d'une table; ils font l'objet de rénovations régulières. Vous devez apporter votre propre literie ainsi que vos couverts et ustensiles

de cuisine. Pour faire des réservations, il suffit d'appeler le centre récréatif communautaire à compter du 2 avril 2013, au 765-1494, postes 5341, 5337 ou 5331.

Salle de quilles

Une salle de quilles moderne, climatisée, comptant douze allées de cinq quilles, est située au sous-sol du Centre communautaire, dans le bâtiment 110 de la rue Church. Ouverte neuf mois par année (horaire réduit en été), elle accueille des ligues organisées (mixte, féminine, masculine inter-sections et jeunesse), des parties de quilles ouvertes à tous (quilles ordinaires et « cosmiques ») et diverses manifestations spéciales. Elle possède un permis de vente d'alcool. On y organise également des réceptions d'anniversaire pour tous les âges. Pour de plus amples renseignements, composez le 765-1494, poste 5631.

Bibliothèque

La bibliothèque de la 14^e Escadre se trouve dans le centre AVM Morfee, situé parmi les unités résidentielles et près du Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood (CRFMG). On y trouve un grand choix de nouvelles publications, de vidéos et de documents de référence. Des ordinateurs avec accès à Internet sont à la disposition des usagers qui veulent faire des recherches. On peut aussi facilement y emprunter de nombreux livres pour enfants en français et des ouvrages sur l'histoire militaire. Venez voir par vous-mêmes! La bibliothèque propose un catalogue Parton accessible en ligne, qui offre aux clients la possibilité de rechercher dans sa collection depuis tout ordinateur connecté à Internet. Allez à l'adresse <http://opac.libraryworld.com/opac/index> (en anglais) pour consulter le catalogue; pour tout renseignement complémentaire, appelez la bibliothèque au 765-1494, poste 5430.

Clubs de loisirs

Divers clubs de loisirs existent à la 14^e Escadre. Ils sont gérés par le directeur et le personnel des loisirs communautaires et par les présidents des différents clubs. Vous pouvez vous procurer la liste à jour des heures d'ouverture, des locaux, des services fournis et des présidents des différents clubs auprès du personnel du centre récréatif. Veuillez noter que nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour l'animation de nos programmes. Si vous êtes intéressés à animer un des clubs suivants, veuillez vous faire connaître en appelant au 765-1494, poste 5341.

Halte pour adolescents 8 Ball Club

Club radio amateurs

Club de tir à l'arc

Club de photographie

Club de céramique

Club de curling

Club de patinage artistique Greenwood

Best Western Aurora Inn

Welcomes their guests with an array of standard amenities such as; hair dryers, complimentary in-room coffee/tea service, free high speed internet access, free local calls & free breakfast Monday to Friday.



The Best Western Aurora Inn
*has everything you need for a great stay,
including a fully licensed dining room.*



831 Main Street, Kingston, NS.
Tel: 902-765-3306 Fax: 902-765-8228
Email: aurorainn@ns.aliantzinc.ca
www.bestwesternatlantic.com

Club de golf de Greenwood
Club de natation Greenwood Dolphins
Hockey mineur de Greenwood
Soccer mineur de Greenwood
Club de théâtre de Greenwood
Club de judo Hachikin
Club de camping du lac Pleasant
Baseball mineur
Basketball mineur
Club de moto
Club omnisport (course, vélo et natation)
The Playhouse (parents et bambins)
Club d'haltérophilie « Power House »
Club de chasse et pêche « Rod & Gun »
Club de squash
Menuiserie

Clubs et programmes jeunesse

Les activités pour les jeunes ne manquent pas à la 14^e Escadre. Des programmes de sport pour les jeunes sont offerts en hockey, en baseball et en basketball, en patinage artistique, en natation ainsi qu'en judo et en soccer. D'autres activités, comme des danses et des programmes destinés aux préadolescents et aux adolescents, ainsi que de nombreuses activités familiales spéciales sont organisées tout au long de l'année. On accueille avec plaisir les jeunes de la 14^e Escadre et on les encourage à participer aux activités récréatives qui les intéressent. Si le bénévole vous intéresse, n'hésitez pas à nous contacter au 765-1494, poste 5337.

Bienvenue à l'Escadre

Du 6 au 10 septembre, l'Escadre organisera son activité annuelle Bienvenue à l'Escadre, une grande exposition destinée à faire connaître les programmes et services qui sont accessibles aux familles tout au long de l'année. Une activité à ne pas manquer pour les familles qui viennent d'arriver à la 14^e Escadre. Consultez le site http://www.wingwelcome.ca/default_fr.html pour découvrir les activités et manifestations intéressantes que nous proposerons.

Cinéma ZEDEX

La salle de cinéma ZEDEX, une concession de la 14^e Escadre, est située au Centre Birchall. Vous pourrez y voir des films récents sur grand écran. La salle est climatisée et il y a un bon snack-bar; vous vous y sentirez comme chez vous! Pour connaître le programme, composez le 765-8848 ou consultez le site Web <http://www.zedex.ca/> (en anglais).

Conseil communautaire

Le Conseil communautaire est formé d'un groupe d'une vingtaine de bénévoles qui se chargent de planifier, d'organiser et d'administrer une foule d'activités et de services destinés à améliorer la vie communautaire à la 14^e Escadre. Le Conseil est formé du président, de trois présidents de comité permanent et de conseillers qui représentent les sept secteurs, ainsi que d'un représentant du CRFMG, du GC et de la PM. Le Conseil communautaire est divisé en trois comités permanents afin de mieux coordonner les activités spéciales et les questions se rapportant au logement, aux jeunes et aux services. Le Conseil communautaire gère un grand nombre d'installations, d'organismes, d'activités et de services dont les bourses d'études, la gestion des animaux domestiques, les concours de décoration des ULR ainsi que certaines activités spéciales comme la participation au Festival des pommiers en fleurs, à la fête des lumières de Noël et à la fête du Canada.



Le journal Aurora

Le journal Aurora de la 14^e Escadre est une publication hebdomadaire dont environ 5 900 exemplaires sont distribués gratuitement de Coldbrook à Lawrencetown. Le personnel de l'Escadre et la population de la région sont bien informés grâce à cette excellente publication qui publie des nouvelles concernant la 14^e Escadre et la population locale, des publicités et des renseignements sur les services offerts dans la région. Pour en savoir davantage, consultez le site Web du journal à www.auroranewspaper.com (en anglais) ou composez le 902-765-1494, poste 5441.

Club de golf de Greenwood

Le club de golf de Greenwood a été créé en 1959, pour offrir davantage d'activités sociales et récréatives aux militaires en service, à leurs familles et aux populations des environs. Avec sa superficie de 6 100 verges carrées et son parcours de 18 trous à normale 72, il est considéré aujourd'hui par bon nombre de personnes comme étant l'un des parcours les plus difficiles et les plus agréables de la vallée de l'Annapolis. Venez vous détendre et faire un parcours de golf à prix abordable tout en vous amusant. Nos droits d'entrée sont très concurrentiels, tout comme nos abonnements qui peuvent être réglés selon un plan de paiement mensuel. Le club comprend une boutique

du pro bien garnie, un restaurant avec permis d'alcool, un salon-bar et un terrain d'entraînement gazonné. Pour tout renseignement sur les horaires ou tout autre sujet, appelez la boutique du pro au 765-5800, ou consultez notre site Web à www.greenwoodgolfclub.ca (en anglais). Le club de golf Greenwood vous attend!

Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood

Le Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood se trouve en dehors de l'Escadre, au Centre AVM Morfee, sur School Road (bâtiment bleu). School Road débouche sur Kingswood Road, entre le 11th Crescent et le 12th Crescent. Le CRFMG apporte son soutien et rend hommage au style de vie unique de nos familles militaires. Le CRFMG est un organisme caritatif à but non lucratif financé par le Programme de services aux familles des militaires (PSFM) et par la 14^e Escadre, ainsi que par des dons, des activités de collecte de fonds et des frais aux utilisateurs. L'organisme est dirigé par un conseil d'administration composé de membres bénévoles qui sont élus chaque année lors de l'assemblée générale. Son fonctionnement est assuré par un directeur général et des employés, secondés par plus de 200 bénévoles de la communauté. Tous les programmes et services du CRFMG sont offerts à la communauté militaire et, si possible, aux civils de la communauté.

Le CRFMG est fier d'offrir un lieu sûr, utile et chaleureux à toutes les familles des militaires. Au service de la communauté de la 14^e Escadre depuis bientôt 27 ans, le Centre continue à offrir des programmes de qualité dans les domaines suivants :

Service de garde en situation d'urgence et programmes de planification pour enfants, jeunes et parents

(y compris prêt de matériel de puériculture et registre de gardien(ne)s)

Halte-garderie

Programme préscolaire

Service de garde de relève

Services de prévention, de soutien et d'intervention

(y compris intervention en temps de crise, services de consultation à court terme, foyer d'accueil d'urgence)

Services de liaison avec les familles

(counselling et soutien aux familles de militaires malades ou blessés)

Services d'éducation et d'emploi

(y compris services d'aide à l'emploi et d'évaluation professionnelle, babillard d'offres d'emplois, information et accès à des programmes de reconversion professionnelle et de perfectionnement scolaire, programmes sociaux pour adultes)

Services pour les familles de militaires déployés

(sensibilisation, aide et soutien pour toutes les familles de la défense séparées par le service temporaire, la forma-



PET CENTRAL

Grooming, Food & Supplies

902 242-3066
to book an appointment or stop in and see what's in store

619 Central Ave., Greenwood, NS
email: petcentral@eastlink.ca



tion, le déploiement, la RI, etc.)

Programme d'accueil des nouveaux arrivants
(trousses « Bienvenue à Greenwood » et visites
Greenwood 101 en autobus)

Activités communautaires spéciales

Services d'information communautaire
(répertoires sur les services offerts dans la région)

Bulletin électronique

Programme de bénévolat

Cours de langue seconde

Services destinés aux francophones

Heures d'ouverture du CRFMG

Du lundi au mercredi : 8 h à 21 h

Jeudi et vendredi : 8 h à 16 h

(Horaire d'été)

Du lundi au vendredi : 8 h à 16 h

Halte-garderie

Du lundi au vendredi : 8 h à 16 h

Numéros de téléphone importants

Téléphone : 902-765-5611

RCCC : 568-5611

Sans frais : (N.-É. seulement) : 1-888-739-0339

Fax : 902-765-1747

RCCC : 568-1747

Urgences en dehors des heures d'ouverture

(Opérations de l'Escadre) : 765-1494 poste 5457

Adresse postale du CRFMG

CRFM Greenwood

Centre AVM Morfee, rue School

C.P. 582 Greenwood (N.-É.) B0P 1N0

Adresse de courriel : home@greenwoodmfr.ca

Site Web : <http://www.familyforce.ca/sites/Greenwood/FR/Pages/default.aspx>

Le CRFMG adhère au Code de protection des renseignements personnels des services aux familles des militaires, qui est tiré du Code type sur la protection des renseignements personnels de l'Association canadienne de

normalisation. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, communiquez avec le CRFMG au 765-5611 ou consultez notre site Web à www.familyforce.ca/sites/Greenwood/FR/Pages/default.aspx.

La prématernelle de l'annexe Morfee

La prématernelle de l'annexe Morfee offre des programmes d'immersion en français et en anglais aux familles des militaires et du personnel civil.

Nous sommes situés en face du bâtiment AVM Morfee, rue School.

- 902-765-1494 poste 5301.

La prématernelle offre des programmes éducatifs de grande qualité pour les enfants de 2 ½ à cinq ans dans un environnement répondant à leurs besoins et à leurs aptitudes.

Nous sommes convaincus que les enfants apprennent par le jeu, en explorant activement leur environnement, en entretenant des rapports sociaux avec leurs camarades et en utilisant leur capacité d'imagination et de création. Notre personnel est hautement qualifié et encourage une communication ouverte entre les parents et les enseignants.

La prématernelle de l'annexe Morfee offre à chaque enfant l'occasion de vivre une expérience positive. Nous offrons également aux parents une rétroaction sur le développement de l'enfant.

Prématernelle

(enfants de 2 ½ à 3 ans)

– Immersion en français ou en anglais :

Mardi et jeudi, 9 h à 11 h 30

Maternelle

(enfants de 4 à 5 ans)

– Immersion en français ou en anglais :

Lundi, mercredi et vendredi, 9 h à 11 h 30

Agence de logement des Forces canadiennes

Située dans le bâtiment 83, au Centre Morfee, sur la rue School, l'Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC) attribue et entretient les unités de logement résidentiel (ULR), autrefois appelées logements familiaux. On compte 579 ULR au parc Costello.

L'Agence est ouverte du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h. Pour tout renseignement concernant les attributions, appelez au 765-1494, poste 5903. Pour signaler tout problème d'entretien des logements, composez le 765-1294. L'ALFC offre un service après les heures d'ouverture pour l'entretien et les réparations d'urgence. Le numéro à composer est le 1-800-903-2342.

Un programme d'auto-apprentissage est également accessible. On y traite des questions les plus souvent posées concernant les petites réparations et rénovations à faire soi-même. Ce programme est accessible pendant les heures normales d'ouverture. Pour en savoir davantage, consultez les sites suivants : <http://cfha.mil.ca/> ou <http://www.cfha-alfc.forces.gc.ca>.

Services financiers du RARM

Les Services financiers du RARM (SF RARM), une division des Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes depuis 1969, offrent des solutions financières objectives et adaptées aux besoins des membres actifs et libérés des Forces canadiennes (FC). Forts d'une équipe d'experts des plus qualifiés et présents dans les principales bases, escadres et unités du Canada, les SF RARM s'engagent à améliorer le bien-être financier du personnel des FC, contribuant ainsi à son efficacité et à sa disponibilité opérationnelles.

Les programmes, produits et services suivants sont essentiels à la réalisation de cette mission :

- Assurance-vie temporaire (comprend le régime d'Assurance invalidité prolongée et le Programme de réadaptation professionnelle)
- Services complets de planification financière (y compris conseils et produits en matière de placement)*
- Fonds de placement offerts par l'entremise de FundEX Investments Inc
- Services de counselling financier (conseils pour aider les militaires à résoudre et à prévenir les difficultés financières, avec accès aux prêts et subventions de la Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes)
- Programme d'éducation en gestion des finances personnelles (cours pour les recrues, les élèves-officiers et les militaires du rang subalternes et supérieurs)

Les SF RARM gèrent également le Régime d'épargne-retraite collectif des Forces canadiennes, un service de placement en ligne « autogéré » administré par la compagnie d'assurance-vie Great-West. En collaboration avec les services de planification financière, ils aident les membres actifs et libérés des FC et leurs familles à répondre à leurs besoins financiers actuels et futurs.

Les SF RARM touchent la vie de nombreux membres de la communauté des FC et jouent un rôle de premier plan dans les bases en investissant, chaque année, plus de 2,7 millions de dollars dans les programmes suivants :

- Subvention pour le bien-être et le maintien du moral**
- Activités communautaires des SF RARM pour les familles dans les bases et escadres**
- Programme de reconnaissance des bénévoles**
- Cérémonie annuelle du mérite sportif des FC
- Opération Père Noël
- Défi de renoncement au tabac « Le 1er mars, j'arrête!

** Pour ces trois programmes seulement, la communauté des FC de Greenwood a reçu près de 80 000 \$ en 2011-2012.

Vos solutions financières pour aujourd'hui... et pour demain !

Allez voir l'équipe des SF RARM au Centre Commercial CANEX, Rue Ward, ou joignez-la par téléphone au 902-765-6714 ou en ligne à www.sisip.com.

CANEX

Pourquoi magasiner au CANEX? Parce que CANEX appuie fièrement ceux qui servent leur pays, c'est-à-dire vous, membres des Forces canadiennes basés à la 14e Escadre Greenwood, en leur faisant bénéficier de ses profits. Saviez-vous qu'en magasinant au CANEX, vous contribuez à votre coffre d'escadre? CANEX se distingue des détaillants ordinaires de plusieurs façons, car il veille à ce que la communauté militaire retire des avantages supplémentaires de ses commerces en réinvestissant une grande partie des recettes réalisées au Canada et en Allemagne dans le fonds de votre base ou escadre.

Situé à proximité de l'entrée principale de l'Escadre, CANEX offre une vaste gamme de biens de consommation

Buying or Selling

Sue Hersey, CD 1

REALTOR® | DND-IRP APPROVED AGENT

Cell: 902-309-0344

Office: 902-765-3505

After 28 years military experience
Helping to make your
move stress free

www.suehersey.com



Exit Realty Town & Country
Independent Member/Broker

768 Central Ave, Greenwood



et de services aux militaires en service ou retraités, aux employés civils du MDN et des FNP et aux membres de la GRC, entre autres. Consultez le site www.canex.ca pour en savoir davantage. CANEX offre notamment un plan de crédit sans intérêt, le Programme de chauffage au mazout, le Club Xtra et une assurance de groupe automobile et habitation fournie par La Personnelle. Il offre en outre une grande sélection d'appareils électroniques de marques populaires, des gros appareils électroménagers, des meubles, des articles promotionnels officiels « Appuyons nos troupes » ainsi que des articles saisonniers comme des tondeuses à gazon, des barbecues et des souffleuses à neige. CANEX offre un choix de plus en plus importante d'articles spécialisés pouvant être achetés à crédit grâce à son plan de crédit sans intérêt (pneus, portes, fenêtres et articles de sports, entre autres). N'hésitez pas à nous appeler ou à venir nous voir pour en savoir davantage.

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi :	10 h à 18 h
Samedi :	10 h à 17 h
Fermé le dimanche	

Administration du personnel de l'Escadre

La supervision des services d'administration du personnel de la 14^e Escadre incombe à l'officier d'administration du personnel de l'Escadre. Ces services comprennent les services offerts par l'officier de sélection du personnel, le coordonnateur des langues officielles de l'Escadre, la salle des rapports de l'Escadre, la cellule d'affectation de l'Escadre, les bureaux de la comptabilité de la solde et du caissier, et par les représentants du Programme de réinstallation intégré de l'Escadre. Il est de première importance d'offrir aux membres du personnel de la 14^e Escadre et à leurs familles des services de soutien, pour faire honneur à la devise de la 14^e Escadre : « Unis dans l'action ».

Bureau de sélection du personnel de l'Escadre

Le bureau de sélection du personnel de l'Escadre (O SP Ere) a des responsabilités multiples : prestation des services de consultation organisationnelle et conseils en matière de carrière, sélection en vue du changement de carrière, commission et emplois spéciaux, y compris administration du Test d'aptitude des Forces canadiennes et coordination des services offerts par le réseau du Service de préparation à une seconde carrière (SPSC), à savoir séminaires du SPSC, les séminaires du SPSC pour raisons médicales et coordination des séminaires de planification à long terme. De plus, l'O SP Ere aide les militaires à dresser l'inventaire de leurs domaines d'intérêt pour faciliter leur choix de carrière, et met à leur disposition divers outils. Il conseille également les militaires qui désirent suivre des cours universitaires au CMR, à l'Université du Manitoba, à la télé-université ou dans d'autres établissements. Par ailleurs, l'O SP Ere est chargé de gérer les remboursements de frais d'études pour la Force régulière et pour la Réserve et dans le cadre du Programme de perfectionnement des compétences. À l'occasion, l'O SP Ere coordonne les cours offerts sur place par le Collège militaire royal du Canada, notamment le Programme d'études militaires professionnelles pour les officiers (PEMPO) et d'autres cours de niveau universitaire. L'O SP Ere surveille également les examens organisés sur place, à la 14^e Escadre. Enfin, l'O SP Ere fait un certain nombre de présentations aux unités locales et isolées de la Force régulière et de la Première réserve tout au long de l'année, pour les informer sur le processus du programme et le remboursement de frais d'études.

Service des langues officielles de l'Escadre

Le coordonnateur des langues officielles de l'Escadre est chargé de gérer et d'administrer l'école des langues officielles de l'Escadre. Il gère aussi tout ce qui se rapporte à l'application des politiques en matière de langues officielles, organise les épreuves de langue seconde de la Commission de la fonction publique pour les militaires et s'occupe de faire traduire les documents de la 14^e Escadre qui doivent être traduits.

Salle des rapports de l'Escadre

La Salle des rapports de l'Escadre (SRE) est située au deuxième étage du quartier général de l'Escadre, dans le bâtiment 149 qui



se trouve tout près de l'entrée principale. Tous les militaires qui arrivent à la 14^e Escadre doivent se présenter à la SRE pour procéder aux formalités d'arrivée. La SRE offre des services de soutien d'ordre administratif et financier au personnel de la 14^e Escadre : formalités d'arrivée et de départ pour les militaires, consultation et mise à jour des dossiers du personnel, dépôt central des dossiers, demandes de renseignements sur la solde, indemnités, conditions de service, promotions, avantages sociaux des Forces canadiennes, traitement des restrictions imposées, établissement et traitement des demandes de remboursement, et services de caisse, entre autres.

Les cellules de libération et d'affectation se trouvent également à la SRE.

La cellule d'affectation de la 14^e Escadre a pour mandat d'aider les militaires lors de la préparation à un déploiement, pendant les déploiements et le redéploiement après une affectation.

La SRE comprend la cellule de libération de la 14^e Escadre, qui gère toutes les libérations de la 14^e Escadre. Elle renseigne les clients sur les politiques en vigueur concernant les départs à la retraite, les documents sur la pension, le calcul des avantages sociaux, l'administration de la paie, les questions relatives au service passé et le déclenchement du processus concernant le domicile projeté (DP), que ce soit pendant les procédures de libération (processus précoce) ou après. Elle est également chargée de la mise en œuvre du programme Départ dans la dignité, qui permet de veiller à ce que les certificats de service, les lettres du premier ministre et les épinglettes soient remis aux coordonnateurs de la cérémonie de départ (CCD) au nom du cmdt Ere pour les cérémonies de départ.

Les heures d'ouverture de la SRE et la tenue de rigueur sont publiées dans les ordres courants de l'Escadre.

Pour mieux servir leurs membres, les divers escadrons et services de l'Escadre ont leurs propres salles des rapports. Les membres des unités qui ont besoin d'aide au quotidien font appel à ces salles des rapports.

Programme de réinstallation intégré

Le MDN a conclu un marché avec Brookfield Global Relocation Services pour la prestation des services liés au Programme de réinstallation intégré des Forces canadiennes. Les conseillers du PRI de la 14^e Escadre, qui sont toujours disponibles pour aider les personnes à déménager, se trouvent dans le centre commercial CANEX, situé tout près du portail d'entrée principal. Pour tout renseignement sur ce programme, consultez le site www.irp-pri.com ou laissez un message au 765-1494, poste 1903. Les coordonnateurs du PRI de l'Escadre ont leurs bureaux dans les locaux du QG de l'Escadre.

Section des meubles et effets

La Section des meubles et effets est située au deuxième étage du quartier général de l'Escadre, dans le bâtiment 149 qui se trouve tout près de l'entrée principale. Elle est chargée de tous les déménagements au départ ou à destination de la 14^e Escadre Greenwood, et renseigne les membres sur les politiques et règlements en vigueur, dans le cadre du contrat de Services de Gestion du Transport pour le déménagement d'articles de ménage, à toutes les étapes du processus. Tous les militaires qui arrivent à

la base ou qui en partent doivent communiquer, en personne ou par téléphone, avec la section des meubles et effets.

Services au personnel de l'Escadre

L'officier des Services du personnel de l'escadre (O Serv Pers Ere) supervise plusieurs sous-sections qui offrent des services pour satisfaire aux besoins de la communauté militaire (ressources humaines des Fonds non publics (RH FNP), comptes FNP, mess, logements pour célibataires et service de nettoyage).

Bureau des ressources humaines — Fonds non publics

Le Bureau des ressources humaines — FNP s'occupe du personnel de tous les points de vente du CANEX, du centre sportif et des services communautaires et récréatifs, des activités du PSP, du mess Annapolis, des Services d'alimentation, des Services de promotion de la santé et du journal Aurora. Le Bureau des ressources humaines — Fonds non publics est une division des Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez consulter le site www.cfpsa.com, ou appeler aux 765-1494 postes 5633 ou 5141 entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi.

Mess Annapolis

Le mess Annapolis est original car il regroupe trois mess sous un même toit. Bien que logés au même endroit, les mess fonctionnent séparément et ont leurs propres activités. Ils sont chapeautés par le Conseil communautaire, mais chaque PCM (président du comité de mess) rend compte à ses membres de la gestion, de l'état des finances et des activités de son propre mess. Le mess compte quelque 2 000 membres de la Force régulière et de la Réserve de tous les grades, en plus de 85 membres associés, encore en activité ou à la retraite.

Le mess est disposé de façon à offrir à tous ses membres la possibilité de se réunir dans leurs locaux respectifs ou de se regrouper dans le bar arrière, notre populaire bar accessible à tous les grades. Le mess peut accueillir 921 personnes et chaque salon peut facilement accueillir 150 personnes, ou les trois salons peuvent être ouverts pour former un seul très grand salon capable d'accueillir 500 militaires et leurs invités, le tout dans un milieu sans tabac. Le mess est également accessible en fauteuil roulant et offre un accès sans fil à Internet dans tous ses locaux.

Le mess propose toutes sortes d'activités pour tous. Le vendredi soir, par exemple, est la soirée « TGIF », où on peut faire du karaoké ou écouter les musiciens qui se produisent dans le bar arrière. Le mess peut également organiser vos réceptions militaires ou spéciales, petites ou grandes. Il offre des services de bar, de traiteur ou de planification d'activités sur mesure. Grâce à son personnel expérimenté et à son matériel audio et vidéo ultramoderne, le mess peut accueillir des groupes de toutes tailles pour des réunions ou des séances de formation.

Pour en savoir davantage, consultez le site Web www.annapolismess.com ou téléphonez au 1-902-765-1494, poste 5577.

Préposé à la réception
Gérant de caserne adjoint
Téléphone de service

poste 5663
poste 1480
840-0160

Logement

Le bureau du logement est situé dans la maison Argus. Vous pouvez retirer vos clés au bureau aux heures d'ouverture (du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h). En dehors de ces heures, veuillez vous adresser à l'accueil de la police militaire, à l'entrée avant. Le paiement doit être effectué au bureau du logement aux heures d'ouverture. Le bureau accepte les paiements par chèque, par carte de débit ou par carte de crédit (Visa ou Mastercard). L'heure d'arrivée est 13 h, et l'heure de départ, 11 h. Veuillez noter qu'il est interdit de fumer et d'avoir des animaux de compagnie dans nos locaux. Sachez par ailleurs que les besoins opérationnels ont la priorité en ce qui a trait à l'occupation des chambres et que vos réservations pourraient être annulées; nous utiliserons alors vos coordonnées pour communiquer avec vous. Si votre séjour est lié au service et que vous avez besoin de vivres, veuillez communiquer à l'adresse suivante +14Wg-Rations@intern.mil.ca

Numéros utiles

Responsable logements et nettoyeurs de l'Escadre :

765-1494 poste 5456

Resp. adj., Logements

poste 5398

Resp. adj., Nettoyage

poste 5107

Préposé à la réception

poste 5662

La 14^e Escadre compte six types d'hébergement, à savoir :

BB3 « L'hôtel » – 37 chambres (34 chambres standards et trois suites)

- Chambres standards – un lit à deux places, téléviseur et lecteur DVD, serviettes et salle de bain complète partagée.
- Suites – un lit à deux places, aire de séjour séparée, canapé, fauteuil, téléviseur et lecteur DVD, serviettes et salle de bain complète privée.

Maison Argus - 25 modules totalisant 58 chambres standards et 72 suites

- Chaque module comporte un coin salon commun avec meubles, réfrigérateur, four micro-ondes, évier et téléviseur avec lecteur DVD.
- Les chambres standards comportent un lit à deux places et une salle de bain complète partagée.
- Les suites comportent un lit à deux places, une aire de séjour séparée avec télévision et lecteur DVD, un sofa, des fauteuils, un mini-réfrigérateur et une salle de bain complète privée.

Neptune – quatre modules totalisant 26 chambres standards

- Chaque module comporte un coin salon commun avec meubles, réfrigérateur, four micro-ondes, évier et téléviseur avec lecteur DVD. Toutes les chambres ont un lit à deux places et une salle de bain complète privée



Lancaster – sept modules totalisant 40 chambres standards et quatre suites

- Chaque module comporte un coin salon commun avec meubles, réfrigérateur, four micro-ondes, évier et téléviseur avec lecteur DVD. Toutes les chambres ont un lit à deux places et une salle de bain complète privée et les suites comportent un coin salon en plus.

BB33 – 63 chambres totalisant 109 lits

- Chaque aile comporte des toilettes communes et chaque étage est équipé d'une buanderie. Le bâtiment comprend aussi un salon commun meublé de canapés et de fauteuils et équipé de la télévision et du téléphone.

Caravanes – Nous avons 13 caravanes dont cinq peuvent loger 36 personnes et huit peuvent en loger 48. Elles sont équipées de lits simples.

14^e Escadrille de réserve aérienne

L'Escadrille de réserve aérienne de Greenwood est une des plus grandes escadrilles de la Force aérienne. Depuis sa création, en 1977, son effectif est passé de 60 membres à 207, record de tous les temps. Cette croissance importante a certainement été bien accueillie à Greenwood, et toute la 14^e Escadre en bénéficie. Énoncé de vision de la 14^e Escadrille de réserve aérienne : des membres de la Force aérienne « FIERES DE SERVIR ET PRÊTS À SOUTENIR ».

La Réserve aérienne continue d'appuyer la mission de la Force aérienne, ce qui se traduit par le déploiement d'un nombre sans cesse croissant de réservistes au soutien des opérations au pays et à l'étranger. La Réserve aérienne a adopté pour sa force de réserve les mêmes normes d'instruction, de travail et de rendement que celles de la Force régulière. La Force aérienne compte donc largement sur la Réserve aérienne pour combler les pénuries de personnel de la Force régulière.

La Réserve aérienne est une composante dynamique et essentielle de la Force aérienne. Elle est formée de gens extrêmement compétents qui sont prêts à appuyer, en tout temps et en tous lieux – au pays comme à l'étranger – les buts et les idéaux de la Force aérienne, des Forces canadiennes et du Canada. C'est l'exemple parfait d'une force composée uniquement de volontaires, qui entretient des liens étroits à la fois avec le milieu militaire et le milieu civil. Qu'ils aient joint la Réserve en tant que recrues sans formation militaire ou dans le cadre d'un transfert de la Force régulière ou de la Première réserve, les réservistes de la Force aérienne sont des gens motivés qui participent activement à toutes les activités communautaires.

Toute l'administration du personnel de la Réserve aérienne (tenue des dossiers du personnel, instruction, solde, etc.) est faite à la Salle des rapports de la Réserve aérienne, située au Centre d'instruction Commodore Birchall; c'est le siège du soutien administratif aux réservistes, de l'enrôlement à la libération. Pour en savoir davantage sur la Réserve aérienne, appelez la Salle des rapports au 902-765-1494 (postes 5378, 5380 ou 5350) ou venez vous renseigner en personne, au deuxième étage du Centre Commodore Birchall.

Conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'Escadre

Le conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'Escadre est chargé de coordonner toutes les activités associées au harcèlement et aux relations de travail de la 14^e Escadre. Il est notamment chargé de coordonner la formation des conseillers locaux en matière de harcèlement et des conseillers en relations de travail, de tenir à jour les listes des conseillers qualifiés en matière de harcèlement et de relations de travail, d'embaucher des enquêteurs contractuels spécialisés en harcèlement ainsi que de fournir des conseils d'ordre technique aux conseillers, aux commandants et aux gestionnaires.

Le conseiller de l'Escadre en matière d'éthique et de harcèlement veille aussi à la mise en œuvre du Programme d'éthique de la Défense (PED) par les coordonnateurs d'éthique d'unités (CEU). Il assiste et guide les CEU dans l'exécution du PED au sein de leurs unités respectives, en leur fournissant les outils et le matériel d'instruction nécessaires à l'accomplissement de leurs fonctions.

Le conseiller en matière d'éthique et de harcèlement est à la disposition de toute personne qui se pose des questions sur le harcèlement ou l'éthique.

26^e Centre de services de santé des Forces canadiennes

Les services médicaux de la 14^e Escadre sont dispensés par le 26^e Centre de services de santé des Forces canadiennes. Le centre est ouvert de 7 h 30 à 16 h, mais les portes de la clinique ouvrent à 7 h 20, du lundi au vendredi. Les consultations libres, qui ont lieu de 7 h 30 à 9 h, sont suivies immédiatement des consultations sur rendez-vous. Pour prendre rendez-vous, composez le 765-1494, postes 1958, 5046 ou 6060.

Les personnes qui ont besoin de soins urgents après les heures d'ouverture sont priées de se rendre à l'hôpital civil le plus proche. En cas d'urgence (blessure grave ou danger de mort), composez le 911 à toute heure. N'oubliez pas d'apporter votre carte de la Croix Bleue lorsque vous vous rendez à un hôpital civil. Pour tout renseignement d'ordre médical, vous pouvez appeler le Service téléphonique d'assistance santé pour les membres des Forces canadiennes au 1-877-633-3368. Veuillez informer la clinique de tous les soins reçus en dehors des heures d'ouverture pour qu'on puisse mettre à jour votre dossier médical. L'ordre courant 2/2004 donne des renseignements supplémentaires sur l'accès aux soins de santé pour les militaires, ainsi que sur le remboursement des médicaments sur ordonnance délivrés après les heures normales d'ouverture.

Intranet du RED

<http://cmp-cpm.forces.mil.ca/health-sante/pub/soc-gds/default-fra.asp>

Internet

<http://www.forces.gc.ca/health-sante/pub/soc-gds/default-fra.asp>

Détachement de la 1^{ère} Unité dentaire de Greenwood

Le Détachement de la 1^{ère} Unité dentaire de Greenwood se trouve au 2^e étage du 222 Administration Drive, dans le nouveau centre de santé. La clinique de soins dentaires est ouverte de 7 h 30 à 15 h 30 du lundi au jeudi et de 7 h 30 à 14 h le vendredi. Pour les urgences dentaires, du lundi au vendredi, les patients doivent se présenter à la clinique à 7 h 30 pour être examinés. La clinique est fermée de 11 h 45 à 13 h 15 pour la pause déjeuner. Les formulaires de vérification annuelle de l'état de préparation sont signés du lundi au jeudi, de 9 h à 15 h 30 et le vendredi, de 9 h à 11 h 45.

Pour les urgences après les heures normales de travail, les militaires sont priés d'appeler le Centre des opérations de l'Escadre au 765-1494, poste 5457, afin de joindre le personnel dentaire de service. Les membres du personnel de la 14^e Escadre doivent communiquer avec la clinique de soins dentaires pour obtenir un rendez-vous pour leur examen dentaire annuel. Conformément à l'ORFC 35.03 et à l'O AFC 35-2, tous les militaires doivent subir un examen dentaire au cours de chaque année civile (1^{er} janvier – 31 décembre).

Pour prendre rendez-vous, appelez au 5241. Le respect des rendez-vous fixés est un devoir militaire, les rendez-vous ne peuvent donc être annulés sans un préavis de 24 heures. Le coordonnateur de la clinique prendra note des rendez-vous manqués et les signalera au superviseur des militaires concernés.

Pour toute autre demande de renseignements, veuillez appeler le coordonnateur de la clinique, au 765-1494 poste 5133.

Centre de résolution des conflits

Le Centre de résolution des conflits (CRC) de Greenwood fait partie des 14 CRC et six bureaux qui ont été mis sur pied au pays dans le cadre du Programme de gestion des conflits des Forces canadiennes. Situé au Centre AVM Morfee, sur School Road, avec un bureau satellite au détachement de l'instruction du SAFT, bâtiment 70, à Aldershot, le CRC a pour mission d'offrir des services et de la formation en ce qui a trait au Mode alternatif de règlement des conflits (MARC). Le CRC de Greenwood est un CRC local qui relève du CRC régional des FMAR(A) à Halifax. Il offre à la 14^e Escadre ainsi qu'à ses unités hébergées et aux unités soutenues par l'Escadre les services suivants :

- a. Conseils sur les processus du MARC;
- b. Consultation avec les parties en conflit;
- c. Encadrement des employés et des superviseurs en matière de résolution de conflits;
- d. Animation de groupes de deux personnes ou plus, axée sur les questions que le groupe doit régler;
- e. Services de médiation aux parties qui acceptent de travailler ensemble;
- f. Séances de formation et d'information sur tous les aspects des MARC et sur le Programme de gestion des conflits;
- g. Évaluation objective du milieu de travail en ce qui a trait aux conflits.

Ces services sont offerts à tous les employés militaires et civils du MDN, aux membres de la Réserve et de la Force régulière, aux employés des FNP, aux membres et aux employés contractuels du Programme des cadets.

Le numéro de téléphone du Centre de résolution des conflits est le

902-765-1494, postes 5530 ou 5407

À l'échelle nationale, le numéro sans frais est le 1-888 589-1750.



Site Web local

http://greenwood.mil.ca/14wing/admin/WAdminO/DRC/index_f.htm

ou à l'échelle nationale

http://hr.ottawa-hull.mil.ca/adr-marc/engraph/home_f.asp

Bureau des ressources humaines

Le Bureau des ressources humaines (BRH) offre des services de soutien en ressources humaines (RH) à l'Escadre, pour l'aider à s'acquitter de ses fonctions en matière de RH (planification des RH, recrutement, relations de travail, classification et administration de la rémunération et des avantages sociaux pour les fonctionnaires de l'Escadre). Le BRH relève du Centre de service des ressources humaines civiles d'Halifax et se trouve au Centre d'instruction Birchall. Les possibilités d'emploi à l'Escadre sont affichées sur le site Web de la Commission de la fonction publique du Canada (<http://www.jobs.gc.ca>).

BRHC : Judith Murty, 765-1494 poste 5831

CRH : Wanda Hudson, poste 5312

Adj. aux programmes et à la planification : Lori Gordon, poste 1436

Rémunération : Kim Boudreau, poste 5015

Adj. à la rémunération : Viola Beaudoin, poste 5016

Centre d'apprentissage et de carrière

Principe

- Collaboration visant à favoriser une culture d'apprentissage au sein de l'équipe de la Défense, en des lieux divers et par des moyens divers.

Engagement

- Faire la promotion de l'apprentissage, assurer la prestation de la formation et fournir les services d'apprentissages et des conseils en matière de carrière qui répondent aux besoins changeants de l'équipe de la Défense.

Perfectionnement et programmes de formation

Le Centre d'apprentissage et de carrière (CAC) offre une cinquantaine de cours structurés d'acquisition de compétences et de cours en ligne. Les cours essentiels d'acquisition de compétences sont axés sur le programme de leadership du MDN. Ainsi, ils portent sur le perfectionnement en leadership, sur les compétences en communication, sur les capacités de résolution de problèmes, sur le développement personnel et sur les valeurs et l'éthique organisationnelles. Au nombre des autres programmes et activités proposés, citons un club de lecture, des activités d'apprentissage, des séances d'information, un salon annuel de l'éducation et de l'emploi, des symposiums sur le leadership et des déjeuners-causeries.

Notre centre d'apprentissage ultramoderne compte une salle d'informatique avec connexion au RED, un labo avec connexion au réseau public, une salle de cours dotée de capacités de virtualité, une grande bibliothèque comprenant une collection axée sur le leadership des FC et des salles d'étude. L'apprentissage par l'informatique et l'auto-apprentissage sont dispensés grâce à des

téléviseurs, des lecteurs vidéo, des DVD et du matériel de vidéoconférence à utiliser sur place. La bibliothèque ultramoderne du CAC contient des livres, des documents audio, des CD et des vidéos destinés à faciliter l'apprentissage individuel ou en groupe ainsi que le perfectionnement professionnel.

Les services consultatifs d'apprentissage favorisent et appuient l'apprentissage continu en offrant des programmes de formation à point nommé et personnalisés aux équipes militaires et civiles. Le conseiller en apprentissage informe le personnel des possibilités d'apprentissage, effectue une analyse des besoins en apprentissage pour le perfectionnement professionnel, élabore des plans d'apprentissage individuels et collectifs, et anime des séances d'information et des exposés axés sur les objectifs en matière de recrutement, de maintien en poste et de bien-être des employés.

Les services consultatifs sur la carrière guident les employés en ce qui a trait à l'exploration et à la gestion de carrière en mettant à leur disposition et en gérant des outils d'auto-évaluation, une aide à la rédaction de CV, des techniques de recherche d'emploi et des techniques d'entrevue et de réseautage. Les services liés à l'avancement professionnel sont offerts dans le cadre du Programme de formation et d'expérience professionnelles (FEP).

Compte tenu du rythme auquel le milieu de travail évolue, les programmes et services d'apprentissage du CAC offrent à la communauté de la Défense les outils dont elle a besoin pour relever les défis du milieu de travail de demain. Pour savoir comment le CAC peut répondre à VOS besoins en apprentissage, n'hésitez pas à venir nous voir, sans tarder. Nous vous attendons!

Bâtiment B-221, 2^e étage, 14^e Escadre

C.P. 5000, succ. Main

Greenwood (N.-É.) BOP 1N0

Personnel

Conseiller en apprentissage 765-1494 poste 5024

Adjoint à l'apprentissage poste 5226

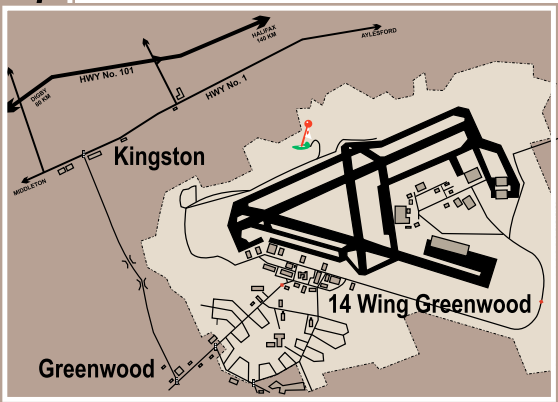
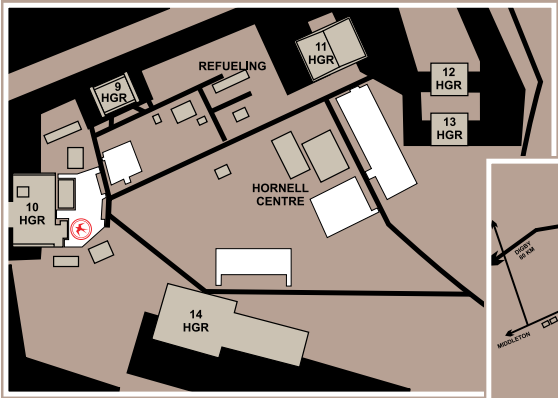
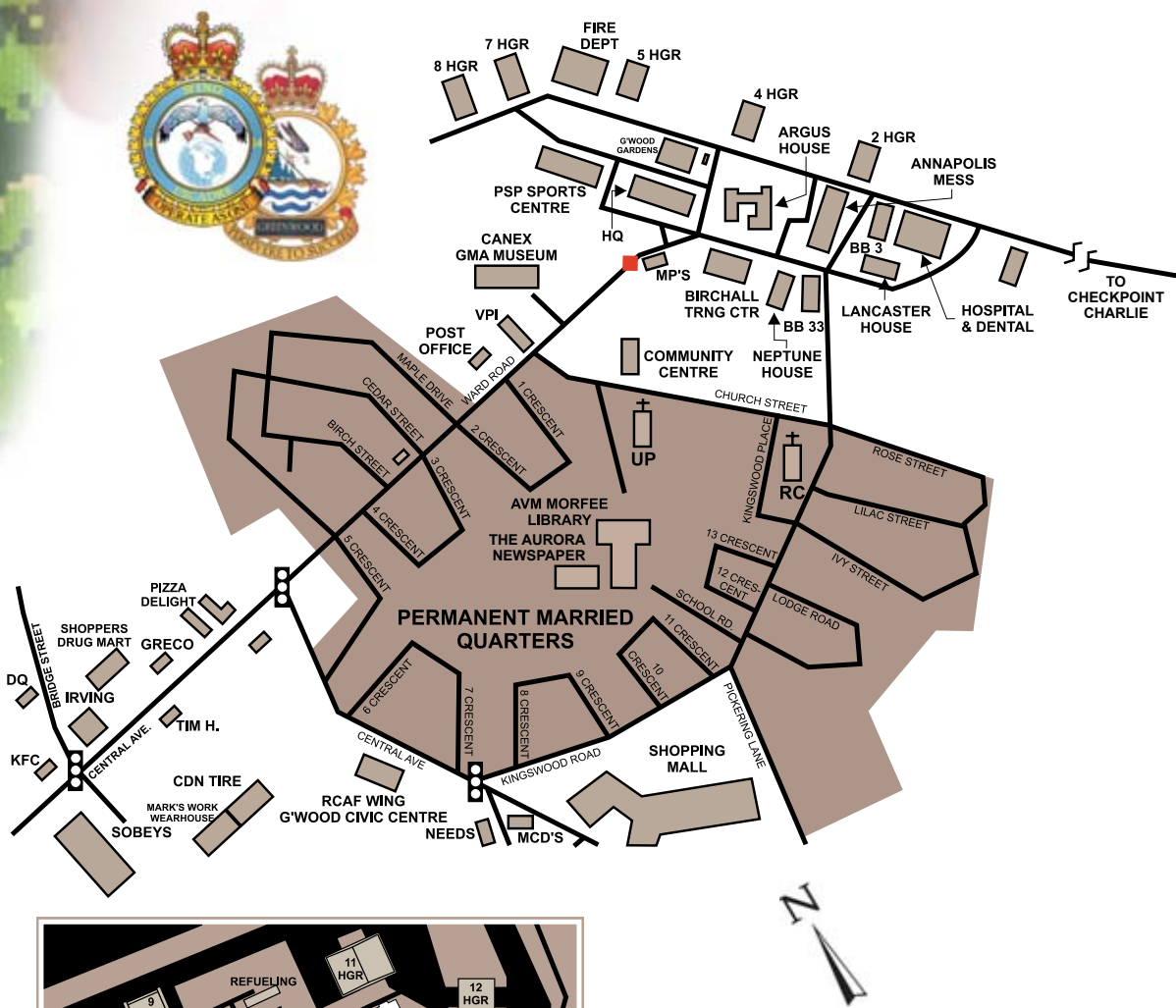
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h

Juge-avocat adjoint

Le Juge-avocat adjoint (JAA) de Greenwood relève du Juge-avocat général adjoint (JAGA) de l'Atlantique et fournit un soutien juridique à la 14^e Escadre Greenwood, à la 5^e Escadre Goose Bay, à la 9^e Escadre Gander et à la SFC St. John's. Nos services de soutien juridique couvrent principalement les domaines des opérations, la justice militaire et le droit administratif militaire. Le JAA peut également émettre des procurations pour les membres des FC et offrir d'autres services ciblés d'aide juridique, en général lorsque les opérations l'exigent. Le JAA n'agit pas à titre de conseiller juridique personnel, mais il peut vous aider à trouver les services juridiques dont vous avez besoin.

Notre bureau emploie un avocat militaire et un assistant juridique. Il est situé au rez-de-chaussée du bâtiment 149 (quartier général de l'Escadre), pièce 137. Vous pouvez nous joindre au 765-1494 poste 5623 ou par fax au 902-765-1287. ■

14 Wing Greenwood and vicinity map Carte géographique locale de la 14^e Escadre de Greenwood



Designed by:
MP&EU Graphic Arts
(maps not to scale)

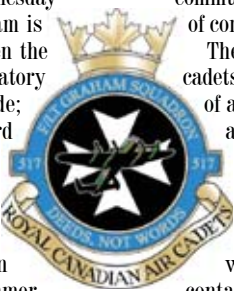
517 Flight Lieutenant Graham Royal Canadian Air Cadets

517 Squadron Cadets train every season (Sep-Jun) at the Birchall Training Centre (north entrance) Wednesday evening at 6:30 – 9:15 pm. The Cadet program is available to those persons interested between the ages of 12 and 18 and offers a variety of mandatory and optional training. These would include; the flying and gliding scholarships for hard working Cadets who aspire to achieve their pilot licenses. Training for those who wish to pursue other fields such as leadership, athletics, marksmanship, music and survival techniques are also available and included in the program over the year and during the summer.

517 Squadron Cadets serve the Greenwood and

Kingston area through various initiatives such as music concerts, community spring and fall clean ups and service to a number of community groups.

The Cadet program offers many opportunities for the cadets with the aim of producing in each Cadet the attributes of a good citizen in Canada, promoting physical fitness, and an interest in the Canadian Forces particularly in the field of aviation. The Air Cadet program is considered more academic than the others (Sea and Army) this due to the nature of aviation and its various disciplines. For more information please visit www.cadets.forces.gc.ca/ and choose Atlantic region, or contact Major W A Montgomery at 902-532-7832. ■



517^e Escadron Flight Lieutenant Graham des cadets de l'Aviation royale du Canada

Les cadets du 517^e Escadron s'entraînent durant l'année scolaire (de septembre à juin) au Birchall Training Centre (entrée nord), le mercredi soir de 18 h30 à 21 h 15. Le Programme des cadets propose à tous les jeunes de 12 à 18 ans intéressés des activités de formation diverses, certaines obligatoires, d'autres facultatives. Il offre notamment des bourses d'instruction en pilotage d'avion ou de planeur pour les cadets méritants qui veulent obtenir leur brevet de pilote. Une formation est offerte à l'intention de toutes les personnes qui désirent s'orienter notamment dans les domaines suivants : leadership, athlétisme, tir de précision et musique. Des cours de techniques de survie sont également disponibles et font partie du programme qui se déroule au cours de l'année et durant l'été. Les cadets du 517^e Escadron sont actifs dans la région de Greenwood/

Kingston où ils organisent diverses manifestations telles que des concerts et des opérations nettoyage au printemps et en automne. Il apportent également leur appui à divers groupes communautaires.

Le Programme des cadets offre de nombreux débouchés aux cadets. Il vise à faire de chacun d'eux un bon citoyen canadien, à promouvoir la bonne condition physique et à susciter un intérêt envers les Forces canadiennes, particulièrement l'Aviation. Le programme des cadets de l'Air est considéré comme étant plus scolaire que les autres programmes (Marine et Armée) en raison de la nature même de l'Aviation et des nombreuses disciplines qu'elle englobe. Pour tout renseignement complémentaire, consulter le site www.cadets.forces.gc.ca/ puis cliquer sur « Sites régionaux » et choisir l'option « Provinces atlantiques », ou communiquer avec le Major W A Montgomery au 902-532-7832. ■



AA Munro Insurance (<i>Willa Bain</i>)	Inside front cover	OK Tire (<i>Auto Service</i>)	53
Best Toyota Inc.	11	Parker & Richter (<i>Barristers, Solicitors, Notaries</i>)	21
Best Western Aurora Inn	73	People's Choice Realty	49
Capital Pub	61	<i>Bill LeDrew, Darrell Rozee, Brian Morse,</i>	
Connell (<i>Chrysler, Dodge, Jeep, Ram Dealer</i>)	47	<i>Pat Cogswell, Gail Garber</i>	
Durland, Gillis & Shumacher Associates	67	Pet Central (<i>Grooming, Food & Supplies</i>)	75
<i>(Barristers, Solicitors, Notaries)</i>		Pharmasave Valley Drug Mart (<i>Kingston, Middleton</i>)	71
EXIT Realty Town & Country (<i>Sue Hersey</i>)	77	REMAX Banner Real Estate	Inside front cover
EXIT Realty Town & Country (<i>Val Connell</i>)	Back cover	<i>(Ghyslaine Roy)</i>	
Grand Pré Winery	15	REMAX Banner Real Estate (<i>Gregg Hewitt</i>)	9
Greenwood Animal Hospital	57	REMAX Banner Real Estate	27
Greenwood Kennels		<i>Paul Mann, Lisa Barteaux, Paul Langille,</i>	
<i>(Boarding & Grooming for Dogs & Cats)</i>	37	<i>Darrell Foster, Peter Dooks, Nicole Fritz,</i>	
pt Health (<i>Physiotherapy, Psychology,</i>	35	<i>Laurie Lee Cooke, Jim Houston, Ghyslaine Roy,</i>	
<i>Massage Therapy, Orthotics, Braces</i>)		<i>Reg White, Karen Mofford</i>	
MacBeth's Grooming & Boarding Kennels	17	Salyzyn & Associates Ltd.	23
MacDonald Chisholm Trask Insurance	63	<i>(Restructuring Professional, Insolvency Counsellor,</i>	
Middleton Veterinary Services	57	<i>Trustee in Bankruptcy)</i>	
Mimie's Pizza	25	T&S Clothing, Promotional Signage & Printing	65
Nova Scotia Total Real Estate Solutions. Inside back cover		Turner Mortgage Inc. (<i>Heather Turner</i>)	59
Keller Williams Realty (<i>Lorie Farley</i>)		Wags & Wiggles	33
Centum Mortgage Specialists Inc. (<i>Jennifer Guest</i>)		<i>(Professional Dog Grooming and Boarding)</i>	



Images courtesy of 14 AMS Wing Imaging,
Sergeant Pete Nicholson, Aurora Newspaper file
unless otherwise indicated.

Images courtoisie de la section d'image
de la 14^e EMA Escadre, Sergeant Pete Nicholson, le journal Aurora
à moins d'indication au contraire.

TOTAL REAL ESTATE SOLUTIONS

ONE CALL SOLVES IT ALL!

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS

Nova Scotia



Total Real Estate
Solutions

One Call Solves it All! For your Real Estate Needs

Nova Scotia Total Real Estate Solutions participants cover the entire spectrum of the real estate industry for buyers and sellers in today's market, who are looking for that **ONE STOP SOLUTION**. We are your relocation specialist in the Annapolis Valley.

Come join us twice a year (September and February) at the Annapolis Mess, 14 Wing Greenwood, NS. **Total Real Estate Solutions Expo** brings together qualified vendors and speakers from across the Annapolis Valley for networking and education on buying and selling your home. It's a full afternoon of education expo on all things about real estate from 1-5 p.m.

REALTORS® for Buyers and Sellers

Lorie Farley Real Estate • CANEX MALL • Keller Williams Realty
Approved for the Federal Government's Integrated Relocation Program (IRP)

MORTGAGE BROKERS • Best Mortgage Rates • Valley Mortgages Jennifer Guest
CANEX MALL • Greenwood

LAWYERS • Waterbury Newton • Law Firm
Randall Prime Lawyer • Jennifer Young Lawyer

DESIGNER KENTVILLE • Certified Property Stager • Betty Ann Balcom

RONA • Cash and Carry Building Supplies

FARM GATE IMAGING • Property Photographer • Vanessa Lentz

THE LANDSCAPE GURU • Landscape Designer • Joey Thibault

AV SELF STORAGE • Household Storage • Colleen O'Flaherty

PLUMBERS • New Homes, Old Homes, Plumbing Upgrades

HOME INSURANCE • Johnson Insurance • Kingston

MAID PRO OF ANNAPOLIS VALLEY • Cleaning Service

ENVIRONMENTAL CONSULTANT • Happy Homes Indoor

HOME INSPECTIONS SERVICES • AROS • Barry Leslie

HANDYMAN • Odd Job Specialist • Warren Sanford

FLOORING PLUS • Floors and Windows Coverings

HEAT • Wood Stove Specialist and Installer

REAL ESTATE APPRAISAL • Young & Associates

CABINETRY • Silver Lake Cabinetry

ELECTRICIAN • Blain North Electric

HOUSE PAINTERS • Outside & Inside

ROOFERS • PET FENCING • HORSE FENCING

SEPTIC & WELL INSPECTIONS



14 Wing CANEX Mall, Box 587, Greenwood, N.S. BOP 1N0

www.NovaScotiaTotalRealEstateSolutions.com
902-824-4813 Lorie Farley or 902-824-2906 Jennifer Guest

WELCOME TO GREENWOOD



www.valj.com
www.dnd-hht.com
Direct: 902-840-1600
Toll Free: 1-866-963-3948



Val Connell
Owner/Broker/Sales
valc@ns.sympatico.ca



YOUR APPROVED BROOKFIELD RELOCATION SPECIALIST

Helping DND Members relocate
across Canada since 2000

Over 700 SALES!

**5 days pass quickly,
Let us know your needs,
When you're arriving,
We do the rest!**

*A competent REALTOR® makes
all the difference.*



**Your Home,
NEXT EXIT**



Coming soon 771 Central Ave,
Greenwood!

768 Central Ave
Greenwood
902-765-3505

8873 Commercial St
New Minas
902-679-1177

